

# as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

# URUGUAY GANA BRASIL PIERDE

El uruguayo Moreno, gran fichaje del Rayo, fue pieza fundamental en la victoria vallecano sobre el Atlético. No hay duda de que los brasileños Dirceu y Pereira —que también aparecen en la foto de A. Vega— son excelentes jugadores, pero en esta ocasión no salvaron a su equipo.

NUM. 444  
24 DE  
NOVIEMBRE  
DE 1979  
50 PESETAS



EN PAGINAS  
CENTRALES

POSTER DE **DIRCEU** A TODO COLOR



EL RAYO VAPULEO AL ATLETICO EN VALLECAS

# NUEVE MINUTOS DE TOR



Pereira, con cara de circunstancias, camina con la barramenta de trabajo bajo el brazo...



Se presentó Dirceu. El brasileño demostró que sabe jugar al fútbol, pero no resolvió nada.



El partido ha terminado y Luis felicita al capitán rayista, Uceda. Le cortés no quita lo valiente.

LOS labradores tienen un miedo cerval a las tormentas. Lógico, porque éstas, en pocos minutos, pueden arrasar la cosecha de todo un año. El domingo, en Vallecas, me acordé de los hombres del campo viendo lo que le sucedía al Atlético frente al Rayo. Los rojiblancos, que fueron vapuleados (4-1), no es que sean campesinos, pero en el césped-patatar del estadio rayista habían conseguido sacar adelante la buena cosecha de un empate sin goles durante sesenta minutos, con la perspectiva —algunos contraataques con cierto peligro sobre el portal de Mora— de algo más.

Pero miren ustedes por dónde, los trigos futbolísticos del Atlético se troncharon ante un vendaval rayista que duró nueve minutos. Luego, tras un breve paréntesis de calma relativa, los hombres de Héctor Núñez volvieron a mostrarse cual ciclones. Fue el mazazo de-

finitivo para unos triguales que apenas si eran ya capaces de sostenerse en pie.

La tormenta para los jugadores de Luis, como digo, comenzó exactamente en el minuto sesenta. Hasta entonces, el Atlético, con Dirceu y compañía, había ido capeando el temporal. Los del Manzanares aguantaban bien la presión de un Rayo dispuesto a sacar «jugo» de un rival capitidismunido por los malos resultados que está obteniendo esta temporada. Se defendía el Atlético —insisto— e, incluso, hasta atacaba con una muestra bastante aceptable de lo que en sus buenos tiempos fue su contundente contraataque. Un remate al poste de Rubén Cano mediado el primer tiempo fue un serio aviso para el Rayo.

Pero en el minuto sesenta, Pereira tocó un balón con la mano dentro del área, y en esa jugada comenzó la hecatombe para los rojiblancos. El penalty, perfecta-



Una de las pocas jugadas de peligro sobre el portal de Mora.

mente señalado por el vizcaíno Burgos Núñez, que no tuvo problemas en su trabajo, por cierto, fue el inicio de la tormenta. Morera lanzó el castigo y batió a Reina. Y los «colchoneros» se vinieron abajo, sobre todo cuando,

siete minutos después, Alvarito remachaba la tormenta rayista con un segundo gol local de artesanía. Sacó un córner —al parecer es una jugada que lleva ensayando más de un año— y le coló la bolita directamente a Reina en su

**as**  
color

ANO VIII - NUM. 444

24 de noviembre de 1979

Precio en Canarias y Baleares (servicio aéreo): 55 ptas.

Director:  
Luis G. de Linares

Subdirector:  
Rafael Riera

Jefe de los Servicios de Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edici. SEMANA, S. A. Págo. de  
Ocupaci. Redacci. 28. Madrid-S.  
Aptado 383.

1979:  
Circulaci. 247 80 12  
Suscripci. 247 86 12  
Administraci. 247 33 08  
Redacci. 247 23 08  
247 27 07

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Ondine Redondo, 36.  
Tel. 248 87 80. Barcelona: Unión, 9.  
Tel. 231 59 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Impres. RIVADE-  
NEIRA, S. A.

PRECIOS  
DE SUSCRIPCION

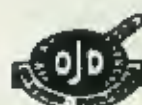
ESPAÑA

SEMESTRE: 1.250 ptas.

AÑO: 2.500 ptas.

NOTA.—Para el extranjero y co-  
rrios aéreo, el mismo precio  
más gastos de envío.

CONTROL



Printed in Spain



# MENTA...

Texto:

José M. FERNANDEZ

Fotos:

Gálvez, Vega y Macario

portal. Total, dos cero y un Atlético hundido. Luego, dos minutos después (sesenta y nueve), Morena recibió la pelota de Alvarito, y el uruguayo, después de hacer diabluras ante la floja defensa visitante, volvió a batir a Reina. De nada sirvió que el Atlético, a trancas y barrancas, acortara distancias en el marcador al transformar Rubén Cano un discutible penalty que le hicieron a Rubio. Su suerte estaba ya echada. Una suerte perra, que Marian aumentó con un nuevo tanto cuando el reloj rozaba ya los noventa minutos de juego.

Ni que decir tiene que el Atlético no levanta cabeza. El resultado del domingo en Vallecas no deja lugar a dudas. Y ello, insisto de nuevo, a pesar de que jugó bastante mejor durante los primeros cuarenta y cinco minutos de lo que lo viene haciendo en las jornadas precedentes.

Dirceu se presentó en Vallecas. El brasileño ha sido fichado de prisa y corriendo para que sirva de revulsivo al equipo, según dicen los responsables rojiblanco. El domingo Dirceu no revulsionó nada.

Se mostró como un excelente jugador. Todos sabemos que lo es, pero no pisó el área. Su fútbol fue un bonito fútbol de salón. Sólo eso. ¿Daré más de sí? Está por ver. De todas formas, no hay elementos suficientes de juicio para opinar sobre su futuro de éxitos o fracasos. En su debut demostró que sabe de qué va eso de darle patadas con gracia a un balón. También demostró que no está en buena forma física. Por eso terminó «ahogado» el encuentro. Desde luego, el dúo Morena-Custodio se impuso —y de qué manera!— al formado por Pereira y Dirceu. En el marcador del estadio de Vallecas se puso claramente de manifiesto.

En fin, lo dicho, una tormenta de nueve minutos acabó con un Atlético venido a menos; con un Atlético que camina de fracaso en fracaso, sin que, al parecer, haya nadie capaz de encauzar de nuevo su camino. Con un Atlético al que ya no conocen ni sus más acérrimos seguidores. ¡Ah!, y el próximo domingo, el Barcelona en el Manzanares. ¡Enhorabuena a los vendedores de tifa!...

Víctor Martínez, secretario técnico del Atlético, aguantó la tormenta rayista como pudo. Ahí la tienen ustedes sufriendo los avatares de su equipo. Sus gestos son lo suficientemente patéticos como para ahorrarnos cualquier tipo de comentario...



## GARY COOPER, LA PRACTICA Y LOS GOLES

La anécdota corresponde a Frank J. Cooper, a quien ustedes conocen mejor por su nombre artístico, o sea, Gary Cooper. Sucedió durante el rodaje de su primera película: «La conquista del Oeste». Cooper interpretó el papel de un legendario «cow-boy», vencedor de bandidos y cuatreros. Su personaje se llamaba Wild Bill. En una de las escenas —si han visto la película, la recordarán— el actor tenía que poner fuera de combate, a tiros, a tres malhechores a la vez. Tenía que hacerlo con un movimiento rápido de la pistola. Cecil B. de Mille, que era el director, temía que el joven actor fracasara, con más motivo porque al darle las dos pistolas las había cogido al revés, como si no supiera manejarlas.

Se rodó la escena y Cooper lo hizo de forma tan perfecta que dejó asombrados a técnicos y actores. El propio De Mille exclamó:

—¡Magnífico!

Y a continuación le preguntó:

—¿Cómo diablos ha conseguido hacerlo con tal perfección?

—Pues... desde hace tres meses en que leí el guión de la película, todos los días, sin falta, he ensayado esta escena. Algunos días hasta siete veces seguidas.

Y terminó diciéndole:

—Ya sabe usted que la práctica hace maestros...

—Pues lo hubiera sido usted en el Oeste, en aquella época de la conquista —le dijo De Mille.

Desde luego, no hay duda de que la práctica hace maestros y por eso sorprende que los futbolistas no practiquen la jugada fundamental del juego: es decir, el tiro a gol. Ya ven ustedes cómo domingo tras domingo se fallan goles «cantados» por profesionales que en un corto espacio de tiempo se hacen millonarios.

Pero veamos qué equipos han sobresalido esta última jornada en la Primera División y sus consecuencias en los marcadores:

El Rayo lo ha hecho con tal perfección como Gary Cooper en la escena relatada, y ha propinado una paliza al Atlético, que no levanta la cabeza, pese al refuerzo de Dirceu.

Para el Madrid la escena no tenía mayor dificultad en teoría y tampoco la tuvo en la práctica. El modesto Hércules encajó nada menos que cinco goles.

Más fácil que Gary Cooper les resultó al Valencia y al Zaragoza abatir a sus rivales: Las Palmas y Burgos. Los del Turia metieron cuatro goles y los del Ebro cinco.

Sólo un gol logró la Real Sociedad en Salamanca, pero muy importante, ya que le dio la victoria y se ha colocado líder con seis positivos, los mismos que el Madrid.

No debieron ensayar bien los asturianos en esta ocasión y fueron derrotados por el Betis —el colista—, con lo que han perdido el liderato y quedan en el tercer puesto de la clasificación general. ¡Y el domingo contra el Madrid!

Los «leones», que parecían marmotas, parecen haber despertado y batieron por dos a cero al Español.

Cinco goles en Almería y satisfacción de los «hinchas» locales, ya que su equipo marcó tres y los malagueños sólo dos.

Desilusión en el Nou Camp. Puede que los de Rifé no ensayaran como recomendaba Gary Cooper, y se dejaron arrebatar un punto por los sevillanos. Esperemos que Núñez no eche la culpa a los periodistas.

R. de V.





**LAS DOS ESTRELLAS.**—El debut de Dirceu era una gran novedad en el partido de Valdecas. Malas ideas tuvo el encuentro para su equipo, fuertemente goleado. Aquí está Dirceu tratando de quitar la pelota a Morana.

# SOPAS CON HONDA



**HABILIDOSO MORENA.**—Si el penalty a favor del Rayo fue convertido por Morana, a los sesenta y nueve minutos volvió a marcar el uruguayo. Aquí aparece tapado por contrarios en el momento de rematar.



**EL BALON LLEVABA EFECTO.**—Ya había marcado el Rayo su primer tanto cuando en el minuto sesenta y siete Alvarito sacó un córner directo a gol.

**EL ZURDAZO QUE CERRO LA CUENTA.**—Este fue el gol que marcó Marian. Antes que llegara Rabi al jugador rayista lanzó un gran disparo. Total, 4-1.  
Fotos A. Vega.





# PEDRO REGUEIRO

(CON NOSTALGIAS DEL PASADO)

**«EL MADRID ME DIO TREINTA MIL PESETAS POR FIRMAR POR TODA LA VIDA Y FUI EL MAS FELIZ DEL MUNDO»**



Pedro Regueiro, Fernando «Gavilán» García, Luis Regueiro, un espontáneo amigo que presume de carné del Real Madrid, y Emilín Alphonso.

EN el Libro de Oro del Fútbol Español hay muchos nombres. Nombres y apellidos que dieron gloria a nuestro balompié. Un balompié mucho más barato, mucho más divertido, mucho más emocionante, mucho más noble, mucho más sincero, de mucha más entrega, con mucho más respeto en los graderíos y con muchos menos directivos. Aquellos tiempos de antes de la guerra eran distintos. No había quinielas, no había vallas y los jugadores cobraban cien pesetas por partido ganado. Se tiraba desde lejos, había menos lesionados, no había concentraciones y el futbolista se podía comer unas judías el día del partido, y hasta había alguno que se fumaba un puro. Pues bien, de aquellos tiempos gloriosos es este hombre: Pedro Regueiro.

Pedro trabaja con su hermano Luis en un gran almacén de maderas en el Distrito Federal de Méjico. Pedro es un hombre callado, modesto, simpático, cariñoso y presume de desmemoriado. La verdad es que en algunas ocasiones recurre a Luis para que le dé un nombre de algún compañero que no recuerda o la fecha de algún partido importante. Yo pienso que esto lo hace porque sabe que a Luis, a «El Carzo», le gusta recordarlo.

—Pedro, ¿fuiste feliz jugando al fútbol?  
—La verdad es que entonces tenía una gran afición y me gustaba jugar. Hacerlo en el Real Unión de Irún fue mi gran meta, y llegar a campeón con este equipo, un gran sueño realizado.

¿Y llegar a serlo con el Real Madrid?  
—Bueno, llegar al Madrid era un premio a mi entrega. El ser campeón, una alegría compartida con todos los compañeros, que eran unos fenómenos.

—¿Y tú no lo aras?  
—No lo sé; creo que no.  
—Pero llegaste a jugar tres veces en la selección nacional.

En dos de ellas sólo saí en un tiempo.  
—¿Con quién te entendiste mejor en el campo?

—Con Ciriaco y con mi hermano Luis.  
—¿Cuál era el contrario que se te daba mejor?

—Bosch, del Español. Yo era por lo visto el pendejo de Bosch.

—Es inevitable hablar de Ricardo Zamora.

—Ricardo tenía unas facultades y una inteligencia extraordinarios. Posaba una gran visión del fútbol y adivinaba por dónde le iba a llegar el peligro. Hablaba constantemente con la defensa y movía a sus compañeros con la voz. Creo que fue único en el mundo.

—¿Y lo sería hoy?

—Lo sería hoy porque las figuras se adaptaban al juego que se practicase en la época que jugase. Yo creo que actualmente le sería más fácil pues hay más

defensores y sobre todo está castigada la carga al portero; antes se le podía entrar cuando saltaba y no era falta.

—¿Vas en la actualidad al fútbol?

—Lo veo por televisión.

—¿A qué club mejicano sigues con más atención?

—Al Atlético Español.

—¿Y de los españoles?

—Al Real Madrid y al Real Unión de Irún.

—¿Qué deporte practicas?

—Jugaba al tenis en un club pero un buen amigo tuvo dos amagos de infarto y lo dejó.

**«FUI UN OBRERO DEL FUTBOL Y NACI PARA SER EL PENDEJO DEL ESPAÑOLISTA BOSCH»**

**«VEO EL FUTBOL POR TELEVISION Y SIGO AL ATLETICO ESPAÑOL DE MEJICO Y AL REAL MADRID»**

**«JUGABA AL TENIS HASTA QUE UN AMIGO TUVO DOS AMAGOS DE INFARTO Y LO DEJE»**

**«TENGO CUATRO HIJOS, CINCO NIETOS Y UNA MARAVILLOSA MUJER QUE GUIA A LA ESPAÑOLA»**

Texto y fotos: Julián DE REOYO  
(En la ciudad de Méjico)

Entre Luis y Pedro Regueiro, nuestra compañera Julián de Reoyo.



—¿Cuánto cobraste por fichar por el Real Madrid?

—Treinta mil pesetas.

—¿Por cuántos años?

—Por toda la vida. El contrato me lo hizo don Pablo Hernández Coronado. También me fijaron un sueldo, y al mes y medio me igualaron en la mensualidad a los demás.

—¿Te sirvieron de mucha aquellas treinta mil pesetas en aquellos tiempos?

—Pues mira, las ingresé en el Banco Guipuzcoano, en Irún, y cuando fui a sacar un poco de dinero, ya empezada la guerra, me dijeron que allí no había nada.

—A lo mejor recibes una sorpresa un día y con los intereses guardas allí una fortuna. ¿Cuántos hijos tienes?

—Cuatro hijos y cinco nietos.

—¿Ninguno siguió las aficiones del padre?

—Ninguno. Uno, José, jugó en el Parí que Asturias. Tiene ideas pero... era incapaz de someterse a una disciplina. Creo que podría haber llegado a algo.

—¿Te gusta la comida mejicana?

—Estoy casado con Parí, una española que guisa muy bien, y en mi casa se sigue comiendo todo a lo español, aunque también me gusta la comida mejicana.

—¿Estás contento de tu historial deportivo?

—Me gusta haber sido futbolista. No he sido famoso pero sí un obrero del fútbol.

—¿Los mejores jugadores que viste en tu vida?

—Gamborena, René Petis y Patricio.

—¿Cuántos años tienes?

—Voy a hacer setenta.

Y nos salimos del despacho de Pedro junto con Luis y Sabino Aguirre a una explosión que hay en el centro del almacén de maderas que tienen los Regueiro desde hace muchos años. Allí nos fotografiamos en distinta compañía y todos hicimos de Agustín Vega o Gálvez. Quedamos en comer juntos en mi próximo viaje. Espero que sea pronto porque siempre es un placer estar junto a estas grandes figuras de nuestro fútbol y sobre todo junto a unos amigos a los que uno quiere.



# LUIS ARAGONES, DEL FICHAJE

**E**l Atlético de Madrid ya tiene su segundo extranjero, Dirceu, el que viene a cubrir la baja de «Ratón» Ayala y que, como en un toro y daga, procede del mismo país al que se fue Ayala: México, concretamente, del Club Deportivo América.

La noticia se confirmó hace una semana —cuando AS COLOR estaba en máximas— y desde entonces se ha comentado desde no pocos ángulos. Por nuestra parte, habida cuenta de las circunstancias que coinciden en el fichaje del brasileño Dirceu, podemos hacer notar cuatro aspectos de la operación, todos ellos de singular significado para el Atlético de Madrid y, por supuesto, para su parroquia.

En primer lugar, porque hay que respetar un orden de valores, ¿qué piensa el técnico, Luis Aragonés, del fichaje? Sin duda, ésta es una cuestión trascendental. Luis pasa —con todo fundamento— de la confianza plena del presidente y la Directiva del club. Más aún: la afición le respalda, y es lógico que así sea, y nosotros no entendemos del todo bien por qué se ha realizado una operación que, en el fondo, Luis Aragonés no prueba.

Será cuestión de explicar el asunto. Luis estaba —ya no lo está, porque, ante los hechos consumados, obstinarse en una actitud así sería el recurso del patateo— en contra del fichaje de Dirceu. No porque considere al técnico de Hortales que Dirceu no es buen jugador. En absoluto. Luis sabe de fútbol y no podría caer en una aberración semejante a la que supondría negarle el pan y la sal al internacional brasileño. El asunto va por otro lado. Por mucho que Luis valore las dotes de Dirceu, por mucho que Luis tenga presentes, por ejemplo, los goles que el jugador en cuestión marcó en el Mundial de Argentina y por mucho, incluso, que sepa el alcance de un dato como éste: que sentó a Rivellino en el último Mundial para instalarse el como titular indiscutible de la selección de Brasil, el técnico rojiblanco estaba en contra de la operación.

La postura de Luis Aragonés, según nuestras noticias, era clara: aguantar la actual temporada tal y como se está, evitar la impresión de un fichaje precipitado —que es lo que en el fondo ha sido el de Dirceu— y preparar bien, con calma, con tino, con serenidad el terreno para un fichaje a tono con las necesidades del equipo al terminar la actual temporada, de cara, lógicamente, a la siguiente. Pensando así, ¿cómo no iba a estar en contra del fichaje del brasileño del América mejicano? De él, de Van de Kerkov y de todos los demás que, con mayor o menor fundamento, se han barajado en las últimas semanas, no siempre con el debido rigor informativo.

Antes de seguir, hay que reflexionar sobre la actitud de Luis. Por nuestra parte no podemos por menos que darle la razón, sin reservas, al técnico. Su criterio no sólo nos parece acertado, sino el más sereno y ponderado que podía adoptarse tras la precipitación —y en el fondo, injustificada— baja que se dio a Ayala. ¿Acaso no se sabía en todos los estamentos del club quién era «Ratón» Ayala antes de renovarle el último contrato? Sí, claro que se sabía. Al parecer, lo sabía todo el mundo menos... el presidente. Fue, se ha dicho, el propio Vicente

Calderón quien defendió la renovación de Ayala, en contra incluso del criterio de personas con voz y voto en este tipo de asuntos en el club.

No parecía aconsejable remediar una decisión radical, precipitada y, en el fondo, injustificable, con un fichaje en estos momentos. Se diría que Luis Aragonés ha sido, llegadas las cosas a este punto, el más sereno y objetivo oteador del horizonte.

Aclarado este aspecto, vayamos con el segundo tema a considerar sobre la operación. Según todos los indicios —que los resultados ahí están y a nadie engañan—, el Atlético de Madrid necesitaba —necesita— un goleador, un rematador, un hombre de área. Hasta aquí —en los hechos y en el calendario— todo al mundo estaba de acuerdo. Sin embargo —asómbrense—, en vez de contratar a un goleador se destapan con un centrocampista nato. ¿Ustedes, lectores, lo entienden? Nosotros, la verdad, no. Dirceu es un gran jugador, un ordenador admirable, un centrocampista de una técnica depurada, con una sobresaliente intuición posicional y con una facilidad grande para «armar» un equipo y para lanzar a sus puntas, pero, por mucho que pueda aportar, ¿podrá transformar el juego del equipo hasta el punto de que Rubén Cano, Rubio y compañía empiecen a afinar domingo tras domingo con las porterías contrarias? Por el mismo, Dirceu no es un hombre que resuelva, por mucho que toque la pelota en ocasiones mágicamente, y, en consecuencia, no podemos por menos que señalar aquí nuestro segundo motivo de sorpresa.

Hay un tercer aspecto, tal y como decíamos al principio, igualmente significativo: el económico. Según unas versiones, el Atlético de Madrid pagará por el fichaje de Dirceu dos millones de dólares; es decir, unos 125 millones de pesetas. Según otras fuentes, el equipo madrileño desembolsará por tres años de contrato 90 millones de pesetas. El tiempo dirá la verdad sobre el caso, pero el Atlético de Madrid yerra si no hace pública la cantidad en la que se realiza la operación, si es que de verdad quiere evitar interpretaciones quiméricas.

Lo que nosotros sabemos es que Dirceu cobrará exactamente igual que Pereira; es decir, 15 millones de pesetas por temporada. Como su compromiso es por tres años, el brasileño se ha asegurado nada más y nada menos que 45 millones por las tres campañas en las que vestirá de rojiblanco, quedando el otro bocado para el América mejicano. Por supuesto, sobre si es un jugador caro o barato no creo que nadie —a la vista de las astronómicas cifras que se barajan en nuestro fútbol— pueda pronunciarse en estos momentos. El tiempo dirá si es rentable o no, aun cuando haya que reconocer que a sus veintisiete años Dirceu tiene por delante tres años espléndidos de fútbol.

Por último, el cuarto aspecto de la cuestión: ¿cómo encajará la plantilla del Atlético de Madrid estas cifras? No hay que remontarse a «tiempos prehistóricos» para comprobar la reacción de los mismos jugadores que prácticamente están ahora en la nómina cuando con su carta de libertad en la mano llegó Marcial. ¿Recuerdan? Hubo sus más y sus menos. Luego, claro, se superó la cosa, y la historia quedó olvidada, pero, ¿volve-

● EL CRITERIO DEL TECNICO ERA CLARO: AGUANTAR AHORA CON LO QUE HAY, Y ELEGIR A FINAL DE TEMPORADA

● SE HA QUERIDO BORRAR UNA PRECIPITACION (LA BAJA DE AYALA) CON OTRA...

rán a producirse las mismas discrepancias internas ahora? Hay jugadores de probada categoría y de excelente rendimiento para el equipo que tuvieron que discutir la pata con ahínco cuando llegó el momento de renovar, y, aunque sólo

sen por contraste, ahora se barajan unas cifras con Dirceu que, en el mejor de los casos, asombran.

En fin, podría decirse también que por esta regla de tres —por la posible reacción de la plantilla— ningún equipo se





# EN CONTRA DE DIRCEU

● **SORPRENDENTE: EL ATLETICO DE MADRID NECESITA UN GOLEADOR Y FICHA... UN CENTROCAMPISTA**

● **LAS CIFRAS QUE NOSOTROS CONOCEMOS: POR TRES AÑOS, DIRCEU PERCIBIRA 45 MILLONES DE PESETAS**

*gastaría millones en traer a un extranjero, y habría que reconocer que tendrían toda la razón del mundo los que así argumentaran. Pero, para terminar, es obligado poner los pies en el suelo y considerar una posibilidad que no es ni*

*mucho menos pura fantasía: que una parte de la plantilla reaccione, veladamente, en contra de Dirceu, por mucho que el jugador brasileño sea ajeno a la historia remota o reciente del Atlético de Madrid...*



## SORPRENDENTE DESCUBRIMIENTO

### DAVID, UN AMATEUR EN LA SELECCION NACIONAL

● **EL INTERIOR DEL SPORTING APROVECHO SU CONDICION DE AFICIONADO PARA ROMPER CON EL REAL MADRID**

**P**ARA muchos aficionados, probablemente será una sorpresa descubrir que en la selección nacional que se enfrentó el pasado miércoles a Dinamarca en el estadio Ramón de Carranza había un jugador amateur. En efecto, un joven y prometedor talento del fútbol nacional no tiene oficialmente el rango de profesional. Precisamente por no haberse convertido en profesional, el jugador en cuestión quedó libre en su día de toda vinculación con el que entonces —y desde los tiempos de juvenil— era su equipo federativamente: el Real Madrid.

Nos estamos refiriendo a Jorge David, asturiano de Turón y titular indiscutible en la actual temporada del mejor equipo del Sporting de toda la historia. Conocido por David, el antiguo estudiante de los Dominicos de León firmó en su día por el Real Madrid. Pero su adaptación a los equipos menores de la llamada «casa blanca» no fue toda la armónica que David hubiera deseado, y como quiera que en el Real Madrid tan sólo le prestaron una atención relativa, el joven David que va llevaba dentro un interior como la copa de un pino— se planteó seriamente su situación:

La bolsa de estudios no le bastaba, y, sobre todo, lo que no le satisfacía era

● **SORPRENDENTEMENTE, LA «CASA BLANCA» NO SE PERCATO A TIEMPO DE LA «OPERACION CAMBIO DE RESIDENCIA»**

pasar inadvertido y perder unos años que él consideraba, atinadamente, como decisivos para abrirse camino en el fútbol. En vista de ello, y dada su condición de amateur, Jorge David hizo saber al Real Madrid que regresaba a Asturias, su tierra.

Como es sabido, un jugador amateur que cambia de residencia —en tanto en cuanto siga manteniendo su ficha de amateur— no puede ser retenido por ningún club adscrito a la Regional donde estaba la residencia primera del jugador aficionado en cuestión. Así, pues, David ingresó, libre de toda atadura, en el Deportivo Gijón, equipo filial, como es público y notorio, del Sporting. El primer paso —el decisivo— estaba dado. David seguía siendo amateur, y, mientras lo fuera (al menos hasta los 23 años, edad prevista para su paso al profesionalismo), el Real Madrid perdía toda opción sobre el mozo de Turón.

(Se da la curiosa circunstancia de que otro joven jugador-español que se «destapó» para el gran público futbolístico español en Ivrox Park con ocasión del triunfo del Valencia a domicilio ante el Glasgow Rangers, Pablo, se formó también en el Turón, y que estando en el Turón se despidió para evitar ningún

asomo de explotación por parte de club alguno. Sabedor Pablo de su opción legal permaneciendo como amateur, pidió una cantidad entonces sustancial: un millón de pesetas por la renovación del contrato con el Deportivo Gijón —antesala lógica y natural del Sporting—. Los entonces dirigentes del Sporting consideraron desproporcionada la petición de Pablo, y Pablo... voló. En efecto: cambió de residencia como aficionado que era y la fijó en Valencia. Fue entonces cuando entró en escena el equipo de la capital del Turia, consiguiendo, mediante la «trampa legal» del amateurismo, plena libertad para estampar su firma con el Valencia. Ahora, curiosa y sintomáticamente, ha venido a demostrarse —bien es verdad que los integrantes de la actual Junta Directiva del Sporting de Gijón nada tienen que ver con la historia— que Pablo valía lo que pedía y que, si no se malogra, el Valencia puede haber realizado uno de sus mejores fichajes de los últimos tiempos...

Bien. Hecha esta aclaración marginal sobre la trayectoria federativa de Pablo, de alguna forma paralela a la de David, volvamos a la situación del interior del Sporting.

Con veintitrés años y con la experien-

● **CON 23 AÑOS, HA EMPEÑADO SU PALABRA CON EL SPORTING DE GIJON PARA FIRMAR CON EL SU PRIMERA FICHA DE PROFESIONAL**

cia acumulada en dos temporadas de impecable trayectoria en el primer equipo de un Sporting de Gijón admirable de juego, técnica, espíritu de lucha y resultados, a Jorge David parece haberle llegado la hora de afrontar oficialmente el profesionalismo. Tras su inclusión en la selección de Kubala, David estampará su primera ficha como profesional con el Sporting en las próximas semanas. Curiosamente, David podría, si quisiera, estampar su firma por otro equipo, ya que la legislación vigente le ampararía, y si, por citar un ejemplo, se presentase al Barcelona con una pila de millones —como acostumbra— para firmarlo, el mozo de Turón podría irse al equipo azulgrana. Ahora bien, David, como los asturianos de buena capa, no está dispuesto a jugar con dos barajas. En absoluto. El ha prometido que firma con el Sporting y, por si esto fuera poco, su propio padre ha empeñado su palabra en la operación para disipar todo asomo de duda. Así, pues, como anécdota, tan curiosa como pintoresca, la noticia, sorprendente, de la selección nacional española que se enfrentó a Dinamarca es que incluyó —¿lo sabía el señor Kubala?— un amateur: Jorge David, uno de los interiores de más fuste del joven fútbol nacional.



**Y KUBALA, PREOCUPADO**

# ¡ESPAÑA: MIL VECES MAS QUE

**ELLOS: 41 CLUBS  
57 EQUIPOS  
12.000 JUGADORES  
94 ARBITROS**

**NOSOTROS: 6.124 CLUBS  
6.124 EQUIPOS  
222.686 JUGADORES  
5.843 ARBITROS**



*Inglterra: siempre arriba. En número y tradición.*



*Los alemanes federales. Nadie como ellos en Europa.*



*La URSS, mucho bullo y poca claridad.*

**E**N 1863 unos quantos mozalbetes ingleses se agrupaban federativamente, englobando al incipiente deporte del «football» en un organismo oficial; diez años más tarde hacían lo propio los escoceses y sin tardar galeses e irlandeses. Ni dudarse puede, pues, que el fútbol nació en las Islas Británicas.

Veinticinco años más tarde proseguían los italianos, pioneros del continente, e inmediatamente daneses y holandeses, próximos a las costas de la Rubia Albión. Por causas políticas comprensibles la Federación de la República Democrática Alemana fue la última en oficializarse; por geográfico-económico-potenciales sólo perdió ese round por un año con Islandia. Tan cerca del Polo Norte interesan más otras cosas.

Esté claro que el balompié es un fenómeno de increíble magnitud. Que puede, incluso, desbordar rivalidades, diferencias y hasta enemistades. Pocos faltaron a la cita de fundación de la UEFA, aunque las inscripciones en el ente mayor, la FIFA, se llevarán con más irregularidad. Belgas, holandeses y suecos parten en 1904 y Liechtenstein sólo llega a ella con setenta años de retraso. La verdad es que su alejamiento no valía de mucho. Ni para dignificar aquélla ni para darle salida a éstos. Hay presencias meramente simbólicas. La de los chicos del principado, una de las más notorias.

El conjunto global de equipos no significa siempre que el potencial responda a su número. De la cantidad no sale indefectiblemente la calidad, aun cuando sea un buen camino hacia ella. Lo mismo ocurre en cuanto a los clubs en acción. En Europa hay un dominante claro, la Unión Soviética, con más de cincuenta mil por toda su inmensa geografía. Y la verdad es que los rusos son mediana cosa en esto del balón. Para jugar y ganar es preciso el



# CHIPRE!

Por LUIS ARNAIZ

Ingenio, no la producción en masa. El sistema soviético del futbolista físicamente dotado y corto de imaginación ha conducido a pocas cosas, escasísimos clubs, una cifra poco menos que envidiable de practicantes con licencia, más de cuatro millones, y mediocres resultados. Su política parece equivocada. Aunque sigan gozando de grandes ventajas. Sin duda.

Sólo los alemanes federales, los franceses, los ingleses y los italianos superan los diez millares de clubs. En comparación a la población, los treinta y pico mil de los ingleses producen un promedio muchísimo más notable que el de los rusos. Su trayectoria ha demostrado el porqué del origen y de la tradición. En Inglaterra jugar a él es, casi, una obligación; en la URSS, también, pero de otra manera. Sin embargo, es paradójico que los «pross» tengan menos equipos que clubs, mientras los germanos del Oeste los multiplican por ocho, los galos por tres y unos cuantos por más del doble. Hay otra excepción, los yugoslavos, pero es excepción de sistema. Pese a que tampoco se da en todos los países del Este.

De la larga y, a veces, fecunda relación, uno destacaría infinidad de cosas. Los alemanes occidentales poseen casi el mismo número de licencias que los rusos, al tiempo que los franceses tienen ya más que los ingleses; los humildes del principado de Liechtenstein sólo cuentan con un millar, los albaneses con cuatro largos y Malta y Chipre no andan muy lejanos. El motivo es obvio; sus soluciones, nulas. Esa es la razón por la que no son nada en el ámbito europeo. Aunque de cuando en cuando...

En ésta, por ejemplo, Chipre se ha convertido en el juez de paz entre españoles y yugoslavos. Tienen los de Kubala la obligación clara de vencer, y con los datos de la FIFA no hacerlo sería un tropiezo inexcusable. Poseen



Chipre. No son nada... y eso espera Kubala.

los chipriotas cuarenta y un clubs, cincuenta y siete equipos, doce mil jugadores y noventa y cuatro árbitros. España los supera ciento y pico de veces en cuanto a entidades deportivo-futbolísticas y tiene casi que multiplicar por veinte su número de jugadores; el de colegiados es cincuenta veces mayor. ¿Podrán, pese a ello, plantarnos cara? De momen-

to hemos de vencerles. Si no volará la fase final de la Eurocopa y caeremos en simas más profundas que las actuales. Para los que amen la frialdad de las matemáticas quizá eso no sea un problema, puesto que somos el decimocuarto país en practicantes, aunque figuremos en octava posición en cuanto a clubs. Posiciones de número, pues, mediocres y que

si, en algún modo justifican las penurias que vivimos, las zozobras, como ésta, que se sufren, las necesidades de comprar y todo lo quieran. Ateniéndose a esto el sino del fútbol español esta claro.

No lo es el de los que proclaman, exigen y vociferan exigiendo que estemos en la cabeza. ¿No lo ven? ¡es que no lo estamos!

## AFILIACIONES

País	Fundada	FIFA	UEFA	Colores	Clubs	Equipos	Jugadores	Árbit.
Albania	1932	1932	1954	Rojo-negro-rojo	90	215	4.730	265
Alemania Oc.	1900	1945	1954	Blanco-negro-blan.	17.549	117.247	3.886.431	40.100
Alemania Or.	1948	1952	1954	Blanco-azul-blan.	4.981	25.043	557.055	18.147
Austria	1904	1906	1954	Blanco-negro-blan.	2.041	8.466	275.000	1.835
Bélgica	1896	1904	1954	Negro-blan.-negro	3.082	14.000	279.420	5.864
Bulgaria	1923	1924	1954	Blanco-verde-rojo	2.313	5.333	110.322	2.960
Checoslovaquia	1901	1906	1954	Rojo-blanco-azul	5.647	23.240	337.518	7.137
Chipre	1934	1948	1962	Azul-blanco-azul	41	57	12.000	94
Dinamarca	1889	1904	1954	Rojo-blanco-rojo	1.460	12.715	289.495	3.000
Elre	1921	1923	1954	Verde-blan.-verde	3.180	3.540	59.732	600
Escocia	1873	1910	1954	Azul-blanco-rojo	4.074	7.100	109.000	1.540
España	1913	1904	1955	Rojo-azul-negro	6.124	6.124	222.686	5.843
Finlandia	1907	1908	1954	Blanco-azul-blan.	980	2.271	45.000	2.200
Francia	1919	1904	1954	Azul-blanco-rojo	19.248	65.000	1.438.246	16.578
Grecia	1926	1927	1954	Blanco-azul-blan.	1.851	1.935	88.752	1.584
Holanda	1889	1904	1954	Naranja.-blan.-naranja.	7.992	51.696	1.019.873	14.131
Hungría	1901	1907	1954	Rojo-blan.-verde	2.440	5.087	136.461	4.660
Inglaterra	1863	1906	1954	Blanco-azul-blan.	37.461	36.904	1.006.000	25.974
Irlanda	1880	1911	1954	Verde-blan.-verde	820	1.030	17.835	436
Islandia	1947	1929	1954	Azul-blanco-azul	67	386	13.856	273
Italia	1898	1905	1954	Azul-blanco-azul	20.301	22.204	919.463	15.054
Liechtenstein	1933	1974	1974	Azul-rojo-azul	7	70	1.233	27
Luxemburgo	1908	1910	1954	Rojo-blanco-azul	213	541	21.564	269
Malta	1900	1959	1960	Rojo-blanco-rojo	231	362	7.480	59
Noruega	1902	1908	1954	Rojo-blan.-azul	3.140	7.800	129.400	2.520
País de Gales	1876	1910	1954	Rojo-rojo-rojo	1.640	2.100	43.650	990
Polonia	1919	1923	1955	Blanco-rojo-blan.	5.334	11.343	234.052	7.160
Portugal	1914	1926	1954	Rojo-blanco-verde	1.626	304	58.235	1.211
Rumania	1908	1930	1955	Amarillo.-azul-rojo	5.453	5.777	179.987	6.573
Suecia	1904	1904	1954	Amarillo.-azul-amarillo.	3.220	6.011	152.548	6.100
Suiza	1895	1904	1954	Rojo-blanco-rojo	1.399	7.459	149.400	3.435
Turquía	1923	1923	1962	Blanco-azul-rojo	1.759	2.219	62.831	2.024
URSS	1912	1946	1954	Rojo-blanco-rojo	50.664	184	4.505.000	136.380
Yugoslavia	1919	1919	1955	Azul-blanco-rojo	7.455	4.029	122.373	5.530





Buena intervención de García Remón en un encuentro Madrid-Valencia.

«LLEVO UNA BUENA TEMPORADA...»

# GARCIA REMON: LA SOLEDAD, TRAGEDIA Y GRANDEZA DEL PORTERO

- «NORMALMENTE, CUANDO ENTRA UN GOL ES QUE ERA IMPARABLE»
- «NO SE RESPETA AL PORTERO. LA MAYORIA DE LAS VECES NOS ENTRAN EN FALTA»
- «Y ULTIMAMENTE LOS ARBITROS HACEN LA VISTA GORDA»
- «HAY COSAS ABSURDAS: COMO CUANDO EL SALAMANCA IBA PERDIENDO POR DOS A CERO Y SEGUIA DEFENDIENDOSE»
- «BOSKOV HA SABIDO GANARSE A TODOS LOS JUGADORES»
- «PARA EL DOCTOR LOPEZ QUILES SOLO PUEDO TENER UNA PALABRA: EXTRAORDINARIO»

Escribe: Heras LOBATO

**E** S, quizá, el triste sino de los porteros. Lo paran casi todo, y es su obligación. Encajan cuatro goles... y están de actualidad.

Mariano García Remón, años ya en el oficio —y no fáciles precisamente—, sabe que las cosas son así. Y las acepta. ¿Qué va a hacer? Ni siquiera se preocupó de buscar demasiadas disculpas:

—Fue un tropiezo que tuvimos. Y a buen seguro que vendrán otros por el estilo. El fútbol es así. No se pueden ganar todos los partidos.

—Ni todos los que se pierdan se van a perder por tres o cuatro...

—No. Eso tampoco. Al menos, así lo espero. El caso es que empezamos dominando. Luego, vino ese penalty, creo que injusto, y nos vinimos abajo. Pero eso tampoco es una disculpa. No tuvimos por qué decaer como decíamos. Precisamente si algo caracteriza al Madrid es que es un equipo que nunca se viene abajo. Pero esa vez...

La digo que lo de los cuatro goles encajados es sólo la anécdota que moriva, en cierto modo, la conversación. Pero que la entrevista pretenda ser más general, sencillamente, una entrevista a un portero.

Normalmente, cuando un guardameta encaja un gol, ¿es que se equivoca?

—Algunas veces, sólo algunas veces.

—La mayoría, entonces, es que el tiro era imparabile?

—Sí, la mayoría de las veces los goles entran porque tenían que entrar, no por equivocaciones de los porteros.

—¿Usted se entiende bien con los defensas?

—Eso es un tópico. Creo que cualquier defensa de Primera División sabe perfectamente lo que tiene que hacer. Cualquier defensa y cualquier portero pueden entenderse.

—Y cuando la defensa deja al portero «vendidos»?

—Son circunstancias del juego.

—¿El de guardameta es el puesto más ingrato de un equipo?

—Según se mire.

—Ustedes, por ejemplo, nunca sentirán la máxima alegría del fútbol, el gol.

—Sí, de acuerdo. Pero si yo, por ejemplo, el día del Oporto no hubiera parado un par de balones que paré, ¿qué hubiera pasado?

—La ruina.

—Seguramente... Por eso no creo que el de portero sea el puesto más ingrato.

—Es el más difícil?

—Yo tampoco diría eso. Sencillamente, el portero es el único especialista en un equipo de fútbol. Quiero decir que cualquiera de los otros jugadores puede jugar en cualquier puesto. El portero es otra cosa.

—¿Cuál es la gran tragedia del portero, la soledad?

—Posiblemente. La soledad, sí. Pero ése es, también, su gran mérito, ¿no?

Mariano García Remón, veintinueve años, hombre de palabra fácil, y agudo también, a la hora de captar las ideas. Parece también bastante objetivo a la hora de juzgar. Y con objetividad, aun después de los cuatro famosos goles, se atrevió a asegurar:

—Creo que ésta está siendo para mí una buena temporada. Y, lo que es mejor, es una continuación de la buena racha que tuve en la temporada anterior.

Sólo unos meses antes de la temporada anterior, muchos no hubieran dado un duro por la vida deportiva del agato de Odesa. Una lesión en un hombro, producto de dos accidentes casi seguidos sufridos en campos de fútbol, indujo a pensar que la recuperación no llegaría a ser definitiva.

—¿Usted creyó que tendría que dejar el fútbol?

—No, nunca lo creí.

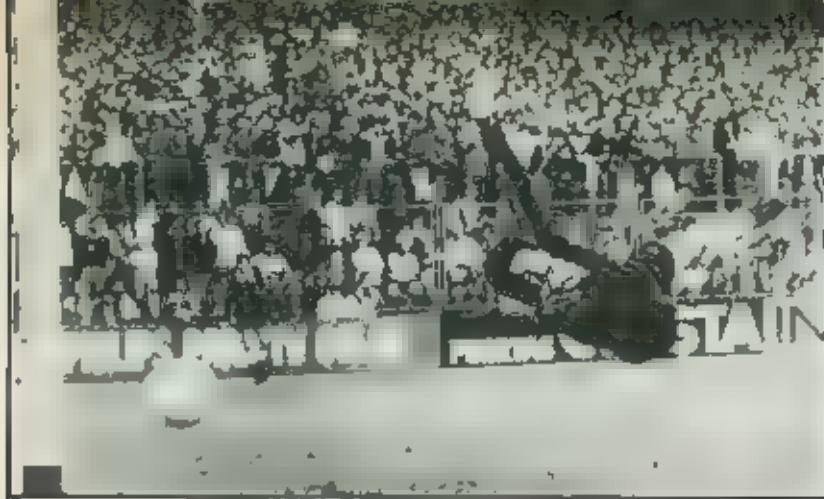
—¿Llegó a desesperarse?

—No.

—¿Se curó por suerte?

—Suerte siempre hay que tener. Pero en este caso la actuación del doctor López Quiles fue fundamental. Del doctor yo sólo puedo decir una palabra: fenomenal. Me operó del hombro y de la rodilla, y aquí estoy. Por eso digo que no todo es la suerte. Hay, aparte de los





En esta ocasión —encuentro Español-Real Madrid— García Remón no pudo detener un remate de Canito.



García Remón, internacional frente a Turquía. Era el año 1973.



En la peletería de su suegro. Una lesión de clavícula le tenía entonces alejado de los estadios.

cuidados médicos, otro factor importante es la fuerza de voluntad. Día a día recuperación en el gimnasio. Si siempre creí hasta en los peores momentos, que volvería al equipo.

Un portero, en algunos partidos sobre todo, tiene mucho tiempo de inactividad. Cuando se está parado, ¿se va bien el fútbol desde debajo de los palos?

Si. Yo veo perfectamente cómo se juega. Tengo mucho tiempo sobre todo en los partidos de casa, donde casi todos los equipos vienen a defenderse, para ver jugar.

¿Y qué tal lo están haciendo sus compañeros este año?

Sinceramente creo que bastante bien. El equipo está conjuntado y esta temporada nos hemos reforzado. Creo que estamos respondiendo.

El refuerzo más sonado ha sido el de Cunningham, y no parece que esté respondiendo a las esperanzas que se habían depositado en él. ¿No será que tampoco el resto de los compañeros le dan mucho juego?

No, no creo que se le niegue juego a Cunningham. Lo que pasa es que, en mi opinión, Cunningham está pasando sus peores momentos. No sabe castellano. No es el fútbol que se juega aquí el que él estaba acostumbrado a jugar... Creo

que el día en que Cunningham domina nuestro idioma, haga amistades, no con nosotros sus compañeros, que nos lleva nos fenomenalmente con él, sino en general, y el día en que se adapte un poco más al fútbol español, rendirá como debe rendir. Porque cualidades tiene. Además, tuvo la lesión... [En fin, que se le juntó todo.]

La Copa de Europa, ¿cómo la ve? Muy difícil. Quizá el año pasado perdíamos nuestra mejor oportunidad de cara a la Copa de Europa. No había equipos tan buenos como este año. Si creo que nos quedan equipos de mucha categoría.

¿Sobre todo? En mi opinión, el Hamburgo y el Nottingham.

¿No hay un poco de desmoralización en su forma de responder?

No desmoralización, no. Quizá todo lo contrario. Mi esperanza es que, como son buenos equipos, vengán a jugar al fútbol. A jugar y a dejar jugar. Eso será bueno para nosotros. Y para el espectador, porque ¿cómo se va a ver buen fútbol ante un equipo como el Oporto, que sólo vino a defenderse? O lo que pasó cuando el Salamanca, que iban perdiendo por dos a cero y todavía seguían empeñados en defenderse. Lo



Las lesiones le han hecho perder en más de una ocasión la titularidad en el Real Madrid.



De momento —nueve partidos de Liga—, en el Real Madrid, García Remón ha puesto el «stop» a Miguel Ángel.

encontró absurdo. Es la inercia, ya, de salir a destruir. Y así no puede haber espectáculo. Por eso, en el fondo, soy optimista respecto a nuestro papel en la Copa de Europa.

¿Y la Liga? La Liga está muy igualada. Y es que están igualados los equipos. Ya no hay las diferencias que había antes entre los primeros y los que estaban abajo o en zona intermedia. Ahí está lo que nos pasó a nosotros frente a la Real. Ahí está lo que le pasó al Gijón, en su casa, frente a un Zaragoza que tampoco había hecho otras grandes cosas. Y es que hoy según esté el fútbol en España, cualquier equipo puede dar un disgusto a otro, en cualquier momento.

Hubo un tiempo —tiempo, afortunadamente pasado, de lesiones— en que Mariano García Remón comenzó a trabajar en un banco. Hay que asegurar el futuro. Ahora ha dejado el empleo.

Cuando vino Miljanic teníamos que entrenar mañana y tarde y me faltaba tiempo. Ahora, cuando puedo, ayudo algo en un negocio familiar.

¿Qué tal con Boskov? ¿Se acabaron los problemas?

Afortunadamente, sí. En realidad, nunca hubo demasiados problemas. Es un hombre, eso sí, con mucho carácter y

se le atribuyeron unas declaraciones que luego resultó no haber hecho. Pero Boskov ha sabido ganarse completamente a todos los jugadores. Y estamos encantados.

Cuando llamé a su casa a García Remón, alguien me dijo: «Llámale dentro de una media hora. Se ha ido a dormir a la rifia y ahora no se puede poner». Luego, el portero me explicaba: «Es que la pequeña, dos años, a veces se empeña en dormir conmigo». Y son, además de la pequeña, otras dos. «Voy a hacer un equipo de baloncesto».

¿Se respeta al portero ahora? No demasiado. Hay que decir, porque es verdad, que la mayoría de las veces los delanteros entran en falta.

¿Tantas? Hace un par de temporadas los árbitros se tomaron muy en serio eso de que al portero no se le podía tocar en el área pequeña. Pero ahora no sé por qué la mayoría de los árbitros hacen la vista gorda.

¿Y no salen ustedes con las piernas por delante?

Eso serán algunos y algunas veces. Pero ¿a cuántos delanteros hemos lesionado los guardametas?



# KUBALA Y SU TRISTE OTOÑO DEL 79

**S**ALIA el espectador, medio descompuesto por el ridículo, salía con el semblante contrito, el espíritu deshecho, la alegría rota. Y fue a encontrarse con un amigo fiel, que esa noche había desertado de la localidad modesta para ver a la gran selección de Kubala desde otro ángulo más centrado, más cómodo, más cerca de los que mandan. Su andar pesado bajo el ógubre manto del espanto visto no les hizo sino mostrar. Y de pronto, como queriendo hacer estallar lo inestable, el de la localidad mejorada silbó mortecino al darse de nances con un jugador que salía de estampida, porque lo de Cádiz fue un apuro poco menos que nacional.

Chicos, qué malos seáis vosotros.

Y el otro, el compañero de las angustias de una noche a cuyo fin se tenía reparada la alegría andaluza y el fin de la tierra, aún le espetó:

Seis, no, los trece.

Un manto negro se hizo sobre ellos. La frase se quedaba corta. La onda expansiva de los jugadores que juegan sin deber hacerlo, de los que se enriquecen sin mérito, de los que lucen camisetas sin entregarse es más amplia. Dura, triste y penosamente más larga. El fútbol español toca fondo.

Y no porque los altos, rubios, ojos azules y guapezones daneses nos lo hayan demostrado, no. No es preciso ser muy lince para haberlo adivinado, aunque en todos brillara siempre un rayo de luz. Antes.

## UNA PRUEBA INCOMPENSABLE

Naturalmente todo el mundo cree tener las espaldas cubiertas en selección, porque demuestra que no hay mucho que sea levemente mejor la Federación, porque dice estar preparada para programar que lo de los goles hacerlos o no encajarlos, no es cosa suya: los propios jugadores argumentando cansancio, falta de entrenamientos, para conjuntar la preselección, carencia de confirmación desde los primeros pasos. Esos jugadores, sí, que tanto piden, que tan bien viven, cuentan tener incluso soportes dignos para aguantar las mayores vergüenzas. La cuestión estriba ya en que el dinero no remedia nada. Entendámonos, el fútbol español ha ido tan en disminución, que los millones ganados por un profesional mediocre no se entienden como el premio a una labor fuera de lo común. Cualquier mediana exige, cobra y normalmente, no juega de acuerdo con ello. Esa no es, siquiera, la cuestión. Si lo es que hay quienes lo hacen más fluidamente con mejor concepción y más fácilmente por el simple purrito de una profesión simplemente bien retribuida o por afición. Cuando las cosas se ejecutan así, salen mejor. Un jugador enriquecido no rinde si no ama el entorno del balompié. Y los hay, como los hay que no sirven.

El trágico España-Dinamarca no es más que el colofón sangrante de dos meses en los que jugando como locales tres partidos sólo obtuvimos un punto.



Kubala, el gran responsable.



El único sabrasaliente. Uruticoechea.



Dani mereció un notable.

ante los usos e inmerecidamente. El otoño del 79 no ha podido deparar mayores quebrantos al seleccionador. Su palmarés se ha ido abajo o se ha ido cuando menos, su balance particular en el que no todo eran premios porque nunca tuvimos acceso a nada importante. Kubala es, pues, el gran perdedor.

Y lo curioso es que él resulta responsable en su medida que no es el compendio de un fútbol decadente, regresivo, absurdo, cada día más recalcitrante en vicios endémicos, lentitud, fútbol en corto, suficiencia, presunción.

## SOLO UNO

Del choque del Ramón de Carranza solo se salva Arconada. Ya es triste reconocerlo pues ese mérito, en casero demuestra a qué grados ha llegado el dominio de visitante. Tras el cancerbero nadie, ni siquiera Urrutí. La prueba de García Navejas, que no es titular en el Madrid no resultó. Y no resultó la de Cundí. De pronto, Kubala contaba para seguros en su formación con dos hombres que no lo son para sus respectivos entrenadores. Lo hicieron, más o menos, como otros muchos que sí lo son, pero las cosas no cambian con eso. Debe presumirse que jugadores que no actúan habitualmente difícilmente van a ser los mejores del país en sus demarcaciones. Kubala creó otra cosa y puede, pueda, que al fin no haya tampoco excesivas bazas mejores que ellos. Pero ni uno ni otro pasaron la prueba. Todo indica que les espera el anonimato a partir de ahora a nivel de selección y pese a la ideología generada.

En ella, se fue arrastrada la línea medular capitulando principal: para los que quieren triunfar y fatal para los que buscan la Lumbra. No estaba Vicente del Bosque para conducir y ya se vio, no era el Río, apático pero joven Joaquín su acompañante perfecto. Sólo el impulso de Mesa alivió las penas. Y el ímpetu del pequeño Dani, los oscurecimientos, que empiezan a ser constantes, de López Jofre en el equipo nacional la opacidad de un Santillana que no juega con frecuencia y que jamás cuenta con la fortuna. Pero, ¿se habría arreglado algo con el irregular Heredia, con el fútbol simple de Celayeta o el estilista Salazar? ¿Acaso con el lesionado Quini, con Uría o con el mismísimo Juanito? El problema, tremendos fallos del seleccionador aparte, es gravísimo, porque el problema se reduce a que somos puros, auténticas, oscuras sinuosas medianías. No somos más que esos daneses que nos vencieron, que cualquier otro que pueda humillarnos. Aunque habría que empezar a exigirlos muy seriamente a los que han montado un tinglado al que nada aportamos y del que poco obtenemos. Si acaso, soportar un fútbol rímico a precios de espectáculo de gran categoría. Contrapeso absurdo que ha de llevarnos a la miseria. En la que nos sumieron los rubios, nórdicos, inocentes, justos triunfadores.

Dios nos ampare.





# Mercedes-Benz cuatro puntos para una inversión segura

Cuatro puntos que tienen mucho que ver con la rentabilidad de un vehículo industrial. Porque cada uno de ellos es consecuencia de otras muchas ventajas. Por ejemplo, que por el precio de otro vehículo usted puede tener todo un Mercedes. Y que su precio de reventa es superior al de las demás marcas. Y la rentabilidad no se mide sólo por litros consumidos o por el precio de compra.

## GAMA MERCEDES

La seguridad de contar con el modelo y versión que usted necesita. Tres modelos: N-1 000 para 1 000 kilos, N-1 300, para 1 300 kilos y L-406-D para 2 500 kilos. Con la versión adecuada para cada tipo de actividad.



## SEGURIDAD MERCEDES

Una ventaja que sólo es posible con una técnica de vanguardia. Frenos a toda prueba, suspensión suave y progresiva en función de la carga, proporcional reparto de pesos, su visibilidad y manejabilidad, mínima distancia del suelo, localización óptima del punto de gravedad.



## MOTOR MERCEDES

La calidad del motor Diesel MB acreditado en todo el mundo. Y potencia para elegir: 47 CV (34,5 kW), 60 CV (44,1 kW) y 65 CV (47,8 kW).



## SERVICIO MERCEDES

En todos los momentos. Antes y después de la compra. En todas las rutas y con recambios originales. Para que su vehículo no pierda el tiempo en el taller. Que esto, también es rentabilidad.

Visite al Concesionario Mercedes-Benz. Le informará de otros puntos interesantes.

# MEVOSA

MERCEDES EN ESPAÑA



**Mercedes-Benz**  
la inversión segura



**CONSULTE AL CONCESIONARIO MERCEDES-BENZ DE SU PROVINCIA**



NO HAY NADIE QUE LO ENTIENDA

# TRES ERAN TRES Y...

- CELTA, HUELVA Y RACING: IMPUESTO A UNAS PESIMAS GESTIONEN
- GALLEGOS Y ONUBENSES CESARON A SUS ENTRENADORES PARA REMEDIAR SUS MALES...
- PERO LOS DEL SANTANDER PASAN, TAMBIEN, POR UNA ABSOLUTA FALTA DE LIQUIDEZ
- UNA TRADICION QUE SE ACABA: RETORNAR A PRIMERA ES MUCHO MAS DIFICIL QUE ANTES
- Y AHI ESTAN LOS «CLASICOS» CADIZ, GRANADA, VALLADOLID, DEPORTIVO Y ALGUNOS MAS PARA DEMOSTRARLO



Un Celta histórico, no como el de ahora.



Giménez. En el Racing, más que en el Valencia.

UNO no sabe que es difícil llegar hasta ello, qué increíbles misterios provoca el fútbol, uno lleva tanto y tanto en él que resultados como el del Sporting-Bilbao, Zaragoza acaban por echarlo toda por la borda. No ven, pues, las previsiones, los estudios, los perfeccionamientos. O no valen para platos de un día, que a la larga, es el mejor el que vence. ¿Acaso pueda suceder lo contrario? ¿Quién sabe?

En el balompié hispano ha habido frecuentes equipos denominados ascensores. Bajaban, subían, volvían a descender se encaramaban, de nuevo, en la División de Honor y otra vez pegaban el salto. Hicieron no sólo historia, sino que marcaron una trayectoria. Pero esos caminos se han ido tornando más arduos día a día. En alguna medida, incluso ha sucedido lo contrario, perder la categoría no ha significado un revulsivo y si abate, de hecho, a una precipitada y vertiginosa marcha hacia las más humildes categorías del fútbol nacional. Caer en Segunda es hoy un peligro más que un eficiente de recuperación. Por eso tantos se aferran a evitarlo con todas las ganas que poseen.

## TRES ERAN TRES...

El año pasado Celta, en la última jornada Recreativo de Huelva y Racing, mucho antes cayeron en los abismos de lo inferior. Podrá hoy decirse que no lo merecieron unos y que, acaso, a otros se les hizo la jugareta. Pero se metieron en el agujero y en él siguen. Y no, precisamente, con seguridades de retorno, pues, del trío dos han cambiado ya de entrenador lo que demuestra que el camino no ha sido el previsto, que las dificultades eran mayores, que algo estaba equivocado. Y si en lo deportivo se gestionó no camina por donde debiera en lo humano, en lo social, y en lo económico al parvenir no es, tampoco, mucho más boyante. Ese sí es el impuesto de ser menos de lo que eran.

No hay curiosidad en la apreciación, pero todos los que tropiezan inician la cabalgada con brío inaltados, como si el perder comba hubiera sido fruto de una o de muchas injusticias, de la mala fortuna, de alguna, sólo, equivocada gestión. Celta, Huelva y Racing lo hicieron así, porque así se hacen las cosas del balón en este país. Los vigueses acu-

rían a un joven, a un ex jugador producto de la cantera, defensa sin éxito en el Madrid y algo más en el Cádiz, Pedrito. El chico tenía a la gente a favor por aquello de ser de casa pero esos cariños duran menos que un pastel a la puerta de un colegio si el equipo tropieza. Y el equipo de Pedrito tropezó con frecuencia como para tolerarlo el deslíz. Ese era, sin embargo el comienzo de una etapa árida y de soluciones muy difíciles a largo plazo. Con el resultado vaciló la Junta, y el buen aficionado vigués empezó a dudar de todo y de todos: del parvenir de los hombres, de los métodos, de los, casi, dioses. No podía ser menos. La caída en picado de los celtiños exigía de nuevo exigía métodos más enérgicos, panaceas auténticas, pruebas de urgencia, compras si fuera preciso. El Celta no sólo estaba en Segunda, sino que en la lejania se advertían males mayores. Y le nave estalló. Y Pedrito se fue a pique, torpedeado por todas partes. Y llegaron nuevos hombres para los sillones del club y para la dirección de la planilla, un conocido, Carmelo, fue repescado para operaciones de salvaguardia o salvamento. Y a fe que el equipo se ha endereza-

do, que parece mejor. ¿Lo suficiente? uno no apuesta por nadie, ni por nada, que la trayectoria de los gallegos es todo lo contrario a lo que se presumía que tienen a muchos por encima y a pocos por debajo, que sus vaivenes no parecen haber terminado, pues cuando se pierda el rumbo asoman las malas operaciones.

Que se lo digan al viejo Racing, ¿no?

## NI EQUIPO. NI DINERO

El del Racing es un tema semejante, que esto de las miserias temporales apenas atrace diferencias. Ya no le queda al equipo mucho de lo que tenía, bueno, malo o regular. Se lo fuero Artech, Pelejo, Aitor bastante antes, Giménez, Marcos... El club perdió potencia a medida que su destino se iba trazando. Y entre que las compras no paliaron nada y que las deudas absorbían las posibles soluciones, los montañeses no encontraron más culpa a sus muchas penas que el hundimiento. En Segunda, ahora, andan con un equipo de la cantera y con algunos viejos veteranos que si- guen porque tienen contrato en vigor.



Pero los Damas, Geñupí, Rojo y, y hasta Pachín son hombres con el futuro muy ajustadito. El club ha vuelto los ojos a la región, pues ésta es la única que puede darle algún remedio. O la única fuente de la que pueda beber un club en el que el dinero brilla por su ausencia.

¿Y cómo? Los que están versados en el tema echan las culpas, claras culpas, a la fleeca labor del anterior presidente, José Manuel López Alonso, que acabó saliendo malparado. Lo cierto es que su sucesor vicepresidente en su Junta, se ha encontrado con el patrimonio disminuido, el equipo endeudado, la posibilidad del ascenso bastante remota, y la de remediar esta situación, prácticamente nula, porque en caja no hay activo al que pueda solharse mano y la credibilidad de los santanderinos ha disminuido a raíz del asunto Giménez, que le cerró las puertas, habitualmente abiertas, del Real Madrid y algo a lo que pudiera acharse una mano para una emergencia. La realidad es que, hoy, el viejo, añorado y querido Racing es sólo un recuerdo de la fortaleza de antes.

Habrà que esperar a que renazca.

## FANDANGOS QUE NO SIRVEN

El más llamativo de estos tres casos es el del Recreativo, que ni perdió hombres, ni se debilitó aparentemente, ni adquirió los miedos previables. Es más, contrató a una figura cumbre como Marcel y a jugadores procedentes de los más variados puntos y de categoría contrastada: el austriaco, Baumgartner, el azulgrana sin suerte Juanjo; el lateral atlético Julio Alberto, el goleador granadino José Luis. La pretemporada de los onubenses fue un estallido de juego, de júbilo, de goles. Y el comienzo de la campaña no quedó lejos de aquellas alegrías del despertar andaluz. Pero, poco a poco, fue perdiendo fuerza, ritmo, fuerza, calidad remate. Aquel Recreativo poderoso y embalsado hacia Primera se nos convirtió a todos en un señuelo engañoso como todos ellos. Se desinfló el once y se disminuyó la fe de la hinchada, que a la media docena de partidos pedía la cabeza del que hasta entonces había sido el amo: el gallo Marcel. Y Domingo, que días antes se había hecho una especie de benquillo particular para poder ver los partidos en pie, fue cesado. La masa calló y se puso a esperar.

Su sucesor temporal, ganó en El Sardinero, pero la alegría les duró poco. Y el interino fue sucedido, como es de rigor. Se pensó en el gallego Arsenio Iglesias, pero el gallego se cotiza en lo alto —ocho millones, y de ahí no hay quien le apese—, y los onubenses no pudieron aceptar porque pesaban los cinco que se iba a llevar Marcel. Al final se buscó a un hombre del tinte del propio Domingo, el polémico Naya que no entró con buen pie, pero que viene precedido de una fama, cuando menos, positiva en resultados. Aunque a esos les ponen freno, a menudo, las duras realidades que imponen las necesidades de los ex primeros.

Y puede que ésta no sea una excepción.

## EL SIEMPRE BUSCADO ASCENSO

Aun cuando la Liga ha hecho poco más que comenzar aun cuando las distancias son cortas y, por lo tanto, recuperables, aun cuando no están muy lejos los de arriba de los de abajo, la verdad es que la trayectoria del ex trío de Primera resulta penosa. Todo se les ha juntado como al perro fleco medianas plantillas, públicos en regresión, divisiones en el seno de sus directivas, y dinero escaso. Ese conglomerado de factores no es más que el resultado, puro resultado, del descenso, aunque a éste se llegara, tam-



El Racing, con problemas de toda índole.



bién, por él. ¿Y qué hacer si, además de tanta penuria, no puede acharse mano de un refuerzo serio, de una política serena (porque el público quiere el retorno), de los compases de espera que, casi, exige la puesta en práctica de una nueva política? E sino de los descendidos no resulta claro y ahí está el buen número de ellos que desde hace tiempo tratan infructuosamente de rehacerse para integrarse de nuevo y no como fruts de un día. Los Cádiz, Granada, Oviedo, Valladolid, Deportivo de La Coruña y algunos más son la prueba de que el precio es costoso en tiempo y sufrimiento. Y aunque el Recreativo ha vivido como un rey por un día, Racing y Celta constituyen parte de un legado histórico que está siendo abatido por tácticas mal empleadas a las que ha de añadirse indefectiblemente el impuesto de lujo de esos propios pecados.

Pecados, por cierto, que no se remedian en Segunda, porque, dentro de sus dificultades, si les hubieran puesto un parche, estos «ex» no estarían como están.

Tras eran tres, y ya lo ven.

Luis ARNAIZ



Recreativo, debut y despedida de Primera. ¿Hasta cuándo?

Fenóy las polémicas llegaron hasta los divos.





# mo



**IRIBAR:**  
**«PARA MI, EL  
 MEJOR  
 GUARDAMETA DEL  
 MUNDO»**

**E**L Rayo, y no se exageración, ha contratado a una figura mundial. Fernando Morena no ha sido un descubrimiento, sino una confirmación de sus innatas cualidades como jugador de fama internacional. Sus goles son como firmas al portador. ¡Y bien que se nota la efervescencia de público en el estadio de Vallecas!

Morena es un manantial. Cuando empieza a salir el agua no se agota nunca... Como sus goles. Y es difícil, hoy en día, tener un goleador con garantía. Un futbolista que cumple a rajatabla con su obligación, como si fuera un decreto/ley.

En Sudamérica ha sido considerado como un empujador sagrado. En Uruguay, más importante que la carne. Y su popularidad se ganó en el River Plate uruguayo, la selección cafete, el Peñarol de Montevideo... Todos los aficionados que tuvo desde el año 1974, entre ellos, el mismísimo Real Madrid.



# renna- yo y...



**HECTOR NUNEZ:**

**«HA SIDO JUGADOR Y ENTIENDE DE FUTBOL»**



**RUMMENIGGE:**

**«DESPUES DE LO QUE PIDEN POR EL, YA NO SOY EL CHICO DEL MILLON DE DOLARES»**



**RAYO:**

**«A PUNTO ESTUVE DE NO VENIR A ESTE EQUIPO»**

El gol —dicen— es un accidente del fútbol.

Entonces, Fernando Morana sufre uno muy a menudo.

Morana es la esencia del gol, y el gol, el nos apuran, suele ser la sal y la pimienta del fútbol. Es difícil, pero el «crack» uruguayo lo hace fácil.

Tiene, eso sí, el complemento de tres muestras del gol en Sudamérica: José Francisco Sanfilippo, Luis Artime y Alberto Spencer. De los tres aprendió, y de los tres supo sacarle su jugo.

El remate en seco del argentino Sanfilippo.

El «drilling» a la carrera del acuatoriano Spencer.

La facilidad de maniobra en un palmo de terreno, dentro de la propia área adversaria, del argentino Artime.

En la Costa del Sol, en el pasado verano, se impuso el «seguro de Sol».

¡Qué difícil... y qué fácil!

No es momento de bromear. Pero marcar un gol, siempre suele ser difícil. Y, al mismo tiempo, fácil... para algunos. Los privilegiados. ¡Pelé!, ¡Di Stéfano!, ¡Puskas!, ¡Fontaine! Y un gran etcétera.

Como Johan Cruyff, en su etapa en el Ajax de Amsterdam. Gerd Müller, en el Bayern Munich. Kempes, en el Valencia. Quini, en el Sporting de Gijón, que ha llegado a ser cuatro veces máximo goleador.

El dinero no hace la felicidad, pero ayuda... ¡Vaya si ayuda! Del mismo modo, un jugador no es un equipo... Pero también ayuda.

El Rayo, con Morana, tiene el «seguro de gol».

## RAYO VALLECANO

«Casi no vengo al Rayo Vallecano. Y se me hubiera truncado, una vez más, el traspase internacional. Porque la primera idea fue viajar a Madrid, formalizar todo con el cuadro español —revisión médica y contrato—, y luego volver a Montevideo para pedir el correspondiente pase internacional. Menos mal que, antes de salir, Washington Cataldi me comentó: "Oye, ¿por qué no pedimos antes el pase a la Asociación Uruguaya de Fútbol?" Dicho y hecho. Pedimos el pase internacional antes de viajar a España. Tres días después, estando ya en Madrid, me enteré que el seleccionador uruguayo, Roque Gastón Maspoll, pidió mi inclusión en la selección. De no haber salido el asunto antes, me habrían declarado intransferible y no hubiera cambiado de aires.»

## SELECCION URUGUAYA

«En el contrato que firmé con el Rayo no existe ninguna cláusula que diga que tengo que ir al combinado selecto, si me llaman. Sin embargo, si que quisiera ir. Incluso para jugar el Mundialito de 1980 y los Campeonatos Mundiales que se disputarán en España, dos años después. Yo, por mi parte, viajaría encantado. Además, supone una publicidad magnífica para el equipo hispano. Me vestiría con gusto otra vez la camiseta de Uruguay, y conste que no se ninguna demagogia, ni por ser más patriota... Yo juego al fútbol porque me gusta, y como cualquier jugador, siempre se tiene ilusión por representar a tu país.»

## EL MATE

«Extraño muchísimo a los míos. Incluso no he tomado ningún mate amargo desde que he llegado a

España. Me gustaba hacerlo acompañado. Con mis suegros, mis cuñados... mis «viejos». ¿Qué? No, no soy amargo como el mate. Y al que me cenase bien se lo puede decir. Por Custodio me enteré que venden «yerba uruguaya» en la Yema de Oro. Pero no compré. Claro que la prefiero. La «yerba argentina» no es de mi agrado. Pienso, además, que los verdaderos «materos» somos los uruguayos. Los argentinos toman el mate «a la brasileña».

## IRIBAR

«¿Cómo me voy a acordar? Iribar, para mí, en 1972, era el mejor guardameta del mundo. No comprendo, todavía, cómo me pudo sacar aquel balón que iba a la escuadra. Volé como un águila y tiré a comer un tira mío, desde treinta y cinco metros, en el España-Uriquay. Recuerde, incluso, la fecha. Fue el 23 de mayo de 1972, en la inauguración oficial del este-



# morena: yo y...

## MORENA:

### «NO HE TENIDO DIFICULTADES PARA ADAPTARME AL FUTBOL ESPAÑOL»

«dio del Manzanares. Perdimos dos a cero. Yo creí que entrete aquel zurdazo. Pero Iribar privó de que le marcara un gol a España.»

#### PEÑAROL

«Mi mejor época de futbolista. He sido el espaldarazo a mi "astro-llato" como jugador. Estuve seis años y medio y marqué más de trescientos goles con la camiseta aurinegra. Aparte que, gracias a Peñarol, pude conocer todo el mundo. Lo curioso es que yo, desde niño, era hinchas del Nacional, el eterno rival. Pero cuando se me presentó la ocasión de fichar por un equipo "grande", tanto uno como el otro me ofrecían la misma cantidad de dinero. Elegí Peñarol, por algunos amigos. Por Facio y Ramón Silva, este último está jugando en Ecuador. Fue, indudablemente, una sorpresa. Porque mi familia, especialmente mi padre, que se amargaba cada vez que perdía Nacional, era toda "bolalitudas". En Peñarol, no obstante, consolidé mi fama de goleador.»

#### RIVER PLATE URUGUAYO

«Le voy a ser sincero. Hasta el momento en que Peñarol decidió quedarse con mí para definitivo, en agosto de 1977, al River Plate, club al que pertenecía, ganó cerca de un millón de dólares. Hizo el gran negocio de su vida. Castro Quintela. Con el dinero que le pagó Peñarol durante cuatro años construyó un gran complejo deportivo. Una magnífica sede social... Y otras obras para bien de los asociados del cuadro de El Prado. Yo guardo cariño a aquel equipo rojiblanco, el mismo que también jugó "Sapo" Bergara, hermano de Alberto, ex Sevilla y ex Tenerife, que está de entrenador en Inglaterra, y de Ignacio Bergara que se afincó en el San Andrés... Pasé a Peñarol en enero de 1973. Tenía, en ese entonces, veintinueve años de edad. Y ese mismo año fui el máximo goleador del campeonato uruguayo con veintitrés goles.»

#### LA PUBLICIDAD

«En España, no hago ninguna clase de publicidad. CANCELÉ los contratos en Montevideo. No sé pero es divertida. Aparte de que suponía unos ingresos extras. En la televisión uruguaya hacía reclamos de unas prendas deportivas. Asimismo de unas botas de fútbol de una marca mundialmente famosa... En los últimos años anunciaba lo práctico que era contar con una tarjeta de crédito, y de una marca conocida de un reloj japonés: Seiko. La publicidad tiene sus fines. Y es buena, para que el ciudadano no tenga que discurrir

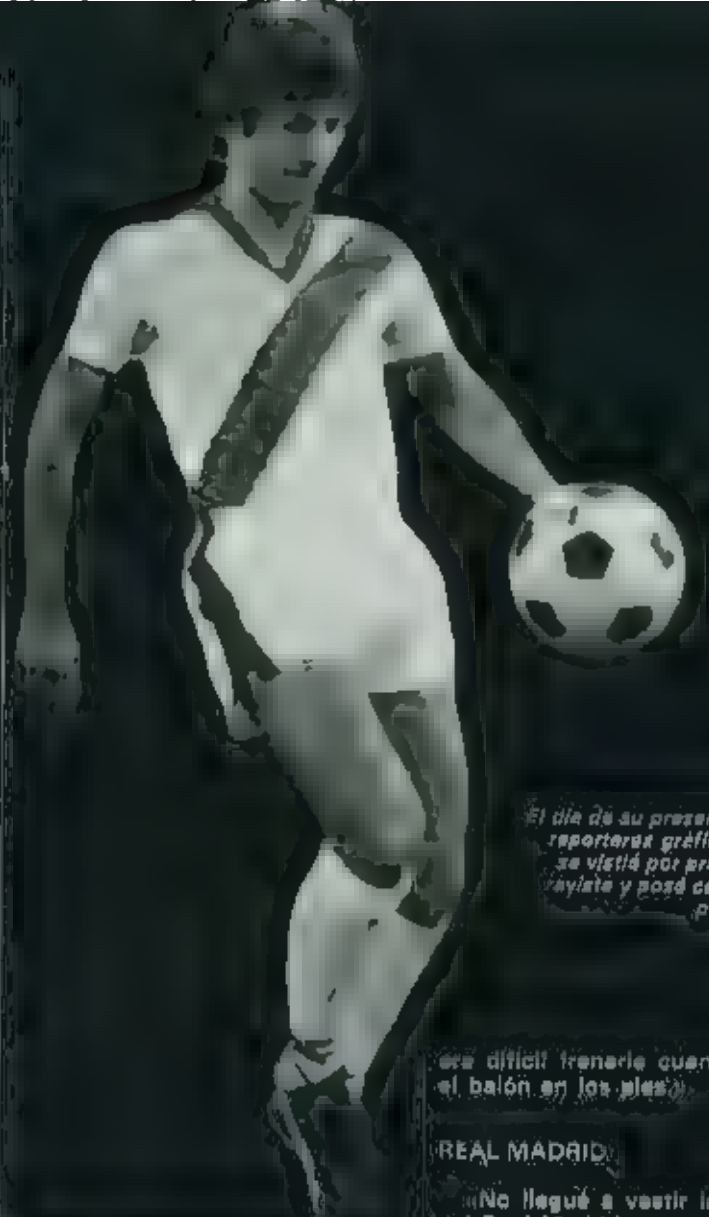
Máxima en la sociedad de consumo que estamos viviendo. Si no engaña, la publicidad es buena.»

#### UN MILLÓN DE DÓLARES

«Al principio me gustaba un poco cuando me llamaban "el muchacho del millón de dólares". Es una cantidad que impone, por supuesto. Y quizá, por esa tasación no se realizaron muchos traspasos del extranjero. Como Vasco de Gama, River Plate argentino, Real Madrid, Hércules de Alicante... Ahora mismo, este año 1979, la cantidad no me parece excesiva. Más que nada porque el Bayern Munich le pidió tres millones y medio de dólares al Atlético de Madrid. Doscientos millones de pesetas! Y Paolo Rossi también tenía un precio descomunal: el Lanerossi pedía cinco millones de dólares por él, y al final fue cedido al Perugia. Los tiempos cambian.»

#### SANFILIPPO, ARTIME, SPENCER

«Mis ídolos extranjeros han sido todos goleadores. El argentino, Sanfilippo, que jugó en San Lorenzo, Boca Juniors y Nacional. Era un realizador nato. Nunca geminaba para atrás en los tiros libres. Se ponía al lado de la pelota y le daba un golpe seco y fortísimo. Artime, que triunfó en todos los equipos donde jugó y marcó un montón de goles (Independiente, River Plate, Nacional, Palmeiras y Fluminense), tenía la virtud de estar siempre en el área. Y era oportunista. ¡Vaya si lo era! Se revolaba en un palmo de terreno y conseguía goles como si fueran churros. Spencer consiguió doscientos cuarenta y dos goles en los siete años que vistió la camiseta aurinegra de Peñarol. Desde 1960 hasta 1967. Tenía una velocidad de vértigo, y



El día de su presentación a los reporteros gráficos, Morena se vistió por primera vez de revista y posó como ustedes pueden ver.

era difícil tenerle cuando llevabas el balón en los pies.»

#### REAL MADRID

«No llegué a vestir la camiseta del Real Madrid porque el club de Chamartín no quiso pagar el millón de dólares que pedían por mí Peñarol y River Plate uruguayo. Hubo, esa sí, una oferta interesante de seiscientos cincuenta mil dólares por parte del equipo madrileño, pero las conversaciones no prosperaron. Per supuesto que hubiera sido para mí el sueño de toda mi vida. ¿En qué año fueron,



Por balones que no queda. También con la «Rástica» del equipo Uruguayo; Fernando Morena parece decir: «Estos son mis poderes.» Y es que ya se sabe la afición que es el jugador revista a meter la bolita en las porterías rivales.



las gestiones? En 1974, Tengo entendida que estuvieron en la sede blanca el dirigente de Peñarol José Pedro Damiani y el presidente de River, Castro-Quintela, conversando por el extinto presidente Santiago Bernabéu.»

#### «LAZARILLO DE TORMES»

«En muchas ocasiones me preguntaron "¿un libro?", y siempre elegía un autor. El autor dramático más grande de todo el universo. El clásico autor británico William Shakespeare. Y el azar decía "El rey Lear". La tragedia de Macbeth o "Hamlet". Reconozco que me entusiasmo desde niño Shakespeare, pero no ha sido el único autor que he leído. Hay muchos otros. Incluso, cuando iba al colegio San Francisco de Sales, en Montevideo, me gustaba el "Mío Cid"... y "La Divina Comedia", de Dante. Si tuviera que elegir un libro, ahora mismo, no sabría por cuál decidirme. O bien por "Don Quijote", de Miguel de Cervantes Saavedra, o el anónimo "Lazarillo de Tormes". Han sido los mejores que he leído en mi vida... Por las prisas y el tamaño, y la picaresca del relato, quizá me quedaría con el "Lazarillo de Tormes". Pero, no sería justo.»

#### LA CARCEL

«El piso es lindo y amplio, no lo niego. Pero mi mujer y yo nos sentimos incómodos. Me encuentro como si estuviera en una cárcel. Puede que muchos crean que son manías. Pero no. Estamos acostumbrados a vivir en un chale. Con jardín, para que las niñas puedan jugar. ¿Me entienden? El piso es lo único a un español que tiene una casa de electrodomésticos allá, en Uruguay. ¿Cuánto pago? Cincuenta mil pesetas. ¿Se imagina lo que yo podría alquilar en Montevideo por ese dinero! Son el alador de seiscientos dólares... Alquilé este piso porque me gusta

el lugar. Pero es sólo de paso. Ya mirará con más calma para comprar algo en Madrid.»

#### HECTOR NÚÑEZ

«Desde que llegué al Rayo tengo una doble responsabilidad. Con el equipo de Vallecas, que ha sido el que me contrató y pagará una fuerte suma de dinero, y con el entrenador, Héctor Núñez, que creyó elegantemente en mí. Porque una cosa bien distinta hubiera sido que el club me hubiera elegido y pedido y contratado. Pero no, ha sido por mediación, precisamente, de su entrenador, Héctor Núñez. Por eso él me exige más que a los demás, en los entrenamientos. Y yo tengo que corresponder. Le voy a confesar una cosa, no obstante, no estoy conforme con mi rendimiento. Sé que puedo hacerlo mejor. Héctor Núñez ya había estado interesado en mí por concurso, cuando era técnico del Granada. Ha sido jugador y entiende de fútbol. Le he llegado a ver con la camiseta del Nacional, recuerdo que formó en una delantera que me la sé de carrerilla, desde muy chico: Héctor Núñez, Raúl Núñez, Acosta, Héctor Rodríguez y Escalada. Para mí, Escalada era un fenómeno. ¿Cómo le pegaba aquel tipo a la pelota! Parecía que la rompía. Además, era zurdo. Igual que yo.»

#### FÚTBOL ESPAÑOL

«No he tenido mayores problemas para adaptarme al fútbol español. Yo sabía que aquí las marcas eran más severas, y cuando driblas a uno tienes a otro defensa encima tuyo. Pero no me preocupó, en lo más mínimo. Lo sabía. He tenido la suerte de haber jugado en España varias veces. Primero, con la selección uruguaya en 1972, y después, en los torneos de verano con Peñarol. Incluso participé en el homenaje a Amancio, en el estadio Santiago Bernabéu, ante el Real Madrid. No he notado el



Moreno, con su entrenador, Héctor Núñez, el hombre que luchó le suya para incorporarlo al equipo vallecano.

cambio. Aunque reconozco que es distinto el fútbol español al sudamericano. Y no le digo por aquello de que es peor o mejor, no. Aquí, la preparación física es más exigente. Sin embargo, no me ha pillado de sorpresa el cambio.»

#### «DEBACLE» DE 1974

«Uno de mis deseos por volver a la selección uruguaya es éste: poder borrar el triste recuerdo de los Campeonatos Mundiales de Alemania Federal. Hubo, desde luego, decepción. Se hizo todo mal. Los jugadores que estaban actuando en el extranjero no tuvieron tiempo para acoplarse al equipo. Forlán y Rocha venían del fútbol brasileño. Pavón y Jáuregui, de Argentina. Montero Castilla, Espárrago y Mazurkiewicz, de España. ¿Cómo será que el primer partido que jugamos juntas fue el 4 de junio, en Florencia, frente a la Fiorentina! Siete días antes de medirnos contra Holanda. Aquello ya quedó olvidado. Pero me quedó la espina...»

#### TODAS HEMBRAS

«Es curioso, pero las hembras ganan en mi familia. Mi hermana Alicia, que tiene treinta y cinco años, tiene tres niñas: María Laura, María Mónica y Cecilia. La hermana de mi mujer, que se llama Cristina, tiene dos hijas: María Fernanda y María Eugenia. Y yo tengo dos niñas: Mariana, de dos años y medio, y Carolina, de un año. Siete en total, y, como ve, todas hembras. Lo de tener un niño, en nuestra familia, parece que es un chiste malo. Una utopía, quizá...»

#### LA JUVENTUD

«Debuté en Primera División cuando tenía diecisiete años. Fue con la camiseta del River Plate uruguayo, en el Parque Saroldi. Y a los diecinueve tuve mi bautizo internacional. Exactamente el 27 de octubre de 1971, frente a Chile, por la Copa Pintos Durán. Tuve la suerte de debutar y marcar mi primer gol con la celeste. Un tiro de libre, con la zurda. Le ganamos a Chile tres a cero. Y pasó al

Peñarol cuando tenía veintinueve años. En España hay una costumbre que me parece más bien absurda. Acá eres promesa a los veintitrés años. Es increíble. En Sudamérica, si tienes veintitrés años y no eres famoso "no jugás más". Muchos de los periodistas españoles que me habían visto en el Teresa Herrera de 1974 me preguntaron: ¿sobre mi veteranía? Pero si yo gané con Peñarol esa magnífica Copa cuando tenía veintidós años! La juventud, pienso, es fundamental. Hay que darles mayor oportunidad a las generaciones que vienen detrás, si no no hay futuro y los equipos se vuelven "viejos".»

(Miguel MIRA)

Vistiendo la camiseta del Peñarol, su anterior equipo, de rodillas sobre el césped, después de una jugada poco...



Firmando el contrato que le ligaba al Rayo. A su lado, Custodio, otro uruguayo que entró en la preparación. (Moreno). Detrás, el jefe presidente. Rayista, con sus dos importantes...



# La mascota de lo

*Un acierto pleno ha sido la mascota de los Juegos Olímpicos de Moscú. El osito «Misha» tiene vida, gracia y simpatía. En los grabados le vamos practicando veintiuna especialidades de las incluidas en los Juegos.*

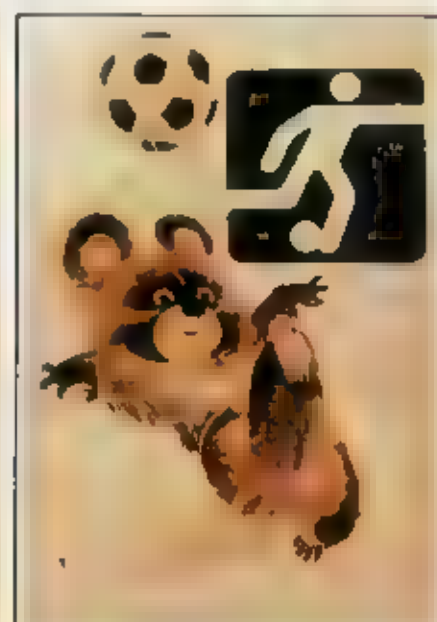
1. **Pentatlón moderno.**
2. **Vela.**
3. **Fútbol.**
4. **Remo.**
5. **Judo.**
6. **Baloncesto.**
7. **Natación.**
8. **Voleibol.**
9. **Balonmano.**
10. **Lucha.**
11. **Tiro.**
12. **Halterofilia.**
13. **Esgrima.**
14. **Atletismo.**
15. **Hípica.**
16. **Boxeo.**
17. **Gimnasia.**
18. **Tiro con arco.**
19. **Piragüismo.**
20. **Hockey.**
21. **Ciclismo.**



1



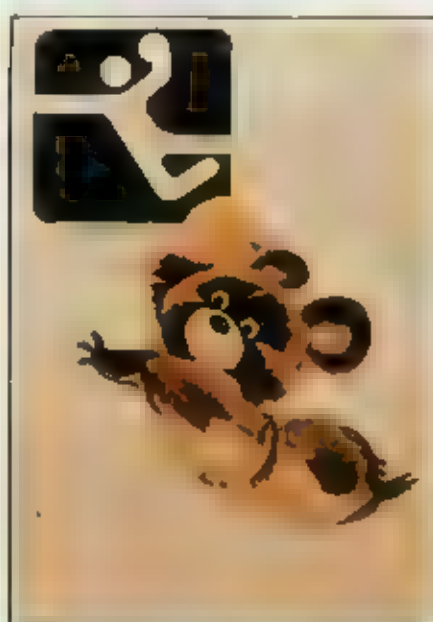
2



3



4



5



6



7



8



9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

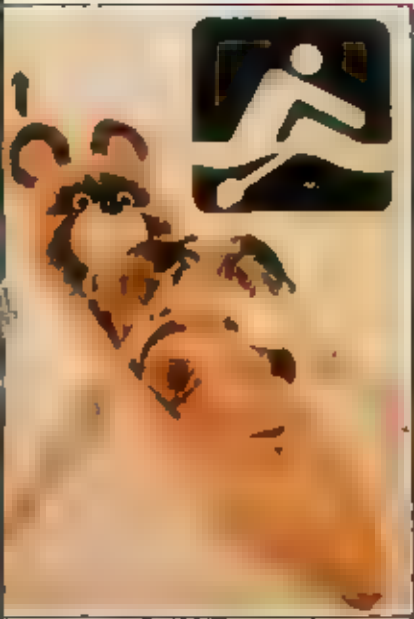
19

20

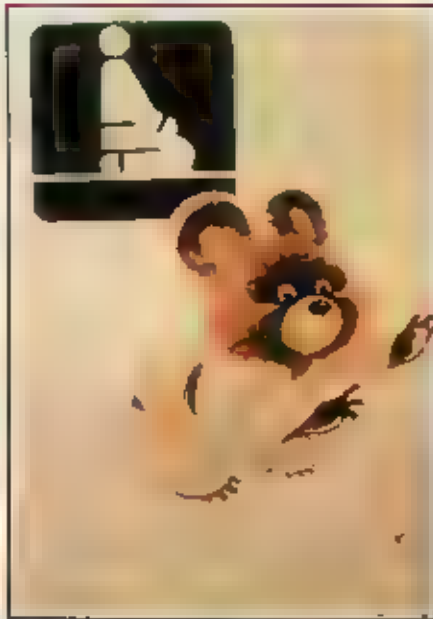
21



# s J. O. de Moscú-80



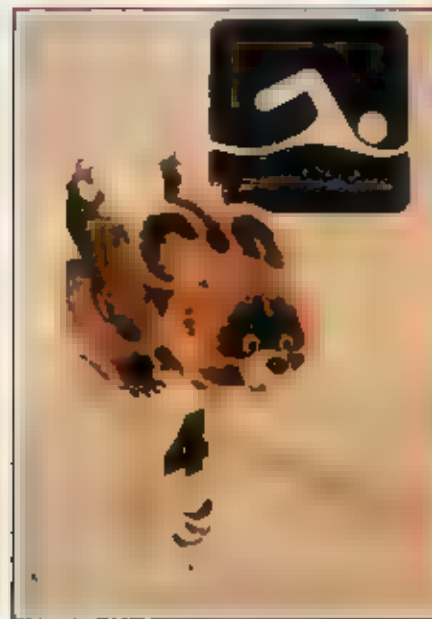
4



5



6



7



11



12



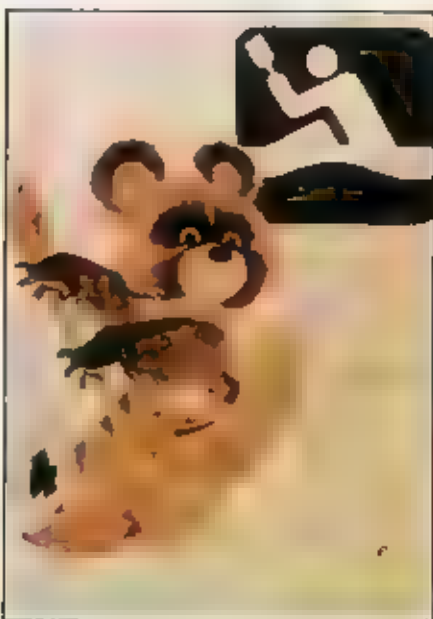
13



14



18



19



20



21





«Fenómeno» Zico. Jugará con Brasil y será otro de las figuras y consagradas.

**A** MÉRICA del Sur Paraíso Naturalza salvaje Triángulo grandioso circundado por inmensos océanos. Flora y fauna originales. Su vegetación estalla como un diluvio de fuegos de artificio

Gran pasado. Gran porvenir Por su naturaleza y su materia prima.

Sudamérica, tierra que aprendió pronto a jugar al fútbol. A dominar el balón. Igual que los primeros ingleses y escoceses que emigraron, con el resaca que servía para darle patadas. Continente que sigue privando en los Mundiales. Con seis torneos ganados (Brasil, 3 Uruguay, 2, y Argentina) contra cinco del Viejo Mundo (Italia y Alemania 2, e Inglaterra)

Existe un diminuto país con sus problemas y sus costumbres con sus rasgos más típicos, que ha llegado al techo. Ha conseguido todo lo que se puede aspirar en el fútbol. Aunque actualmente haya bajado un poco su nivel (la excepción de sus juveniles, que escapan los sudamericanos como si fueran oramos). Ese techo, esa cima deseada la logró Uruguay. Un país casi perdido en el borde del Río de la Plata (antiguo río Solís). Una pequeña porción de tierra donde nacieron los charros y charras. Donde se mezclaron las distintas sangres europeas

Nadie puede negar la gloria a los uruguayos futbolísticamente hablando. Porque se adjudicaron todos los títulos habidos y por haber.

¿Acaso le falta algún trofeo por ganar?

Tal vez. Incluso se llegó a decir que había que inventar otro torneo para ver ganar a los uruguayos.

#### «MUNDIALITO»

Y... llegó el momento. La vieja idea de uno de los dirigentes más despiertos del fútbol. Washington Corral, se verá realizada en el mes de diciembre de 1980. En el comienzo de otra década.

Reagrupar a todos los campeones mundiales en un solo certamen. Tratando de mejorar el «Min mundial» de Chile y la «Minicopa» (o Copa de la Independencia, que ganó Brasil), disputada en Río de Janeiro y de conseguir la participación de los países que llegaron a la cuarta.

La lista no era extensa. Hay seis selecciones que han obtenido el galardón más alto. Brasil. Italia. Uruguay. Alemania. Argentina e Inglaterra. Y aunque Sudamérica supera a Europa en conquistas mundiales, se daba la coincidencia de que son tres países europeos y tres sudamericanos.

Y en el verano de 1979 se confirmó el presupuesto. Ascenderá a 3.250.000 dólares, que al cambio, corresponden a 211.250.000 pesetas contantes y sonantes, y el patrocinador será una firma norteamericana. Concretamente, la famosa cadena de televisión estadounidense ABC, que compró todos los derechos para la retransmisión de todos los partidos en todo el mundo.

EN DICIEMBRE DE 1980 SE DIRIMIRÁ EN MONTEVIDEO

# UN «MUNDIALITO» QUE DEBERÍA LLAMARSE «MUNDIALOTE»

PRESUPUESTO: 3.250.000 DOLARES. CADA EQUIPO PERCIBIRÁ 150.000 DOLARES POR PARTIDO





Fernando Morena, si le llama Máspoli, podría ser una de las estrellas del «Mundialito», con la camiseta celeste.

La firma de los contratos con la citada cadena de televisión JSA se hizo en Zurich, antes de una reunión de la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA). Y la compañía ABC giró, a finales del mes de octubre, el anticipo de garantía que sumaba 500.000 dólares (unos 33 millones de pesetas).

Inmediatamente después, en el pasado mes de septiembre, se cursaron las invitaciones correspondientes a los campeones mundiales, a través de la Asociación Uruguaya de Fútbol. Italia y Alemania pidieron cambios de fechas y se accedió a ello, con el correspondiente contratiempo para los organizadores del torneo. Se trató de buscar siempre, soluciones viables para que todos pudiesen estar en el «Mundialito» que, teniendo en cuenta la magnitud del evento, debería llamarse «Mundialote».

## INGLATERRA, SIEMPRE EN DISCORDIA

Brasil, Alemania Federal, Italia y Argentina aceptaron gustosos. Aunque también es verdad que al doctor Artemio Franchi se mostraba reacio a la competición, y como se sabe, es el presidente de «Calcio» italiano, de la UEFA y vicepresidente de la FIFA. Pero, al final, estuvo de acuerdo. El último país en aceptar la invitación ha sido Alemania Federal, por cuestiones de fechas que después se solucionaron.

Sin embargo, para verlar Inglaterra se ha mostrado reacio. La chauvinista Inglaterra, cuna indudablemente del fútbol mundial, puso muchas trabas. Pedía cambio de fechas, pero era prácticamente imposible. Porque perjudicaba a otros países, como Alemania, Italia y Argentina. Y no era cuestión de volver a cambiar el calendario por el flemático capricho británico.

Y quedó fuera del certamen.

Cabe recordar que los ingleses son especialistas en contradecir y son, a su vez, conservadores. «Vamos a ver lo que pasa...» Por supuesto que si el «Mundialito» se convierte en un acontecimiento mundial y se puede apreciar buen fútbol y sobre todo buenos dividendos, Inglaterra querrá organizar el próximo.

Pasó con los otros torneos.

Y siempre se puso en la cola para, después, querer ser Inglaterra la primera.

## ESPAÑA U HOLANDA

Cada selección, por partido, percibirá 150.000 dólares. Una cantidad nunca soñada a no ser en el Mundial por los beneficios en las Federaciones. El último récord en España lo obtuvo el Valencia; el pasado verano, que cobró 100.000 dólares por cada partido amistoso que jugó en Japón.

Ante la negativa inglesa, se buscó rápidamente un sustituto. Y se eligieron dos. España, por ser el país organizador de los próximos Campeonatos Mundiales, y porque tiene una amplia repercusión en Latinoamérica, donde existen más de tres millones de emigrantes hispanos. También Holanda, que en los dos últimos torneos de Alemania Federal y Argentina fue subcampeón, detrás de los alemanes y argentinos.

Lo de la doble invitación pareció más bien una estratagemma para que las Federaciones respectivas de las dos naciones se apresuraran a contestar rápidamente la oferta.

Por tres días de ventaja la Federación Holandesa dio el «sí» definitivo, y España, diplomáticamente, declinó la invitación aduciendo problemas de fechas (algo que no convence a nadie), cuando el «Mundialito» coge unas jornadas que no impedirían para nada su participación. La Liga tiene un paréntesis por las fiestas de Navidad, y sólo perdía una jornada.

La verdadera razón radica en que Holanda contestó antes, y la Asociación Uruguaya no cumplió con los requisitos burocráticos de enviar una carta oficial con la invitación. Del mismo modo, todo era cuestión de modificar el calendario en el mes de julio de 1980. Pero Porta prefirió ser diplomático y no comprometerse en un posible fracaso en la conmemoración del 50 aniversario de la Copa del Mundo.

Miguel MIRO



Holanda le ganó de mano a España, y estará en la conmemoración del 50 Aniversario de la Copa del Mundo.



El incomparable Roberto Bettega, otro de los que brillaron en la Argentina. Podrá estar en el «Mundialito».



Los campeones del mundo. ¡Ar-gen-ti-na! Fue el primero en aceptar a los organizadores del torneo.



SEGUNDA DIVISION «B» GRUPO II

# REAL JAÉN CLUB DE FUTBOL (1979-80)

Almuerzo presidente: Espínosa, Prados, Delgado, Feli, Montañer de Padraza, Urbano, Carballe, González, Menéndez y Torres.  
[Foto Segal.]





SEGUNDA DIVISION «B» - GRUPO I

# BARACALDO CLUB DE FUTBOL

(1979-80)

Alfaro: Mendieta, Alarín,  
Carmelo, Aguirre,  
Bardas, Maza, Juan  
Carlos, Maza, Lacroix,  
Ochoa. (Foto Gato.)







**DIRCEU, ¿LA SOLUCION ROJIBLANCA?**

# ¡76 MILLONES DE PESETAS LE COSTARA AL ATLETICO DE MADRID!

—¿BEBE? No. Tan sólo refrescos. Limonada.

¿Fuma? Es un albanite a la hora de la comida!

¿Qué va! Siempre como flete, arroz blanco y patatas fritas.

¿Y de mujeres? Estoy casado, con una mujer deliciosa que se llama Vania, tiene veintitrés años, y me ha dado un hijo que cuenta un año y medio.

Sin perder la calma, sonrió. Y se quedó lo más pancho. No había ninguna gota de ironía en sus palabras. Al contrario. Lo decía con una convicción y sinceridad a prueba de balas.

Faltaba tan sólo repetir las palabras de Mario Moreno «Cantinfla» en la película «El doctorcito».

Entonces, ¿para qué vive? Puede, si quieren, que se tome a Dirceu José Guimarães, más conocido por Dirceu, como una excepción de la especie. En un mundo lleno de vicios, consumista, materialista y al nos apuran deshumanizado. Pero no se deben dar más vueltas. Dirceu se mostró tal cual es. Tan sencillo y sincero que de ser igual en el campo de juego —y lo es—, triunfará con la camiseta rojiblanca del Atlético de Madrid.

¿Ha tenido una infancia feliz en Curitiba?

Muy feliz. Sin problemas de ningún tipo. Y de muy pequeño era un «caacarita».

«Caacaritas» se les llama en Brasil, a los chiquillos que andan todo el día en la calle. Muy revoltoso y muy alegre siempre. Algo así como el niño que siempre piensa en divertirse.

Proceda de una familia de clase media acomodada. Su padre descendiente de italianos, era gerente de una fábrica de cueros en Curitiba, Estado de Paraná. Una ciudad que está al Sur, más próxima a São Paulo que a Río de Janeiro. José se llama su progenitor que, después de treinta años de trabajo, se jubiló. Su madre, Diva —nombre muy normal y bien brasileño—, nos comenta que es descendiente de españoles. Los abuelos de mi madre eran españoles. La familia Guimarães tiene cuatro hijos. Dos varones y dos hembras. El mayor precisamente, es

Dirceu, con veintisiete años cumplidos, le siguen Darci, con veintiséis, y las dos hermanas Dirce, con veinticuatro, y Dircei, con veinticinco años.

Uno por año, como los «gordos» de Madrid.

¿Cuál es? Tiene ojos pequeños, azules, pronunciada nariz y melena larga castaña clara. Triando a rubia, pero en un tono intermedio. De estatura normal, mide 1 metro 71 centímetros— es de complexión delgada, 82.500 kilogramos.

En la entrevista con AS COLOR está presente José Armando Ufarte que le habla en portugués. Un portugués que no ha perdido el gallego, de su infancia en Río de Janeiro.

¿Tiene otras inquietudes además del fútbol?

¿Como qué? Trabajos manuales. Dibujo, pintura.

Soy una persona muy normal. El único trabajo manual lo tengo con un juguete.

¿Le gustan los juguetes?

Por supuesto! Mi diversión es jugar con mi hijo José. El es mi juguete.

Pero la música, la televisión.

Por supuesto. Me encanta la música brasileña. La batucada. Ese ritmo que hace mover a uno, aunque no tenga frío en el cuerpo. Me agrada mucho Roberto Carlos. Antes, con sus canciones ligeras y ahora, con las suaves y románticas. Veo también la televisión.

¿Es una diversión el fútbol?

Siempre ha sido, para mí, una diversión. No entiendo cómo muchos se complican la existencia. El fútbol es un juego. Una diversión para los jugadores y también para el público. Al principio cuando era amateur lo tomé por lo que es: un juego. Y me divertí practicarlo. Después, me hice profesional. He madurado. Tengo más experiencia. Pero el fútbol sigue siendo una diversión. Y una gran ilusión por ganar los partidos. El que no tenga ilusión en un deporte está muerto.

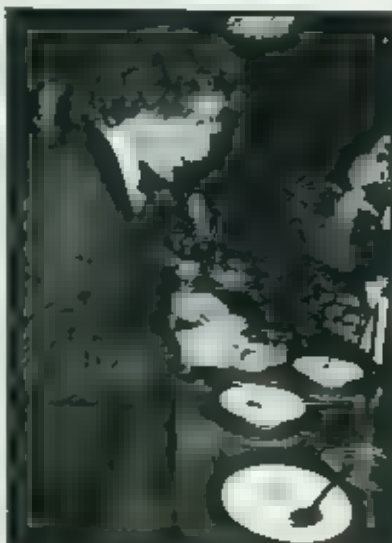
¿Teme a la muerte?

No creo que a nadie le guste la muerte ni el tema en sí. Es mejor no hablar de ella. Aunque sepamos que no somos inmortales.

Su traspaso le costó al Atlético de Madrid 850.000 dólares. Unos 42.250.000 pesetas en total. Pero a esta cantidad habría que hacer dos recortes.



Dirceu llega a Barajas cargado con una maleta de... ilusiones.



El viaje abrió el apetito a Dirceu, que aparece en la fotografía reponiendo fuerzas.

El club rojiblanco pagó sólo 500.000 dólares al América de México (33 millones de pesetas); 50.000 dólares al intermediario Jorge Berlanga que participó en la operación, y el 20 por 100 restante el porcentaje del jugador que supone 100.000 dólares (unos 8.500.000 pesetas).

La ficha de Dirceu es de 10.000.000 de pesetas por temporada, que el monto total suma 30.000.000 de pesetas sin contar los seis millones y medio de pesetas del porcentaje, amén de un sueldo de 112.000 pesetas y las primas por partido ganado.

¿Ha sido fondista?

Bueno practiqué el atletismo cuando estaba cumpliendo el servicio militar. Y se me dio muy bien. Especialmente, en los cinco mil y diez mil metros llidos. He ganado carreras, sí, pero regionales. Lo mío siempre fue el fútbol.

Sin embargo, se habló de que tuvo el mejor tiempo en el «test» de Cooper.

¿Cierto? Sí. Fue cuando participé con la selección brasileña en las Olimpiadas de Munich en 1972. Consistía en pronome trar los metros recorridos dando vueltas al campo, en doce minutos. Hice tres mil novecientos metros en doce minutos.

¿Y el único que se salvó de la «quemadura»?

Así ha sido, como lo significó la prensa brasileña. Fue un año antes de ser traspasado del Coritiba (oye, con eso, al Botafogo).

Antes, sin embargo, había sido internacional juvenil, ¿no?

Sí, ha jugado en la selección juvenil varias veces. Y ha conseguido salir campeón del Torneo de Cannes en 1971.

Confiesa, abiertamente, que perdona su portugués. No ha tenido tiempo de practicar el español en el año y medio que ha estado en México. «Estaba con varios futbolistas brasileños, incluido F. Manchú que también habla actuado en el Vasco da Gama». Vania, su mujer, no se adaptó para nada a la nueva vida en tierra azteca y tuvo mucho que ver para que Dirceu quisiera cambiar de aires pese a que Guillermo Cañedo, presidente del América, no quería desprenderse de él.

Es curioso pero no sabe lo que es un cocido madrileño, una fabada asturiana y una buena y rica paella valenciana. Ni





Junto a Santos Campeno, su «perseguidor» en México, el brasileño hace la V de la victoria.

**SU MENU:** FILETE, ARROZ BLANCO Y PATATAS FRITAS • **SU JUGUETE:** «MI HIJO JOSE, DE UN AÑO Y MEDIO» • **DE PADRE CON ASCENDENCIA ITALIANA Y DE MADRE CON ASCENDENCIA ESPAÑOLA** • **SU DIVERSION:** EL FUTBOL, DESDE SIEMPRE • **EN SUS TRES AÑOS PERCIBIRA 34.032.000 PESETAS, ADEMÁS DE LAS PRIMAS Y 6.500.000 PESETAS POR EL PORCENTAJE DE TRASPASO** • **FUE OLIMPICO Y 49 VECES INTERNACIONAL CON LA ELASTICA «AMARELLA»**

Por MIGUEL MIRO  
Fotos MACARIO

Siempre le gusta a «Zéjão» una especie de frijoles, una comida muy típica brasileña. En este aspecto brasileño no tiene problemas de adaptación. Lo mío es filete con arroz blanco y patatas fritas. Con esto soy muy feliz».

Parece a simple vista andable. Delgado. Pero es pura fibra en el campo. Tiene el mismo estilo de Mario «Lobos» Zigue, aquel extremo izquierdo de Botafogo y campeón con la selección nacional de Brasil. Es mismo que le disgustó a Dirceu cuando visitó por primera vez la pasaca blanquinegra con la estrella. Es mismo que le hizo debutar en el «Estádio Maracanã» en la gira «Euro-pa» de 1973 donde se destacaron Luiz Pereira y él antes de los Mundiales de Alemania Federal. Incluso fue autor del gol de triunfo frente a los germanos occidentales, el 16 de junio de 1973 en Berlín. Fue también en los Mundiales de Alemania Federal y Argentina donde consiguió sobresalir en el puesto del mediocentro. Roberto Rivas no que actuó en la selección jugando en Arabia Saudita, con sus treinta y cuatro años.

«La amistad».

Le pacifico mucho. Me aterra la soledad. Tengo muchos amigos.

¿Con Luiz Pereira?

Es difícil no ser amigo de él. Es abierto y comunicativo y sobre todo alegre. Le conocí en 1973 y continuamos esa amistad que nació en la selección brasileña.

Sólo le faltó vestir la casaca del Flamengo. La que lució precisamente José Armando «Farte» para completar el cuarteto de los grandes clubes de Río de Janeiro. Jugó en el Botafogo, Fluminense y Vasco da Gama.

¿Fueron también traspasos sonoros?

Mira el «Flu» pagó un millón de cruzeiros y dos jugadores. Martín y Mario Sergio alrededor de unos cincuenta millones después pasó al Vasco da Gama por dos millones de cruzeiros y Luis Carlos Al América de México por sesenta millones de dólares (unos 39.000.000 de pesetas).

Venía su mujer que llegó en un par de días después de «crack» brasileño es canoca. Nació en Río de Janeiro. «Allí me empecé a dejar el pelo largo. En 1973» la conoció en una Feria internacional. Se casó en julio de 1977.



En una clínica madrileña el primer reconocimiento al nuevo jugador del Atlético.



Con su amigo y compatriota Luiz Pereira.

¿Tiene predilección por una lectura? Me gusta todo lo que tenga que ver con el fútbol y los deportes.

¿Puede algún anecdotario personal?

Me encantan las anécdotas pero contadas por otros. Puedo que sea una manía que tengo. Personales, no tengo ninguna. Ya le he dicho soy una persona normal.

Cuarenta y nueve veces ha vestido la casaca de la selección brasileña. Desempeñando fuertemente lo que se ha dicho de él sobre su etapa en el América de México. «He jugado todos los partidos, cerca de veinte, más y he marcado cuatro goles. Prácticamente me estaba adaptando más «ahorita» con José Antonio Roca, seleccionador nacional de México. El América iba invicto y primero en la tabla de clasificaciones».

Sube y baja. Defiende y ataca. Fue goleador de la selección brasileña en los últimos Mundiales, con tres goles. Ha actuado de ala izquierda, extremo izquierdo retrasado y mediocampista. Su juego es fulgurante. Porque sabe y puede llegar al área adversaria con facilidad. En el Botafogo después de Zairinho era el máximo goleador. Avanzador. Talentoso. Con disparo de cañón. Viene como un sprinter y con una resistencia física privilegiada. Tiene cultura, agilidad y destreza y un cambio de ritmo vertiginoso.

No se cree a revelación de Brasil de los pasados Mundiales. Ni le gustan las comparaciones. «Lo que sí le puedo decir es que estoy en plenitud de forma y he madurado como futbolista».

Los mejores jugadores del Mundial de Argentina fueron Kempes, René van der Kerkhof, su adversario en el fichaje atlético, Luque y el tunecino Tarek Dhiab.

¿Qué estudios tiene?

Bueno soy técnico en contabilidad. Pero nunca llegué a trabajar. Siempre el fútbol me lo ha dado todo.

Dice José Guimarães fue a México al América para sustituir a una figura superconsagrada, el chileno Carlos Rayeno y quizá por ello los aficionados del equipo «crema» no le aceptaron.

Ahora llega para reemplazar al volante ofensivo Alberto, que, desde que se marchó, dejó un agujero. El recambio se hizo antes de que fuera tarde. Antes de que el Atlético de Madrid se quede a pesar de algún torneo europeo.





as  
color



# DIRCEU

(A VIDA DE UM PRESIDENTE)

Foto MACARIO





# El deporte entre bastidores

## LE QUITARON LA ESCAYOLA

### LA MALA ESTRELLA DE NAVARRO

● En junio pasado, José Navarro se marchó de gira con su equipo, el Atlético de Madrid, por tierras americanas. El granadino confiaba en su recuperación. Jugó uno o dos encuentros pero el malino reconoció que le faltaba todavía. Hace unas semanas volvió, debutando en el encuentro Atlético-Las Palmas.

Y... ¿ahí, se volvió a romper? No es exacto que se volviera a romper. Sin embargo, en un programa de televisión por la tarde se dijo que tendrían que operarse nuevamente y que estaría tres meses inactivo...

Un pequeño lapsus del comentarista, simplemente.

Y para cuánto tiene Navarro? Ya le quitaron la escayola y volverá pronto a los entrenamientos. Está haciendo ejercicios de rehabilitación para fortalecer la rodilla izquierda.

¿Y qué fue lo que tuvo?

Sufrió un esguince en la rodilla y por prevención se le escayoló. No tiene nada que ver con su anterior operación.

Vaya debut.

En el fútbol pasan estas cosas. De repente, un futbolista lesionado juega quince o más partidos. Otros, en cambio, tienen una simple orladura y se privan de poder seguir en el equipo.

¿No será consecuencia de que en la temporada pasada actuó muchos partidos lesionado?

No lo creemos. Además, la rodilla no es vengativa.

Para, ¿entendiendo lo que quiero decir?

Hombre. Pero no creo que haya conllevado tanta mala suerte. Además, Navarro es de los hombres que quiere jugar todos los domingos.

Si, es una mala estrella la que le tocó al granadino.



## LA RENTABILIDAD DE UN TENISTA

### BORG: MAS DE 500 MILLONES DE PESETAS

● En España y en otros países los niños sueñan en convertirse en futbolistas famosos. Quizá empujados por sus padres y la popularidad de las figuras del balompié. Es una forma de soñar con un futuro asegurado.

¿Anda! ¿es que acaso te olvidas de los otros?

¿Qué otros?

Pues de los que sueñan en comprar el billete premiado del gordo de Navidad o hacen una quiniela de cien millones de pesetas, como ocurrió hace una semana.

Bien, pero se había mucho de que uno se puede hacer millonario con el fútbol. Dándole patadas a un balón.

En muchos casos, más menos que más, es cierto. Aunque se habla de muchos millones. Algunos, sí, obtienen pingües beneficios.

Yo, sinceramente, prefiero al tenis.

¿Eh? ¿tenis?

Estás en un ambiente muy distinguido. Te codesas con la alta sociedad. Haces ejercicio y, encima, ganas más dinero que los futbolistas.

No me lo creo.

¿Sabes la fortuna que se le calcula al sueco Borg?

No.

Más de quinientos millones de pesetas. Exactamente, unos quinientos once millones — 7.300.000 dólares —, limpios de polvo y paja.

Mañana misma me voy a entrenar a la Casa de Campo.



## ¿POR QUE DICE «NO» ENCINAS A LOS PARTIDOS TELEVISADOS?

### TVE PAGA POCO AL RAYO, Y CON RETRASO

● En una encuesta —oportuna, desde luego— que hizo una radio madrileña se pudo comprobar que los presidentes del Real y del Atlético, Luis de Carlos y Vicente Calderón, estaban a favor de que se televisaran en directo los partidos los domingos por la noche. El que sí estuvo en contra fue el presidente del Rayo Vallecano.

¿Y qué motivos dio?

Que RTVE paga poco y tarde.

—Será a Rayo.

Hombre, por supuesto. En el último encuentro que se televisaron al Rayo, en el campo de Vallecas, RTVE pagó dos millones setecientos ochenta mil pesetas. Es decir, la mitad de lo que pagan a los «grandes».

Existe una discriminación.

Al parecer sí. No hay tarifa fija.

¿Y eso de que pagan tarde?

En efecto. Francisco Encinas fue claro y terminante. Dijo que, aparte de que el Rayo le pagaban menos que a otros clubs, la cantidad se cobró ¡seis meses! después de haberse jugado el encuentro.

Algo así como este pago en la próxima temporada, ¿no?

—Pero había otro motivo también para el «no» rotundo del presidente rayista.

¿Cuál?

Que no percibían, tampoco, ningún dinero de la publicidad estática en el estadio.

—Ah, sí! Entonces, ¿quién percibe el dinero de los anuncios que hay?

No lo sabemos. Capaz es el Consejo Superior de Deportes, que es el propietario del campo de Vallecas hasta que el Rayo termine de pagarlo.

—Oiga, sabe que me parece muy bien que Encinas diga lo que piensa, aunque no estamos de acuerdo en que no se televisen partidos los domingos. Y que es muy libre de exponer su opinión.

Bien, pero de la misma forma que lo hace él podrían hacerlo los aficionados que se quedaron sin fútbol a través de la pequeña pantalla. Seguro que ganan por mayoría.

Es curioso. Y tiene razón. Cuando hubo la huelga de jugadores se habló de un golpe bajo a la afición. Acaso ¿no es un golpe bajo a la afición que no se les permita ver partidos los domingos?

Es caso es más grave ahora que el 4 de marzo de 1979.

## LOS GADITANOS Y SU INFALTABLE «GRASIA»

### «EL RAMON DE CARRANZA ESTA INCLINADO "P'A" UN LADO»

● El «chorro» estaba viendo tranquilamente al España-Dinamero, con un vaso de coñac en la mano derecha, y con su «grasia» incomparable gritó:

Aquí hay gato encerrado. El estadio Ramón de Carranza está inclinado «pa' un lado».

La «guasa» tenía su miga. Porque hubo quien, ni corto ni perezoso, respondió que «claro, "p'al" lado demás, ¿no?». No obstante, los gaditanos saben otros secretos del campo del Cádiz, situado entre la bahía y el mar.

¿Qué secreto?

Hombre! que cuando corre el viento de Noreste hay que disparar desde cualquier lado. De punta y para arriba desde el centro del campo, para ver si el balón entra en la portería del adversario.

¿Y qué es la portería andemoniada ésa?

Si te sientas en la tribuna, la de a «izquierda».

—O sea, que hay métodos para ganar el partido.

¿Y cómo se las arreglaría uno para que le toque ese lado en el primer tiempo?

Todo es cuestión de tener un poco de picardía. Cuando lanza el árbitro la moneda al aire, le enterras con los tacos, y sacas otra que tenga dos caras.

«Demasiado», ¿no?

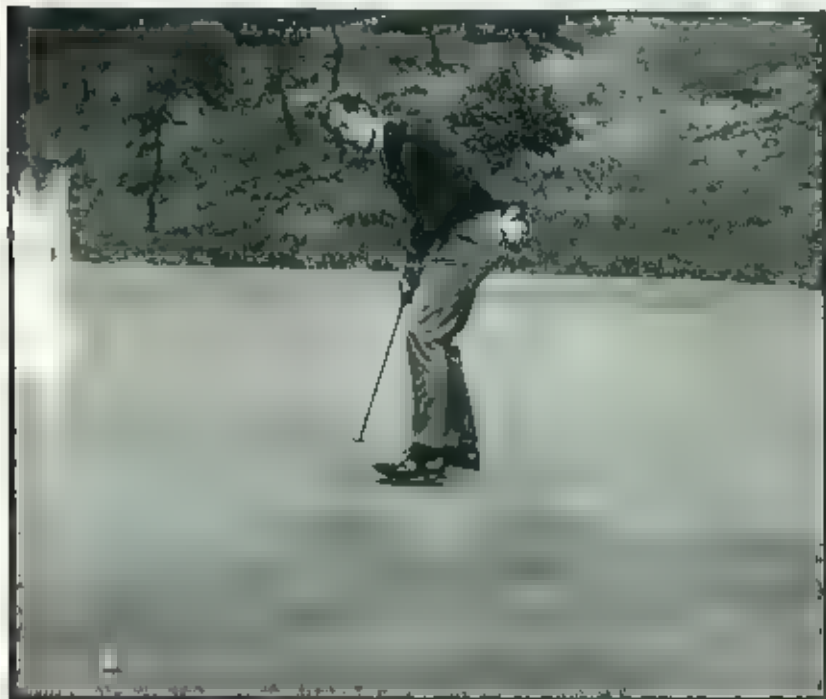
No suele suceder pero en un momento de apuros y con la sombra del descenso.

Es una pena que Cádiz no haya sido sede de los Mundiales.

—Sí, una pena.



## LA POLITICA Y EL DEPORTE



El sudafricano Dale Hayes.

● Las promesas y las palabras se las lleva el viento. Como a las hojas amarillentas en el otoño. Grecia, en su día, ofreció toda clase de garantías a la Asociación Internacional de Golf de que no habría ningún tipo de prohibiciones hacia ningún país en el Campeonato Mundial de Golf durante los primeros días de noviembre.

—Otra vez se vuelve a meter la política con el deporte.

—Evidentemente, el eterno problema con Africa del Sur se presentó una vez más.

—¿Quién prohibió la participación de los dos sudafricanos Dale Hayes y Hugh Boswell?

—El Ministerio de Asuntos Exteriores de Grecia. El campeonato se disputó en Atenas. John Ross, director del torneo, y uno de los ejecutivos de la Asociación Internacional lo confirmó a los medios informativos.

—Ya en 1977, no se había jugado el ex Canadá Cup en España por idénticos motivos. El Ministerio de Asuntos Exteriores no debe su permiso. Lo mismo ocurrió en 1978, en Irlanda.

—No se pone ninguna objeción cuando estos dos jugadores participan en el circuito afro-europeo, y en todos los Open, pero basta para que representen a su país, para que surja el veto. No es justo.

—Ya lo sabemos. Pero es política.

—¿Podrían haberle hecho sombra los sudafricanos a los estadounidenses?

—Aunque es un tanto aventurado hablar de suposiciones, ya que no jugaron, pero debo decir que tenían un equipo potente. Podrían, si hubieran privado del título. ¿Por qué lo pregunta?

—Por nada, por nada.



De Jose Martín.

● Hasta hace un año no existía el estatuto de los árbitros, algo verdaderamente incomprensible. Ahora, se quieren asociar. Algo naturalmente lógico. Pero existe el problema de que los colegiados en España son amateurs, y seguirán, quieránlo o no, supeditados al Comité Nacional, y éste a la Federación Española de Clubs, que, en definitiva, son los que mandan y cortan el bocancho.

—¿Usted cree que la Asociación frustrará?

—No lo sé.

—Puede que termine siendo un fracaso como la ANEF ¿no cree?

—Nunca se pueda aventurar uno a predecir el futuro. Quizá los colegiados estén más unidos.

—No lo creo.

—¿Por qué?

—Hace dos jornadas hubo un ejemplo.

—¿Cuál?

—El cambio de Fandós por Jiménez en el encuentro Real Sociedad-Real Madrid.

—Bien, también se cambió a Condón Jitz por García Carrión en el Sporting-Barcelona. No quiere decir nada.

—Quiero decir mucho. Porque los árbitros no deberían aceptar esos cambios.

EL PROBLEMA ES QUE NO TIENEN NI VOZ NI VOTO EN LA ASAMBLEA NACIONAL

## LOS ARBITROS QUIEREN FORMAR UNA PIÑA

de último momento. Si hubieran estado unidos de verdad no habría pasado. Se hubieran respetado las designaciones y sanciones.

—Volvemos al mismo tema. Antes con el bombo y las recusaciones se cambiaban las bofas de los árbitros recusados. El problema realmente es que no deben haber recusaciones por parte de los clubs, ni tampoco designaciones. Si todo estuviera bien hecho no subirían árbitros mediocres a Primera División.

—Ni habría enchufes.

—Ni regalos de televisiones en color, llaveros de oro, relojes de oro para señoras, etcétera.

—Quiero decir que, mientras existan estos «pequeños» detalles, no se podrá conseguir nada.

—O tal vez nos equivoquemos. Porque cuando se legalice la Asociación de Árbitros de Fútbol se pueden, incluso seducir a estos inconvinientes. Siempre que funcione bien unida y como un sindicato. Sin que haya relaciones públicas ni enchufes de ningún tipo.

—Muy difícil.

—Pero con intentar no se pierde nada.

—¿Y quién será el abogado asesor?

—José Luis Carceller.

—Está resultando un escapadero al río. Eso parece.



Guruceta.





# FUE ENTREGADO EL 8.º "TROFEO FABULOSO" CORRESPONDIENTE A LA LIGA 78-79

## EL GALARDON DE ORO FUE OBTENIDO POR "AMADOR", PORTERO DEL HERCULES



D. Baldomero García Paz hace entrega del Trofeo Oro a Amador

El lunes 29 de Octubre, en los salones del Hotel "Los Galgos", de Madrid, tuvo lugar la entrega del Trofeo FABULOSO de Oro, que, como es tradicional, premia al jugador "Fabuloso" de mayor regularidad en el Campeonato de Liga.

Entre los asistentes podemos destacar la presencia de D. Adolfo Gil de la Serna, Presidente de la Federación Castellana de Fútbol, junto a D. Antonio Calderón, D. José Rico Pérez y D. Francisco Encinas.

Su ganador, Amador Lorenzo Lemos "Amador", portero del Hércules de Alicante, recibió el Trofeo Oro de manos de D. Baldomero García Paz, Director General de Palomino & Vergara.

Junto a "Amador" recibieron también el popular galardón, en la versión Plata, los jugadores: Giuliano (Hércules), Alonso (Real Sociedad), Gallego (Sevilla), Antich (Zaragoza), Mesa (Gijón), Fernández Amado (Español), Gajate y Arconada (Real Sociedad).

Abrió el acto el popular presentador Joaquín Prat, dedicando unas cálidas palabras de bienvenida a los Fabulosos del Fútbol español y a todos los asistentes.



Los galardonados muestran sus Trofeos Fabulosos Oro y Plata.

**BRANDY**

# FABULOSO

"el sabor del éxito"

## Palomino & Vergara. Jerez.



CRUZO  
NORTEAMERICA  
EN MONOCICLO

W

ALTER Nilsson era un artista de circo conocido internacionalmente como «The King of the Unicycles» («El rey del monociclo»). En 1934, Nilsson se encargó de probar

que su apodo estaba justificado, culminando una experiencia tan insólita como agotadora.

Por aquel tiempo estaba en suya un importante premio que se concedía a quíenes lograran gestas singulares a base de sacrificio o inteligencia y habilidad. Este premio lo otorgaba Robert Ripley, editor de los libros «Aunque parezca mentira».

«El rey del monociclo» quiso entrar también en el índice de aquellos libros, de modo que se lanzó a una gran aventura: cruzar Norteamérica de lado a lado, montando un monociclo con sillín a 2,6 metros de altura. El trayecto programado era exactamente de 3.100 millas (5.020 kilómetros), distancia que separa Nueva York de la costa californiana.

Seguido por un automóvil con notas a sueldo de Robert Ripley, Walter Nilsson inició el pedaleo. Aunque el

sillín era incómodo y contraía echasques físicos que le molestarían el resto de su vida, Nilsson no bajó ni una sola vez de su monociclo. Durante 117 días pedaló hasta el agotamiento, hasta que logró llegar a San Francisco, don-

de se le tributó un recibimiento apoteósico, de auténtico héroe nacional. Nilsson, que contaba entonces treinta y tres años, se adjudicó el premio Ripley, como protagonista de «la más increíble proeza del año», y dejó a su

espalda un récord que nadie se ha atrevido a intentar superar.

(Referencia: *American Bicycles*, abril, 1939. También, *Santa Mónica Evening Outlook*, 26 de diciembre de 1967.)

MIHIR SIN,  
EL «TRAGAMILLAS MARINAS»  
ALUCINANTE

E

N más de una ocasión incluiremos aquí relatos acerca de los «tragamillas», esos hombres y mujeres con asombrosa capacidad natatoria y que desdibujan continuamente la afirmación de que el agua es un elemento adverso para el hombre. Hoy expondremos el caso del indio Mihir Sin, natural de Calcuta, considerado el «cruzacanal» más asombroso de la historia. Otros han cubierto más distancia que él, e incluso hay quien a supera en tiempo de permanencia en el agua, pero nadie, absolutamente nadie, logró en un solo año un palmarés tan alucinante como el suyo. Su gran año fue 1908. En pocos meses lo nadó todo. Se burló de la geografía, rompió los límites del asombro y llegó a ser considerado un extraterrestre, un robot o un yogui «programado» para ridiculizar a Neptuno.

El 5 de abril de 1908, Mihir Sin se echó al agua y en 26 horas, 36 minutos cruzó el estrecho de Palk, que separa la península indostánica de la isla de Ceilán (actual Sri Lanka).

Avanzado ya el verano (24 de agosto), Mihir Sin se trasladó a Gibraltar y en sólo ocho horas y un minuto pasó de Europa a África sin otro medio de transporte que su propio cuerpo.

Metido en feña, y puesto a cruzar continentes, el señor Sin viajó hasta los Dardanelos y allí nadó desde Gallipoli (Europa) hasta Sedulbehir (Asia Menor) en 13 horas, 55 minutos (12 de septiembre). A continuación, ya bien entrenado emprendió la más difícil tarea: nadar a lo largo, todo el canal de Panamá. La mayoría pensaba que su osadía llegaba demasiado lejos, pero quien llegó lejos, hasta el final, fue Mihir: en 34 horas, 15 minutos (días 29 a 31 de octubre) pasó de un océano a otro.

Por supuesto, en el palmarés de este «tragamillas» figuraba ya el canal de la Mancha que había cruzado ocho años antes en 14 horas, 45 minutos. Prácticamente, un aperitivo.

(Referencia: *Guinness Book of World Records*.)





—¡Apaños estamos como el «ayatollah» Núñez tenga muchos imitadores! Para mi desgracia, ya tiene uno: mi novio. El domingo jugaba el Atleti en casa, y como a Bartolo el médico le he prohibido las emociones fuertes, fue y me dijo: «Chatí, prepara unas tortillas, que nos vamos al campo, pero al de verdad.» Y no se le ocurrió otra cosa que irnos de excursión... ¡en burro! Bartolo, de piloto, y servidora, de paquete. «Yo, como el «ayatollah» Núñez —me explicó durante el viaje—. No me apeo del burro. ¡Hay que ahorrar energía!» ¡Seis horas, madre, tardamos en llegar al pinar! Nada más descabalgar, Bartolo se puso cariñoso. ¡Para cariños estaba yo, con las costillas hechas puré y los riñones «al jerez»! «¡Los mimitos —le dije—, a tu "ayatollah!"»

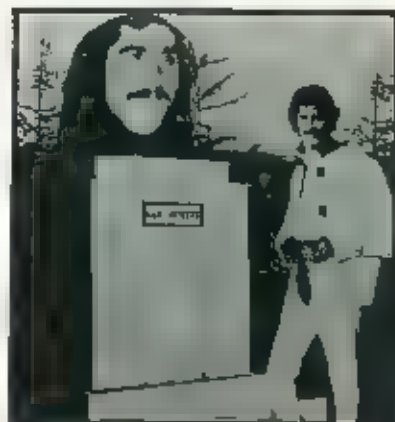


## EL «AYATOLLAH» NÚÑEZ NO SE APEA DEL BURRO

● El «ayatollah» José Luis Núñez, ante la sorpresa general, llegó al Nou Camp montado en burro. ¿Para colaborar en la campaña pro-ahorro de energía? No. El ayatollah, sin bajarse del pollino, explicó: «He ordenado que la entrada al Nou Camp siga prohibida a los periodistas cuyos escritos no sean de mi gusto. O sea, que no me apeo del burro.» Y dicho y hecho: siguió su camino a lomos de «Butifarro», empujado por una «fara» del ayatollah, pues el umento no quería andar. (Photo Pepe Press.)

## MONUMENTO A «SAN» BENITO

● Fue inaugurado en el glorioso estadio Bernabéu, el monumento erigido en honor de «San» Benito, para conmemorar su super-goal-boom a Oporto. El monumentalizado equipier se pasó todo el rato haciendo pucheritos, vencido por la emoción. El padre Canuto, capellán del club, rezó una oración alusiva: «San Benito nuestro que estás en los cielos, santificados sean tus goles...» También pronunció unas hermosas palabras el Emperador De Carlos V. Se brindó con oporto. (Photo Pepe Press.)



## EL «ARZOBISPO» BERROCAL



● ¡Qué ocurrencias tiene «Padrino» Martín Berrocal! Ya saben que este hombre, masoquista él, lleva cuarenta años suspirando por la presidencia del Atletipupas de Madrid. Su teoría es que jamás, un arzobispo podrá desbancar a un Papa (se refiere, claro está, a Vicente I.). Pues bien, el día del Atletipupas-Valencia se presentó en el estadio... ¡vestido de arzobispo! e impartiendo sus bendiciones a unos y otros. En la foto, momento en que el «arzobispo» Berrocal bendice al «Papa» Vicente I. Este le respondió: «¡Vaya usted a bendecir a su tía!» (Photo Pepe Press.)



# ¿No le gusta su trabajo actual?

En poco tiempo Ud. ganará más abriéndose un nuevo camino. Obtendrá un sueldo mayor, tendrá un trabajo más agradable y dispondrá de muchas y buenas oportunidades de colocación. Conviértase en un Técnico Diplomado a Dis-

tancia y asegúrese de una vez por todas su porvenir sin salir de su propio domicilio ni abandonar sus actuales ocupaciones. Aproveche esta oportunidad. La próxima vez que opte a un empleo debe ser para Ud. y no para otro.

## ELECTRÓNICA Y ELECTRICIDAD

Electrónica (con experimentos)  
Montador Electricista  
Técnico Electricista  
Instalador Electricista  
Maestro Electricista



## MOTOR Y AUTOMÓVIL

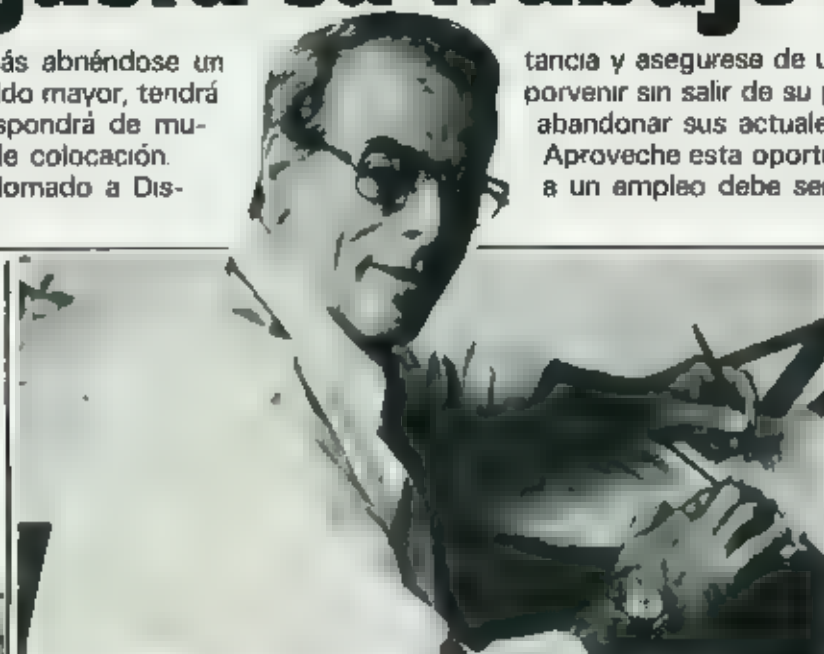
Mecánico de Automóviles  
Electricidad del Automóvil  
Mecánico Motor Diesel  
Jefe Taller Automóviles  
Técnico en Reparación de Automóviles  
Técnico en Motores  
Localización de Averías  
Aviación

## CONSTRUCCION

Maestro Albañil  
Técnico en Construcción  
Fontanería  
Fontanería y Electricidad

## MECANICA

Maestro Tornero  
Técnico en Soldadura  
Técnico Mecánico



## DECORACION Y HOGAR

Decoración Profesional  
Dibujante de Muebles  
Pintor Decorador  
Decoración del Hogar  
Curso del Hogar  
Educación Preescolar

## DIBUJO, PINTURA Y FOTOGRAFIA

Fotografía (con ampliadora)  
Dibujo para Niños  
Dibujo Artístico  
Pintura al Oleo  
Dibujo Publicitario  
Dibujo Humorístico  
Dibujo de Figuras  
Dibujo y Pintura  
Dibujante General



## DELINEACION

Delineante Construcción  
Delineante Mecánico  
Delineante General



## GRADUADO ESCOLAR Y CULTURALES

Graduado Escolar  
Formación Básica  
Matemáticas

## INFORMATICA

Informática

## PSICOLOGIA

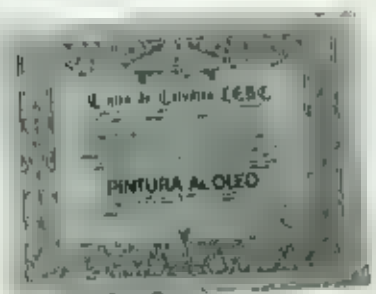
Básico de Psicología  
Psicología Aplicada a la Empresa  
Psicología Aplicada a la Publicidad y Venta



## DIVISION DE ESTUDIOS EMPRESARIALES

Jefe de Contabilidad  
Jefe de Ventas  
Marketing  
Jefe Administrativo  
Jefe de Producción  
Producción

## DIPLOMA



Al finalizar el Curso recibirá un Diploma acreditativo de los estudios realizados, autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

## GARANTIAS CEAC

- Los Cursos CEAC están autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia con el número 54
- CEAC le ofrece la experiencia pedagógica de más de 30 años impartiendo Enseñanza a Distancia en España y en el mundo, con más de 1.000.000 de alumnos matriculados.
- Una vez finalizado el Curso y realizados todos los ejercicios del mismo, CEAC le devolverá íntegramente todo el dinero que Ud. haya abonado, si no queda satisfecho de las enseñanzas recibidas.



Centro de Enseñanza a Distancia  
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54  
Aragón, 472. (Dpto. M-3W) Barcelona 13  
1931 245 33 08  
1931 226 26 03

## GRATUITAMENTE

Deseo recibir información sin compromiso del Curso o Cursos de.

Envíenme también el Certificado de Garantía de sus enseñanzas

Nombre   
Edad  Profesión   
Población  Día   
Provincia  Teléfono   
**CEAC Aragón, 472 (Dpto. M-3W) Barcelona 13**



# LOS ARBITROS, CONTRA EL COMITÉ DE COMPETICION

Hernández Castro, nuestro número uno dirigiendo la final de la Copa de Europa femenina.



MARTÍN

## «NO DAN LA TALLA»

ANGEL SANCHÁ:



Fajardo, junto a Portela, cuando éste dirige al Barcelona, en los últimos partidos de la Liga anterior. Fajardo tuvo problemas graves en Valladolid y Zaragoza.

**P**RIMERO fue Alex de Valladolid; más tarde, Alex de Mollet. Por fin, las agresiones de Graneliers y Zaragoza, que algunos han tratado de disculpar echando mano del conocido "entusiasmo" con el que se ponen la venda en los ojos aquellos amantes de todo lo contrario, las que parecen desear de volver a los arbitrajes claramente favorables a los equipos de casa. El caso es que la mejora extraordinaria en la calidad técnica y en la imparcialidad de los colegiados no parece fundarse más que en los buenos deseos de ellos mismos y de algunos leguños, que creen —creemos— firmemente en que todos aplaudirán la honestidad.

Sea como fuere, el caso es que los tumultos, las agresiones, no han conducido sino a castigar a un árbitro que había cumplido con su deber, y a cerrar una cancha en la que no se habían producido incidentes serios, pero que servía así como tapadera para cerrar los ojos a problemas mucho más serios. Y los que se han las muelas —con toda la razón del mundo— son los propios árbitros. Hemos hablado con Angel Sanchá, presidente del Colegio Nacional, y la verdad es que se le veis echar llamas por los ojos. Culpable directo hacia el Comité de Competición de la FEB:

—El Comité no da la talla. No está a la altura de las circunstancias.

Y para —conociendo el problema en su justa dimensión, le hemos pasado un momento a Sanchá, y le hemos obligado a empezar por el principio.

—¿Está usted satisfecho de cómo marchan los árbitros de las categorías superiores?

—Contento es poco. Me siento orgulloso de todos y cada uno de ellos. Tenemos que mentalizarnos

todos para hacer esa imagen (a veces algo exagerada) de esportismo que pesa sobre nosotros. Y creo que se ha conseguido.

—¿Cree que hubo una mejora notable en los colegiados?

—Enorme. La misma en calidad técnica que en libertad de actuación. Como ya comenté en estas páginas hace algunos meses, el Comité Nacional había repartido una circular de obligado cumplimiento, señalando una serie de normas, que se cumplen a rajatabla, y las consecuencias ahí están: es una Liga mucho más amable que nunca. Y eso, sobre todo, gracias a los árbitros.

—Reconocerá conmigo que había un esportismo acusado antes...

—Digamos que los árbitros estaban desorientados con todas las presiones que había sobre ellos.

—¿Casaríame en definitiva?

—Llámelo así.

—Y se ha terminado con él?

—En Primera y en Primera-B, casi por completo. Estamos ahora metidos con la Segunda masculina y la Primera femenina. Para categorías inferiores nos falta dinero. Medios para poder poner fin a determinados problemas. De todas formas, si alguien tiene quejas sobre los árbitros, sabe que el Comité Nacional está para escucharlos, para investigar y para salir al paso de cualquier irregularidad. Nosotros somos los primeros interesados en que nuestra categoría esté por encima de cualquier sospecha.

—Por eso salieron de mala manera algunos colegiados...

—Sí, por eso. Y el tiempo nos ha dado la razón. Cuando nombres se relacionan con hechos extraños, hay que abortar esos rumores.

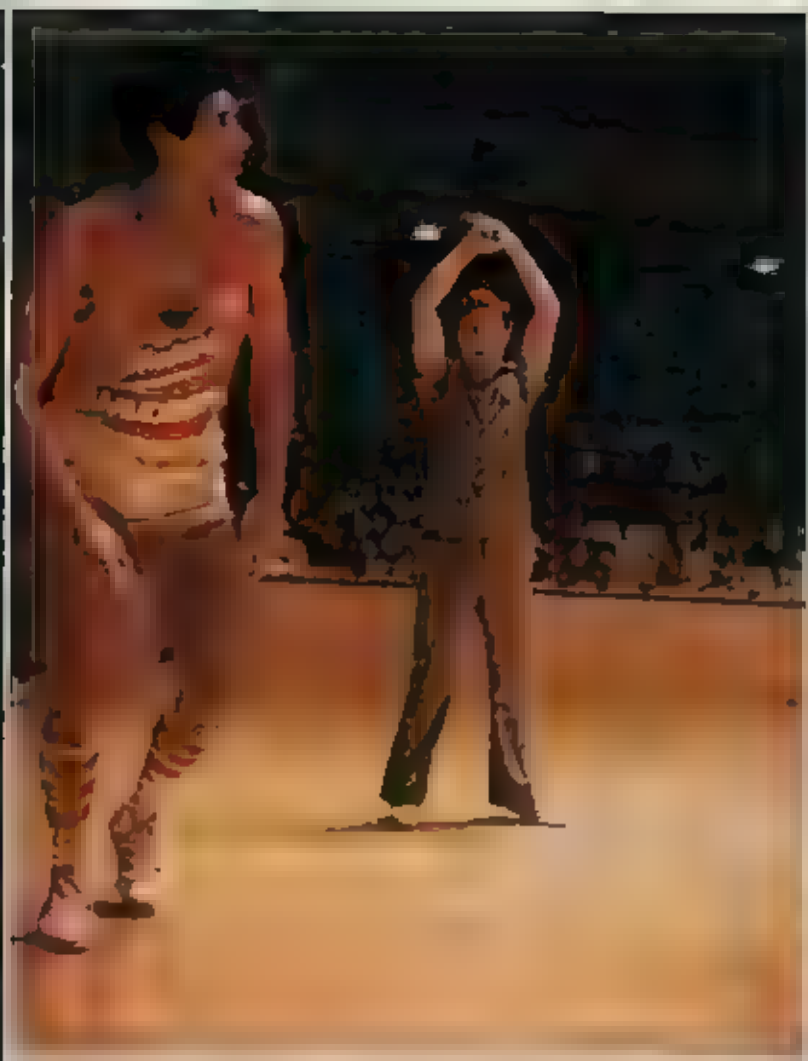
—¿Por qué se echó al colegiado señor Vidal?

—Digamos que sus actitudes no





Marc y Cardela. El primero recibió un rescoldo de Clusella, pidiendo ayuda para el Barcelona ante el Madrid; su informe al C. de C. se evaporó. El segundo ha tenido graves incidentes en Vigo, su ciudad natal, cuya cancha fue clausurada.



José Ángel Gárate, recusado por un equipo cuyo delegado era hermano de otro árbitro... que podía pitarles sin mayores inconvenientes.



Pedro Hernández Cabrera, junto al italiano Albano. Pité al Madrid-Barcelona. Albano, y el canario recibió felicitaciones de todos... incluyendo a los derrotados.

dignificaban el arbitraje y, técnicamente, estaba cada vez peor.

—¿Y el señor Terrén?

—No estaba a la altura de la Primera División.

#### LOS FALLOS DE HOY

—Hay que estar de acuerdo con Ángel Sancho en que los arbitrajes de hoy, en las categorías superiores al menos, son mucho mejores que hace unos años. Que ahora le sea posible al equipo visitante ganar por un punto. Y en algunos sitios, hasta se aplaude a los árbitros después. En otros...

—La verdad es que en ocasiones fallan las cosas.

—¿El público?

—Salvo excepciones, diría que el espectador está habituado al caserismo y no comprende la imparcialidad.

—Los jugadores?

—Están algo desorientados en este sentido, aunque es el estamento que mejor ha recibido nuestra postura, y los que mejor la aprecian.

—Los entrenadores?

—De la mayor parte no recibimos ninguna ayuda. Más bien al contrario. Con sus gestos y actitudes echan al público encima de los árbitros.

—Los directivos?

—Tampoco nos han apoyado. Se quejaban del caserismo y, en cuanto pierdan un partido en casa, lo olvidan.

—Los periodistas?

—Con alguna excepción, periodistas y emisoras de radio han estado con nosotros. En Madrid y Barcelona, desde luego; en algunos otros lugares, no diría lo mismo.

—Y volvemos al Comité de Competición, ese que, según usted, no está a la altura de las circunstancias...

—Con el Comité de Competición estoy muy dolido, porque con nosotros se han portado muy mal. Imagine el caso de Mollet. El árbitro principal suspende el partido sin terminar, con toda la razón de su parte, tras haber advertido cuatro veces al delegado de campo de lo que podía pasar. Finalmente, cuando ha sido escupido dos veces y vejado de mala manera, se va al vestuario. El vicepresidente del Mollet pide una oportunidad para calmar a los árbitros, y termina por volver al vestuario y decirle a Carlos Bagué: «Suspende el encuentro; no pueda hacer nada.» Bagué actuó como manda el Reglamento. Entonces vienen más insultos e intentos de agresión, incluso aporreando al coche de la Policía. Bueno, pues no sólo no clausuran el campo, sino que castigan a Bagué con un partido. Esto es un atropello inadmisible, y hemos presentado el recurso que es obligado.

—Ángel Sancho está escalofriado. Diría que hay tantas cosas que quiera decir, que se le atropellan las palabras. No se para menos. Ha hecho un gesto para quitarse de delante una cubecilla imaginaria, y baja el tono.

—¿Sabe lo que más me dolió de todo? Pues que el presidente del Mollet declaró que, si le cerraban el campo, retiraba al equipo; el menos eso he leído en algún periódico. Ese señor vino a Madrid, habló con el presidente del Comité de Competición y regresó a Barcelona sabiendo que no había castigo para su club. En cambio, nos-



## EL PRESIDENTE DEL COMITÉ DE ARBITROS ATACA:

- «¿HUELGA? O SE NOS HACE JUSTICIA, O QUE ARBITREN ELLOS»
- «POR LOS ARBITROS NO PONDRIA LA MANO, SINO LA CABEZA, EN EL FUEGO»
- «HEMOS TERMINADO CON EL CASERISMO, Y ALGUNOS NO PUEDEN COMPRENDERLO»
- «ENTRENADORES, DIRECTIVOS Y ESPECTADORES NO NOS HAN AYUDADO EN ABSOLUTO»

otros tuvimos que enterarnos al día siguiente por los periódicos.

Perd a veces de la impresión de que el Comité de Competición está algo coaccionado por los directivos de la Federación Española.

No lo creo así. El Comité es libre y yo le culpo, directamente, a él. Juzgan sin tener en cuenta muchas cosas, ignorando la grave responsabilidad que tienen. Contradice y resulta que son flexibles para los clubs e inflexibles para los árbitros.

Una día algo más. Como la opinión de un miembro del Comité de actividades nacionales: «En idénticas circunstancias, a unos

más severos se arreglaría el panorama».

Estoy seguro de ello. Si hubiera mano dura para cortar estas cosas, no se llegaría a la agresión. Si hubieran castigado en Valladolid, quizá no hubiera sucedido lo de Mollet. Y de haber sancionado en estos dos campos, a lo mejor no se habrían producido las agresiones brutales, inculcables, de Grandollera y Zaragoza. A este paso, o como caseros, o nos matan.

### HABRA HUELGA

Todos los incidentes han levantado un monumental revuelo entre



Angel Sanja, presidente del Comité Nacional de Árbitros



Ernesto Segura, sancionado por finalizar antes de tiempo el partido de Mollet, junto a Vidal, que fue apartado del arbitraje antes de comenzar la temporada.

los dejan jugar un partido, y a otros les decretan incomparación. Lo digo porque ahí está el caso del cierre de la cancha del Celta. Para muchos la cosa no fue, para tanto, Sanja no está de acuerdo.

Creo que la suspensión del terreno del Celta es justa. Los incidentes con un árbitro serio e imparcial ya se habían repetido en exceso, y había que hacerlo. Ahora, que si cerraban el terreno del equipo vigués, tenían que haber castigado con mucha más dureza a algunos primeros que están en el ánimo de todos, pero no se han atrevido a hacerlo.

¿Cree usted que con castigos

los árbitros. Hablando con ellos se oye, más de una vez, la palabra huelga, cuando no la más tajante de que se pueden ir definitivamente. Angel Sanja no rehúya el tema.

Claro que puede haber huelga. Si el Comité de Competición sigue en esa línea tendremos que parar. ¡Ya está bien de aguantar vejaciones! Tenemos que comprender todos que, si queremos honradez e imparcialidad, hay que ayudar a los árbitros, no ponerles dificultades. Pero si, además, los que han de juzgar nos fallan, pues apaga y vámonos.

¿Usted apoyaría la huelga?

No sólo la apoyaría, sino que

el Comité Nacional, en pleno, está dispuesto a presentar la dimisión y que sigan otros. Así no podemos seguir.

¿Qué hace el presidente de la Federación Española?

Yo no quisiera estar en la piel de Ernesto Segura de Luna. El trata de hacerlo bien y de complacer a todas las partes, pero esto es, parece, imposible. Sobre él recaen todos los problemas y hay que comprenderle. No podemos atacarle. Insisto en que nuestras quejas van directamente hacia Eugenio Mazón y sus compañeros. El Comité de Competición no piensa en el baloncesto. Parece que no saben lo difícil que es para el

árbitro, salir a una pista con los ánimos encrespados, y conservar la calma, para hacerlo bien, y la honestidad, para no permitir que el ambiente influya en sus decisiones.

Peró en algunas categorías influye muchísimo.

Desgraciadamente, así es. Hay resultados escandalosos que, en la devolución de visita, vuelven a ser escandalosos en sentido contrario. Contra eso, estamos luchando, pero hay que comprender que en algunos ambientes los colegiados sufren demasiadas presiones. Incluso de primeras autoridades locales.

Sanja, ¿pondría usted la mano en el fuego por sus colegiados?

La mano? ¡La cabeza! Estamos muy unidos, queremos demostrar que el baloncesto tiene motivos para estar orgulloso de quienes han de juzgarlo, y no dudo de la total honestidad de cada uno de los colegiados. Ahora, en este caso, yo he podido comprobar esa unión. Apoyan a su Comité Nacional, como nosotros les apoyamos a ellos. Y o nos dan una satisfacción plena, o nos vamos. Si no hay honestidad para con los árbitros, que jueguen sin ellos.

Acabamos. Pero no sin que Angel Sanja ponga una banderilla más a su ataque al Comité de Competición de la FEB.

El Comité de Árbitros trabaja todos los días. Nos gustaría que alguna vez se nos escuchara, como se escucha a los presidentes de los clubs. Pero está por ver la primera vez que se nos pida una opinión o un informe. Y sin oír nunca a una de las partes no se puede hacer justicia. Pero no vamos a pagar ni una más. Esto debe tenerlo muy claro el Comité de Competición.

Más claro, el agua.



## ENTRE CANASTAS

Por Martín TELLO

A FALTA DE DOS JORNADAS EN LA FASE INICIAL

# NO HAY SORPRESAS EN LA COPA DE EUROPA

Real Madrid, Sinudyne, Partizán y Maccabi ya están virtualmente en semifinales



Carlos Savillano era el capitán cuando el Real Madrid ganó la primera de sus seis Copas de Europa.

El actual campeón, Bosna Sarajevo, aún no ha asegurado el pase a la liga semifinal, que disputarán seis equipos.

AUNQUE los aficionados españoles no le han prestado particular atención, la Copa de Europa para clubs está en marcha desde el pasado 11 de octubre. El desinterés es lógico, al menos en la mayoría de los grupos de la fase inicial con dominadores netos que no han hecho otra cosa que lucir el tipo por diversas praxias.

Es indudable que la fórmula actual de competición motiva un torneo descompensado. En la primera parte predominan los encuentros de escasa calidad y mínima incertidumbre. Luego, casi a traición llega una ronda semifinal de elevada temperatura, con seis grandes equipos en liga a doble vuelta. De lo opaco a lo rutinario sin apenas transición.

La fase inicial que está en desarrollo no culminará hasta el 29 de noviembre. Hay 22 equipos en liga, repartidos en seis grupos (dos de ellos con tres equipos y los demás con cuatro). Los vencedores de grupo jugarán la fase final.

En el grupo del Real Madrid no hemos podido consignar nada interesante, pero otros han tenido algo más de suerte.

Intentaremos, por tanto, una breve panorámica.

En el grupo A está por decidir el puesto de clasificación, que será para el Bosna si esta semana se impone en Egipto y Jugo, en su cancha, derrota al Levski por más de siete puntos. En otro caso los búlgaros serán campeones.

En el grupo B restan dos jornadas de trámite. El Sinudyne Bolonia ya tiene asegurado el pase a la semifinal, por encima de Slovan Bratislava y Sparta Luxemburgo.

Casi lo mismo en el grupo C, donde el dominio del Real Madrid es absoluto. Hay que darle por ganador aunque matemáticamente el Bayer tiene una ínfima posibilidad de vencer al Real en el Pabellón, por más de 23 puntos... siempre que el campeón español haya perdido antes en Copenhague.

Al Maccabi, líder del grupo D, le falta una victoria para asegurar su posición. Puede conseguirla en Bucarest o en su propia cancha, ante el Aris de Salónica.

El grupo E se encuentra también resuelto a falta de dos jornadas. Es vencedor el Partizán de Tirana, aunque sólo



pudo imponerse por tres puntos (96-101) en la pista del segundo clasificado: sorprendente y harmónico Partizán Tirana.

Por último, el único grupo en verdad competido. Los cuatro equipos del grupo F se encuentran a la par, con dos victorias y dos derrotas cada uno. Es favorito

el Den Bosch holandés, pero todos tienen posibilidades, porque no se ha registrado ningún triunfo visitante.

Para la liga semifinal podemos apuntar ya cuatro nombres: Sinudyne Partizán, Real Madrid, Maccabi y añadir otros dos como probables: Bosna y Den Bosch. En definitiva, lo que se esperaba.

## ASI MARCHA LA COMPETICION

### GRUPO A Clasificación actual

	J	G	P	P.F.	P.C.	P.
LEVSKI.....	3	3	0	285	240	8
Bosna.....	2	1	1	185	182	3
Zamalek.....	3	0	3	225	303	3

Partidos que faltan por disputar  
Zamalek - Bosna (22 noviembre)  
Bosna - Levski (29 noviembre)

### GRUPO B

	J	G	P	P.F.	P.C.	P.
SINUDYNE.....	3	3	0	280	210	8
Slovan.....	3	1	2	256	287	4
Sparta.....	2	0	2	125	184	2

Faltan  
Slovan Bratislava - Sparta Luxemburgo (22 nov.)  
Sparta L. - Sinudyne Bolonia (29 nov.)

### GRUPO C

	J	G	P	P.F.	P.C.	P.
R. MADRID.....	4	4	0	489	343	8
Bayer.....	4	2	2	381	348	6
C. Palace.....	4	2	2	389	366	6
Stevnsgele.....	4	0	4	244	397	4

Faltan  
Bayer Leverkusen - Crystal Palace (22 nov.)  
Stevnsgele - R. Madrid (22 nov.)  
Crystal Palace - Stevnsgele (29 nov.)  
R. Madrid - Bayer (29 nov.)

### GRUPO D

	J	G	P	P.F.	P.C.	P.
MACCABI.....	4	3	1	398	282	7
Dinamo.....	4	2	2	322	307	6
Aris.....	4	2	2	314	320	6
Estambul.....	4	1	3	238	361	5

Faltan  
Aris Salónica - Estambul (22 nov.)  
Dinamo Bucarest - Maccabi (22 nov.)  
Estambul - Dinamo (29 nov.)  
Maccabi - Aris (29 nov.)

### GRUPO E

	J	G	P	P.F.	P.C.	P.
PARTIZAN.....	4	4	0	437	354	8
Partizan.....	4	2	2	363	382	6
Honved.....	4	1	3	382	385	5
Alepo.....	4	1	3	332	393	5

Faltan  
Honved Budapest - Partizán (22 nov.)  
Alepo Siria - Partizán (22 nov.)  
Partizán Tirana - Alepo (29 nov.)  
Partizán Belgrado - Honved (29 nov.)

### GRUPO F

	J	G	P	P.F.	P.C.	P.
DEN BOSCH.....	4	2	2	362	317	6
Royal IV.....	4	2	2	380	386	6
Le Mans.....	4	2	2	350	380	6
UBSC Viena.....	4	2	2	325	354	6

Faltan  
Le Mans - UBSC (22 nov.)  
Royal IV Bruselas - Den Bosch (22 nov.)  
UBSC Viena - Royal IV (29 nov.)  
Den Bosch Holanda - Le Mans (29 nov.)

## LA FEDERACION ESPAÑOLA Y SUS «ENCHUFADOS»

ES posible que sea involuntariamente pero está claro que el Comité de Competición discrimina. Quizá por falta de archivo, a veces dictamina cosas diferentes para circunstancias casi idénticas. Esto ha motivado que aumenten los conflictos internos dentro de la propia Federación Española de Baloncesto. No es el Comité Nacional de Arbitros el único que está enchufado con el equipo Mazón. También hay discrepancias con el Comité de Actividades, aunque éste no haya declarado la guerra abiertamente como han hecho los árbitros, con Sancha a la cabeza.

Al Comité de Actividades han llegado quejas que se consideran transferibles al Comité de Competición. Veamos.

Un equipo de Barcelona no jugó un partido previsto en Mallorca porque no consiguió billetes de avión. El Comité de Competición le «indultó», permitiéndole jugar otra semana.

Poco después, un equipo mallorquín no se presentó en Barcelona por falta de billetes. Esta vez, el Comité dictaminó 2-0 a favor del equipo catalán.

Más casos. Un equipo de Madrid no se presentó a un partido por no haber recibido el calendario de competición. Fallo del Comité: permitir que el encuentro se juegue otro día.

Viceversa. Equipo de Murcia que no tenía el calendario y por tanto, no preparó un desplazamiento. Fallo del Comité: derrota y sanciones por no presentado.

Se afirma —al parecer con pruebas evidentes— que los equipos de Madrid y Barcelona tienen trato especial en la Federación Española. Unos afirman que es simple temor federativo a las polémicas, y que los modestos de provincias nunca alcanzan demasiado. Otros creen que se debe al desinterés general hacia el baloncesto «humilde».

### LOS VASCOS TAMBIEN APRIETAN

Claro que en ocasiones, no sólo Madrid y Barcelona tienen acogida preferente. También equipos como el Basconia, de Vitoria, ha plantado cara a la Española logrando una victoria moral o una caída de pantalones, como prefieran. Este es el caso.

El miércoles de la semana pasada se jugó el partido Estudiantes-Basconia. En realidad, el sorteo lo había establecido al revés, pero los alaveses amenazaron con exigir daños y perjuicios a la Española porque ellos sólo admiten jugar en sábado o domingo, no entre semana como ocurre con el citado choque, con escasa posibilidad de llenar el campo. Total, que la Española pidió ayuda al Estudiantes, y éste accedió al cambio, aunque en la segunda vuelta tendrá que jugar tres partidos consecutivos fuera de su cancha.



Texto y fotos: Tomás DÍAZ VALDES



VEINTE AÑOS.  
DOS TÍTULOS NACIONALES  
Y UN FUTURO EXCEPCIONAL

# ANTONIO GORGOT EL HOMBRE DE ORO DEL TRIAL ESPAÑOL





● «MI META PARA 1980 SERÁ EL CAMPEONATO DEL MUNDO»  
 ● «EL TRIAL PUEDE DAR PARA VIVIR, PERO MI META NO ES EL DINERO»  
 ● «LA TRANQUILIDAD Y LA PERSEVERANCIA, PIEZAS FUNDAMENTALES EN ESTA ESPECIALIDAD»

**A**NTONIO Gorgat Lázaro es el campeón de España de trial, una especialidad motociclista donde se aúnan el equilibrio y la concentración. Este zarzandense de Darivius está dos años llevándose el gato al agua: es decir, siendo el mejor. Sin más. En 1978 fue también campeón; y en 1979 no hay quien pueda con él. A sus veinte años está considerado como el hombre de oro del trial español. Dicen quienes se dedican bien a la especialidad que puede ser campeón del mundo, que tiene unas dotes excepcionales, que... El caso es que la mayoría de los fabricantes españoles de esta tipo de motocicletas (las mejores que se producen en el mundo) quieren hacerlas con sus servicios. Las ofertas superan los dos millones de pesetas por temporada. Algo verdaderamente insólito en esta especialidad de la moto, la más joven de nuestro motociclismo.

Y Tony no sabe qué hacer. Por un lado lleva mucho tiempo con Bultaco, por el otro le une una gran amistad con un distribuidor de Montesa, y, por último, la oferta económica de Ossa es sumamente interesante.

—Antes de decidirme —nos vamos a ver en el II Trial de Madrid— tendré que probar las motos. Todavía no puedo adelantar con qué marca participará el año que viene.

Todos le quieren. Por algo será. Ninguna de ellas quiere renunciar a Gorgat. La situación no deja de ser un tira, aquí, y un pellizco más allí.

—Tan importante es el dinero para ti, Tony? —le preguntamos.

—Si fuese por el dinero ya me habría decidido. En esto influyen otros factores que tengo muy en cuenta, como la moral y los sentimientos. Tengo un gran cariño por Bultaco: he logrado los dos máximos trofeos deportivos con esta marca, pero...

Hace unas meses, concretamente el 1 de junio, cumplió los veinte. Está haciendo la «milix» y, al mismo tiempo, continúa estudiando Ingeniería Técnica Industrial. Sin embargo...

—Quiero centrarme más en el trial, quiero ser un auténtico profesional y llegar a ocupar un puesto importante a nivel internacional. Por el momento, he dejado los estudios. La «milix» me limita mucho el entrenamiento.

—¿Tan importante es el entrenamiento?

—¡Importantísimo! Se debe hacer mucha moto, machacar zonas de todo tipo... Esto es fundamental para llegar a los cimas de los mejores mundiales. También hago un poco de gimnasia y «footings». Pero lo vital es hacer moto, mucha moto.

—¿Para llegar a ser Antonio Gorgat, qué debe hacer?

—Pues, en principio, tener unos amigos que les guste el trial, como me ocurrió cuando tenía catorce años, que fue cuando empecé. Tener los nervios muy templados; hoy, por ejemplo —de ratere el II Trial de Madrid—, he salido nervioso y ya has visto los resultados (cuarto clasificado). Además, por supuesto, ir adquiriendo experiencia a fuerza de hacer más y más sesiones.



La concentración, el mando de gas, el reparto del peso, son conceptos esenciales.



en definitiva, tener fe en el mismo y perseverar.

—¿No influye la moto?

—El nivel de las motos españolas es muy similar. Incluso una moto de «cajón», de serie, no tiene ninguna diferencia con las que llevamos nosotros, los oficiales. El hombre es la pieza fundamental, y, esta lo que debe hacer es adaptarse a la máquina, conocer su respuesta, el límite.

—¿Y ahora, Tony?

—Entrenar y esperar. El año que viene quiero hacer por entero el Campeonato del Mundo. El terreno donde se celebran la mayoría de las competiciones nos favorecen. Después de los buenos resultados que he obtenido este año, creo que puedo mejorarlos.

—¿Campeón del mundo?

—Me gustaría ser campeón del mundo, pero todavía me faltan unas cosas. Soy joven y no pierdo la esperanza.

Antonio Gorgat, el hombre de oro del trial español. Porque, aparte de sus contactos con las tres marcas españolas, algunas japonesas también han puesto su anzuelo. ¿Picará Gorgat? Como él mismo dice, no es cuestión de dinero. Es fundamental sentirse a gusto, máxime en esta especialidad, donde los nervios pueden hundirte para siempre. El trial es para relajados. Y Antonio Gorgat es un hombre tranquilo al que, en ocasiones, como él mismo nos dijo al término de la última prueba del Campeonato de España, pueden traicionarle los nervios.



# LOS ESPAÑOLES Y LA FORMULA 3

Pedro Nogués, durante una prueba de 1978.



Vélez terminó así su penúltima carrera.

**Desaparece el equipo nacional**  
**Jorge Catón, al borde de la retirada**  
**Fermin Vélez, paréntesis de un año para hacer la «mili»**  
**Pedro Nogués y Manuel Valls, dispuestos a tomar el relevo**

**D**ESPUES de un período en que estuvo en baja a causa de la aparición en casi todos los países del mundo de las fórmulas nacionales, patrocinadas por diversos fabricantes que proporcionaban los motores, la Fórmula 3 ha recuperado el máximo de su vigencia, al fracasar las otras una vez que sus participantes terminaron por darse cuenta de que, en primer lugar, no eran mucho más baratas y, en segundo, que no permitían una auténtica promoción, al ser demasiado localistas. Por eso la Fórmula 3 volvió a tener adeptos, puesto que les permitía correr prácticamente en todos los países del mundo. Para colmo, el apoyo decisivo que los constructores de Fórmula 1 le dieron, al considerar que era la cantera de donde pensaban nutrirse, fue un argumento definitivo.

En España, en donde los aranceles aduaneros impedían acceder fácilmente a esta categoría, la entrada del nuevo equipo federativo en 1977 dio lugar a la creación de un Equipo Nacional de Fórmula 3, que inicialmente formaron Luis Canomanuel y Juan Ignacio «Kurux» Villacieros. El primero había sido campeón de España de Fórmula 1430 en 1975, y el segundo, después de haber ganado la Copa R-B TS en 1972, fue campeón de Fórmula 1430 en 1973 y de Fórmula 1800 en 1975 y 1976. Por palmarés, ambos hombres tenían perfectamente derecho a los puestos del equipo (además hay que tener en cuenta que Canomanuel fue el artífice del mismo), pero a ambos se les había pasado ligeramente la edad —como reconocerían al terminar el año—, y por diversas causas no se dedicaron con la intensidad que la participación en el Campeonato de Euro-

pa de Fórmula 3 hubiera necesitado. El resultado de la primera temporada fue, por tanto, muy pobre. El octavo puesto de Villacieros en Monza sería el mejor resultado.

## EL RELEVO DE LOS JOVENES

La siguiente temporada, con Canomanuel dedicado a la dirección del equipo y Villacieros retirado, se le dio al equipo nacional el mejor enfoque que podía tener. Se seleccionó entre los pilotos más jóvenes y más prometedores de España a unos cuantos, a los que se llevó a Donnington Park para realizar una serie de pruebas con los Ralt que poseía la escudería. Al final se seleccionó a dos, que eran los más jóvenes y los que en conjunto habían hecho unos mejores tiempos. Eran Jorge Catón y Fermin Vélez, de veinte y diecinueve años, respectivamente. El primero había corrido la temporada anterior en Fórmula Ford en Inglaterra. El segundo, campeón de kart en 1976, se clasificó cuarto en el Campeonato de Fórmula 1430 en 1977.

Cuando todo el mundo nos los presentamos muy felices con los nuevos pilotos del equipo nacional, he aquí que las cosas comenzaron a torcerse. De entrada, hubo problemas económicos, debido a que los patrocinadores se retrasaron en el envío del dinero. Posteriormente, los pilotos, particularmente Vélez, que además desconocía la totalidad de los circuitos, acusaron excesivamente su inexperiencia, coleccionando una serie de accidentes que supusieron cuatro chasis destruidos. El accidente de Imola, en el que Fermin se lesionaría, fue el punto culminante de esta mala racha. A



partir de aquel momento, los resultados comenzarían a llegar regularmente, pero para entonces la temporada estaba casi concluida.

## DESAPARICIÓN DE LOS PATROCINADORES

Durante los dos primeros años de existencia del equipo nacional, éste estuvo respaldado por un grupo de empresas del Instituto Nacional de Industria. Para la temporada 1979, quizá por la crisis económica, quizá por la ausencia de resultados auténticamente buenos, el caso es que tan sólo quedaron como patrocinadores Repsol, Ferros, Ferodo, Champion, etc., de los cuales tan sólo el primero aportaba una cantidad relativamente importante. Además, se contaba con el camión cedido por Chrysler. En vista de que no había posibilidad de ampliar el número de patrocinadores, se tomó la decisión de reducir los efectivos del equipo a un solo coche. Esto significaba tener que elegir entre los dos pilotos, optándose por Catón, que había demostrado mayor madurez que su compañero. A Vélez, que hubiera aportado el patrocinio de Denone, que no era suficiente para haber salido del problema, se le prometió ayuda en caso de que por su cuenta, consiguiera organizarse la temporada, como así fue. Esta ayuda se concretó en la cesión de uno de los coches —que no llegó a usar puesto que compró un chasis March del año anterior—, dos motores y una parte de la subvención de la Federación al equipo nacional, proporcional al número de carreras en que participara.

Comenzó el año con sólo Catón en liza con uno de los Ralt que, por muy renovado que estuviera, lo cierto es que databa de 1977. Desde el primer momento, Catón demostró estar en el pelotón de cabeza, pero lo velusto de su material y la escasez de medios a que obligaba lo ajustado del presupuesto pesaron fuerte e incluso afectaron al piloto, que, además, debía repartir su actividad con las obligaciones del servicio militar. Sopesando todas las circunstancias, su temporada ha sido buena, pero lo cierto es que los resultados se reducen a unos cuantos quintos puestos y una serie de carreras en que se podía haber dado la campanada, pero que no se dio.

Fernán Vélez entró muy tarde en acción, pues montar el equipo le llevó casi la mitad de la temporada. Esto no le benefició en exceso. Para colmo, el March que compró no era un coche fácil de poner a punto, técnica en la que no está demasiado práctico. Si a esto añadimos su fogosidad típica, no nos extrañará que su mejor resultado fuera un noveno puesto.

## INVERSIONES PERDIDAS

De todas formas, todo esto podría darse por bueno, como experiencia para nuestros pilotos, si ahora no nos encontráramos con que sus esfuerzos y los de todo el equipo no van a servir para nada. Y no van a servir para nada porque la Federación Española de Automovilismo abandona al equipo nacional. Su presupuesto no le permite mantener un equipo de dos coches que, para ir a ganar, supone un presupuesto de entre doce y quince millones de pesetas. La Federación, que vende todo el material, dispondrá de una pequeña bolsa para ayudar a aquellos pilotos que vayan a realizar algún programa serio en el extranjero, pero nada más. A Catón y Vélez se les ha dicho que si quieren seguir deberán buscarse sus propios patrocinadores, a los que la FEA contemplaría con la aportación de que hemos hablado, que nunca podría ser muy grande, sobre todo si hay que repartirla entre muchos.

Esta decisión no es criticable en sí



Jorge Catón, al volante del Ralt dotado con faldillas, en 1979.

misma. El problema es que si la propia Federación, con toda la credibilidad que para un patrocinador debería tener, no ha conseguido patrocinios suficientes, mal los lograrán un par de chicos de veintidós años, de los cuales, Catón en particular, no puede permitirse el lujo de hacer otro año en malas condiciones. O va a ganar y para eso necesita de nuevo a diez millones, o son ganas de perder otro año.

En vista de esto, Fernán Vélez ha decidido dejar pasar el año 80 aprovechando para hacer la milla y esperar a tiempos más propicios. En cuanto a Catón, está haciendo unos últimos tanteos, de cuyo resultado depende el que abandone la competición y vuelva a sus estudios de Física, en Barcelona.

## NOGUES Y VALLS, EL RELEVO

Su retirada no va a dar lugar a la desaparición de pilotos españoles en

esta categoría, pues ahí están Pedro Nogues y Manuel Valls dispuestos a participar en ella la temporada 1980.

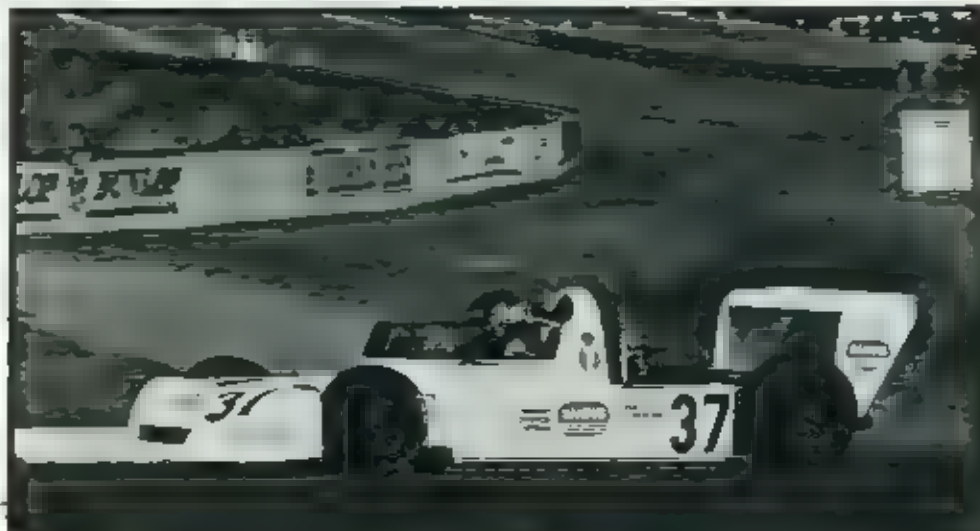
Para Pedro Nogues representa un retorno. Campeón de España de Fórmula 1430 en 1976, corrió en Fórmula Ford en 1977 y pasó a la Fórmula 3 en 1978, corriendo con un March. La elección de este coche fue un mal negocio, pues aquel año los coches que iban bien eran los Ralt. Esto y un accidente en Brands Hatch le fastidieron la temporada. Para la de 1979 recibió una oferta de March, para ser uno de los pilotos oficiales pero en el momento en que se tenía que firmar el contrato, el Real Automóvil Club de Cataluña, que siempre había respaldado la carrera de Nogues, se echó atrás. Al final conseguiría un viejo Ralt, pero los problemas que tuvo en la primera carrera que quiso correr con él fueron tantos que, Jim Russell, por cuya escuela ha pasado y para el que ha trabajado

como monitor en Snetterton, le aconsejó que no se desacreditase corriendo en 1979, empleando todas sus fuerzas para conseguir el apoyo suficiente para 1980. El consejo no debe haber sido malo, pues lo cierto es que Nogues parece haber conseguido el apoyo que necesitaba y podría disponer de una parte de la subvención de la Federación. En estos momentos debe elegir coche para el año que viene. Ha probado March y Argo pero todavía no se ha decidido.

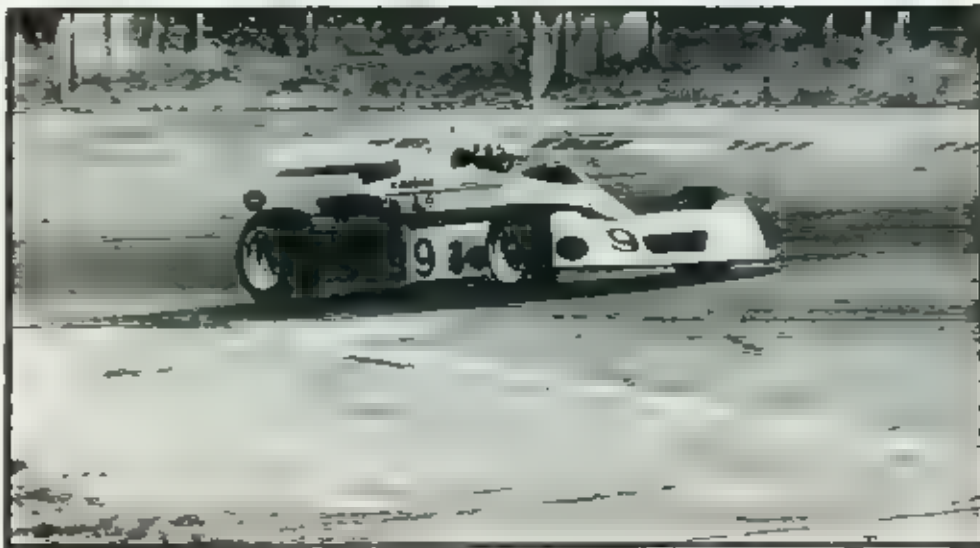
En cuanto a Manuel Valls, campeón de Fórmula 1430 (nacional en 1979) quiere correr con Selex, la única marca española de monoplares. Selex había construido un Fórmula 3 en 1978, que se puso a punto comparándolo con los Ralt del equipo nacional, y que condujo, en su única aparición, Miguel Molins. Los tiempos conseguidos fueron muy prometedores; pero faltos de patrocinio, los hombres de Selex no pudieron seguir en 1979 año en que Molins, campeón de España de Fórmula 1430 en 1977, optó por hacer la milla. De todas formas, de cara al año que acaba de terminar dominado por los «wing cars», el Selex coche convencional, sin faldillas aerodinámicas, no hubiera tenido mucha vigencia. Prohibidos los «wing cars» del 80 en adelante vuelve a recuperarla, razón por la que Valls quiere emplearla.

Esta elección del piloto catalán, que también pretende una ayuda de la Federación, relanza a la marca española a nivel internacional. Anteriormente a 1978 Selex había corrido en Fórmula 3 en 1970, llevando como piloto a Salvador Cañellas, primero, y posteriormente, a Eugenio Baturone. La experiencia valió para posteriormente construir el Selex ST.3 de Fórmula 1430, que ha enseñado a conducir monoplares a la mayoría de los pilotos que hemos mencionado en estas líneas.

Sergio PICCIONE



Fernán Vélez con el March 783, que ha conducido este año.



Manuel Valls se ha decidido por el Selex.



EN SU HABER, MAS DE MIL VICTORIAS

# ROMAN MARTIN CUARENTA Y NUEVE KILOS DE GANADOR



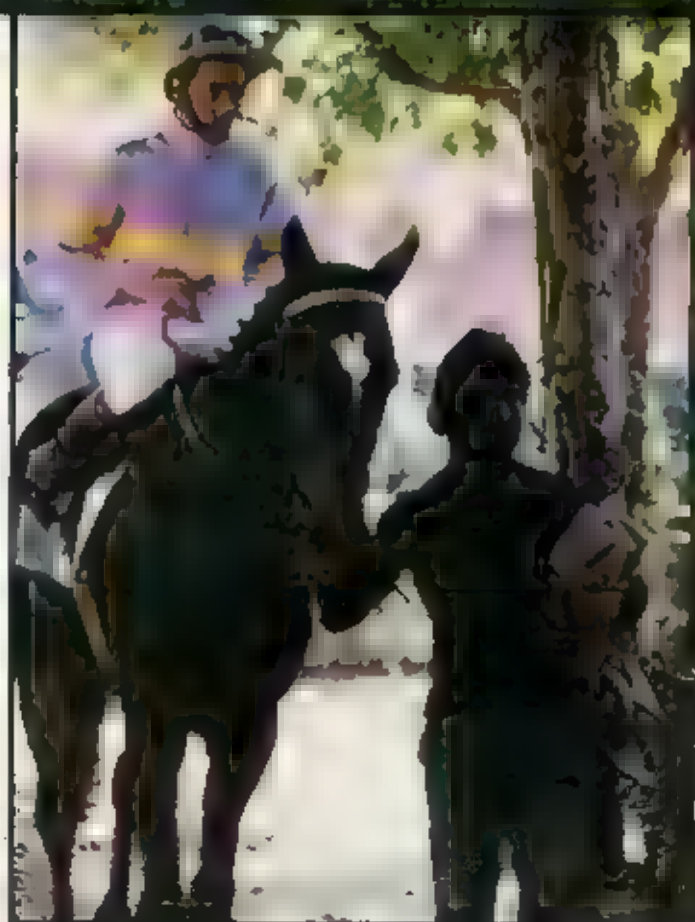
En plena acción. Así monta Roman Martín, el hombre que lleva consigo más de 1.000 victorias.

◀ Roman Martín, en las instalaciones de la cuadra Mendoza, para lo que corre



◀ Con el entrenador el argentino Penne, observando a uno de los caballos.

La carrera va a comenzar y Roman Martín, ya sobre su montura, se dirige a la pista.







El caballo es su amigo, su ilusión, su colaborador y, sobre todo, su «herramienta de trabajo».

«Es suficiente con esto ya tengo para escribir un libro»  
Fue entonces sólo entonces—cuando Román Martín insinuó la única y fugaz sonrisa en una hora larga de entrevista y fotos. Y sonrió, evidentemente, porque terminaba el interrogatorio, no porque le hubiese hecho gracia.

Estoy por afirmar que Román Martín es un hombre afectuoso. Sin embargo, la inmutabilidad e inexpresividad de su rostro son impresionantes. Un rostro pequeño y curtido, una faz típicamente toledana, con ojos huidizos, desconfiados, recelosos.

No está habituado a las entrevistas. Se mostró nervioso, tenso. Aunque es un rey del hipódromo, un jockey con más de mil victorias, estoy seguro de que se han acercado a él pocas periodistas. Quizá menos, en veinticuatro años de carreras, que a cualquier figura del fútbol tras un gol importante.

A mañana era soleada, pese a lo avanzado del calendario. Nos habíamos citado en las dependencias de la cuadra Mendoza, a espaldas del hipódromo de La Zarzuela.

¿Tuvo usted miedo la primera vez que se acercó a un caballo?

No, porque he nacido en un pueblo pequeño y desde chavalín estaba acostumbrado a los animales. Sin embargo, la primera vez que subí a un caballo como aprendiz de jinete, me fui al suelo.

Hábleme de su infancia.

—Soy hijo de un campesino, y de pequeño hice de todo atender el corral y por leña. ¿La escuela? Por desgracia la visité poco. De día estaba en el campo. Sólo algunas noches fui a clases con el párroco. Más tarde, cuando vine a Madrid, pude ir algo más al colegio.

¿A qué edad abandonó su pueblo? Yo tenía catorce años, vine con mi familia.

¿Cómo empezó su carrera de jockey?

Un electricista del hipódromo y un guarda forestal, ambos de mi pueblo, indicaron a mi madre que podía probar como aprendiz. Me llevaron, y aquí estoy. La primera carrera la disputé a los quince años.

## EL CABALLO... PARA EL QUE LO MANTIENE

—Si yo digo «el caballo, para el que lo montas», ¿le parecerá correcto?

No, éste es un deporte que cuesta mucho dinero. Una persona de economía modesta no puede mantenerlo. Con ese tema desaparecerían las carreras de caballos.

Me han dicho que ustedes, los buenos jockeys, son amigos de los aristócratas, que les tutean.

—Le han informado bien. Siempre nos han demostrado un gran respeto, como nosotros a ellos. En realidad, yo siempre me he llevado bien con toda la ganta del hipódromo, incluidos pre-



Román Martín recibe en el paddock los últimos consejos técnicos, momentos antes de comenzar la carrera. El propietario, Mendoza, y el entrenador están presentes.

paradores y propietarios, por supuesto. Con Ramón Beomonte estuve dieciséis años y se forjó una gran amistad, que al morir él continúa con su familia. También con Villapiedra, Romanones y, claro, Ramón Mendoza, mi patrón actual.

—Cuando acusaron a su jefe de «hambre de Moscú» temerán por el futuro de esta cuadra, ¿no?

—En absoluto. Teníamos confianza en que no pasaría nada.

## «SOLO LES FALTA HABLAR»

Algunos hemos soñado con ser pájaro. ¿A usted le apetecería ser caballo?

—Eso sí que no! Los pobres sufren mucho.

«EL OFICIO DE JOCKEY DA PARA VIVIR BIEN, PERO NADA MÁS»

«EN NUESTROS HIPÓDROMOS NO HAY «DOPPING» NI FUSTAS MALINTENCIONADAS»

«HE TENIDO MUCHAS CAIDAS. A ESA VELOCIDAD, CON TANTO IMPULSO, NO TIENES TIEMPO NI PARA REZAR»

«DE NIÑO CUIDE EL CORRAL, CORTE LEÑA... Y APENAS VISITE LA ESCUELA»

Texto y fotos: Martín TELLO

—Creí que era al contrario, que vivan como duques.

—Se les cuida mucho, pero en las carreras han de darlo todo y, cuando ya no pueden más, reciben una peliza para que sigan a tope.

—Usted entenderá bien a los caballos.

—Sí, por supuesto que los entiendo. Sólo les falta hablar.

¿Algún favorito?

—No, les quiero a todos igual, aunque recuerdo principalmente a los mejores, a los que nos han dado más éxitos. Yo he tenido la suerte de montar grandes caballos.

¿Por ejemplo?

—El Señora. Ganó todo lo que había por ganar.

¿Mejor caballo que yegua?

—Prácticamente es lo mismo, aunque las yeguas tienen el problema de la época de celo.

## «EN EL HIPÓDROMO PREDOMINAN LOS DISGUSTOS»

¿Cuál ha sido su día más alegre en el hipódromo?

Al cabo del año, el preparador y yo tenemos más disgustos que alegrías. Hay veces que un caballo está en condiciones de ganar y, sin embargo, no lo consigue. Entonces te desazona ignorar el motivo.

—Pero habrá también enormes satisfacciones.

—Sí, desde luego. Podría citarla la primera vez que gané el Gran Premio de Madrid, y la Copa de Oro de San Sebastián. Pero ya le digo que predominan los días tristes. Nuestro trabajo no tiene una meta fija. Es siempre un volver a empezar, cada lunes, cada carrera.

—¿Le parece cómodo su oficio? Y no lo digo porque trabaje en silla.

—No me quejo, pero tiene sus inconvenientes, como todo. Hay que madrugar cada día del año, estar siempre en tensión, cuidarse mucho.

¿Muchas privaciones?

—No tengo nada prohibido. Me basta con administrarme, no caer en excesos. Fumo poco, bebo aún menos y como de todo, aunque siempre vigilante. Incluso puedo comer legumbres.

porque no tengo problemas de peso. Pero ya digo: sin abusar.

## «ME HE CAIDO MUCHAS VECES»

¿Se ha visto alguna vez entre las patas de los caballos?

—Sí, bastantes, aunque sólo tres de mis muchas caídas fueron realmente graves. En una de ellas, en San Sebastián, me rompí una clavícula. Otra vez me desperté al cabo de cuarenta y ocho horas.

¿Qué debe hacerse en esos casos?

—Cuando te caes no tienes tiempo ni para rezar. A esa velocidad, con tanto impulso, no puedes controlar nada. Todo queda en manos de la suerte.

¿Hay fustas malintencionadas?

—No en este hipódromo. Somos amigos y, además, existe un control filmado. Los comisarios ven todo lo que pasa en la carrera.

¿Cómo se dopa un caballo?

—No tengo ni idea. Pienso que el «dopping» no existe aquí.

—He leído que su táctica es atacar desde el principio.

—He participado en miles de carreras, montando miles de caballos diferentes. Nada puede ser igual, ni afrontarse con la misma táctica.

Entonces...

—Desde luego, no soy un jockey que dé ventajas. Si un caballo anda bien me gusta ir entre los cuatro o cinco primeros.

## CAMPEON POBRE

—¿Gana usted mucho dinero?

—Lo suficiente para vivir bien, pero no lo que algunos creen.

¿Algún jockey alcanza las cien mil pesetas de sueldo?

—Ni mucho menos!

¿Qué otros ingresos tienen?

—Un porcentaje del diez por ciento en cada victoria y mil cuatrocientas pesetas por cada monta.

Si usted se quedara solo en una isla, ¿qué preferiría como acompañante?

—¿Un caballo?

—Mejor otra persona, aunque me lo pone muy ingrato, porque me gusta muy poco el agua, y en una isla.

Quizá porque era la última pregunta, se había permitido una broma.

## FICHA PERSONAL

Nombre: Román Martín Sánchez

Nacido en: Navalморас de Pusa (Toledo). 4 de abril de 1941

Talla: 1,62 metros.

Peso: 49 kilos.

Profesión: Jockey

Trofeos principales: 1.008 victorias (la del millar el 30 de septiembre de este año), que comprenden todos los premios en España, más otros en París y en el Suroeste francés.

Estado civil: Casado, tres hijos.

Virtud que más valora: «En la mujer, la belleza, en el hombre, la honradez».

Un país: «Después de España, cualquiera».

Una ciudad: «Toledo».

Aficiones: «Campo y caza».

Un personaje histórico: «Los grandes de la Historia, en general».

Simpatías políticas: «Satisfecho con el régimen actual».

Un actor: «Hace muchos años que no voy al cine ni al teatro».

Un arte: «Pintura».

Un deseo: «Para todos, paz; para mí y mi familia, que haya trabajo y todo siga como ahora».

Un objeto a conservar: «La verdad es que tengo muy poco, sólo me preocupa mi familia».



# ESTADIO V. CALDERON

**vip**

G. A. 7 26

ESPECIALIZADO EN DESPLAZAMIENTOS DEPORTIVOS

Plaza de San Amaro, 9  
Teléfonos 279 83 26 279 84 67

## Marber

ACUÑACION DE MEDALLAS

Avenida, 40 - Tel. 401 52 39

MEDALLAS CONMEMORATIVAS  
MUNICIPAL DE FUTBOL-75  
75 ANIVERSARIO A. DE MADRID

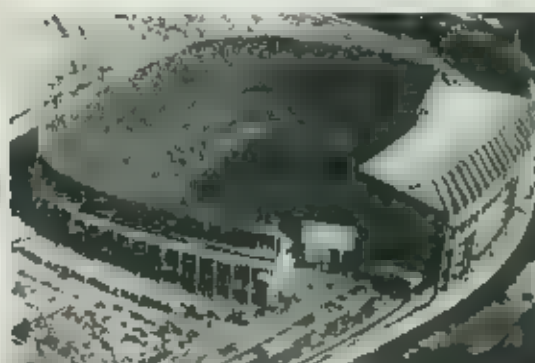
**i. de reoyo**  
Goya, 104 - Teléf. 401 52 39



**Enrique  
Busián**

MAYOR, 6. PRIMER PISO

**ATLETICO DE MADRID  
BARCELONA**



**Pirandello-2**

MUSIC HALL CABARET  
EL MEJOR ESPECTACULO  
(EXHIBICIONES)

AMBIENTE SELECTO  
Y BELLAS SEÑORITAS  
Ventura Rodríguez, 7 (Plaza España)



**PRODAG, S. A.**

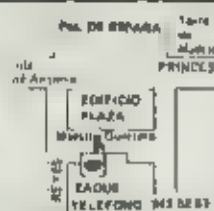
Ave. del Generalísimo, 81  
Tel. 279 34 01 279 35 01

**ALMOHADILLAS**

**«FLIPPER»**

John Ramon Jiménez, 2  
Tel. 294 78 67-MADRID-19

HOMOLOGADO  
POR LA REAL  
FEDERACION  
ESPAÑOLA DE  
FUTBOL



cóctel  
bar



**Mikaba**

APROBADO POR FEDERACIONES  
Y ASOCIACIONES INTERNACIONALES



**PRENDAS  
DEPORTIVAS**

Tel. 475 82 10 - 475 87 18

**Erafalgar Pub**

Sevilla  
Barceloneta, 30  
Teléf. 433 70 32  
Madrid 7



**TV  
Philips**

PARTIDO TELEVISADO (20 h.)  
SPORTING DE GIRONA-REAL MADRID



**WAIMER, S. A.**

AVENIDA VANGUARDIA  
OLIMPIANA MADRID-19

Villanueva, 24  
Teléfono 226 24 35



**AMF  
BOWLING  
CENTER**

Avenida Generalísimo, 9  
Teléfono 435 76 25

**MEDALLA CONMEMORATIVA DEL 75 ANIVERSARIO**

**DEL CLUB ATLETICO DE MADRID**



(Anverso)

(Con autorización del Club)



(Reverso)

ORO FINO 22 KILATES (917/1000)  
1.000 Piezas numeradas del 0 al 1000  
Peso aproximado 27 gramos

DE COBRE 400 ptas.

PLATA FINA (1000/1000)  
4.000 Piezas numeradas del 0 al 4000  
Peso aproximado 23 gramos

TAMAÑO UNICO 37 m/m

VENTA EN: Al de R. S. Goya 104 MADRID-9. Tel. 401 52 39. OFICINAS DEL CLUB

CANTIDAD	PRECIO UNIDAD	TOTAL PESETAS
ORO	33.000	
PLATA	2.500	
COBRE	400	
LLAVERO PLATA	3.000	

NOMBRE \_\_\_\_\_  
APELLIDOS \_\_\_\_\_  
CALLE \_\_\_\_\_  
TELÉFONO \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_  
PROVINCIA \_\_\_\_\_

FORMA DE PAGO: ☐ Contra reembolso al recibo del pedido. ☐ Adjunto Cheque o talón bancario.



moda masculina  
EN MULTICENTRO

Orse, 6

Princesa, 47

**emagux s/a**  
armarios de baño con espejo

POLIGONO INDUSTRIAL PRADOVIA  
Tel. 675 22 58 - 54 - 56 - TORREJON DE ARDOZ (Madrid)

**CANODROMO MADRILEÑO**



A las 6,30  
CARRERAS DE GALGOS DIARIAMENTE  
FESTIVOS: MATINALES A LAS 11,30  
ENTRADA LIBRE - TV COLOR



**Banco de Bilbao**  
**VISA**  
1201 001 00 123  
1201 001 00 123

**Restaurante Riscal**  
*D'Angelo*  
Marqués del Risco 11 dpto  
Teléfono 419 75 80 Madrid - 4

**PHILISHAVE**  
Para afeitarse  
cada día mejor.

**RESTAURANTES**  
**Esteban**  
Cava Baja, 36 Madrid-5  
Teléf 266 90 91  
Humilladero, 4 Madrid  
Teléf 266 93 91

**JUEGUE CON NOSOTROS**  
**CLUB XE as**  
ADMINISTRACION:  
GESTORIA «PONS»  
José Antonio, 30  
Teléf. 221 31 65

1-31 BILBAO-VALLADOLID	X	X	X
2-41 MADRID-BARCELONA	X	X	X
3-51 SEVILLA-ALMERIA	X	X	X
4-61 MALAGA-REAL ZARAGOZA	X	X	X
5-71 BURGOS-BETIS	X	X	X
6-81 GIRONA-MADRID	X	X	X
7-91 PERPETUO-SALAMANCA	X	X	X
8-101 ESPANA-REAL SOCIEDAD	X	X	X
9-111 CADIZ-SANTANDER	X	X	X
10-121 JASUNA-VALLADOLID	X	X	X
11-131 CORDOBA-GRANADA	X	X	X
12-141 TARRAGONA-DELTA	X	X	X
13-151 SARAGOZA-CASTELLON	X	X	X
14-161 GETAFE-MURCIA	X	X	X

**MARVESA**  
SISTEMAS DE SEGURIDAD  
PUERTAS BLINDADAS  
MATERIAL CONTRA INCENDIOS  
Teléfonos 455 45 49 y 455 46 30

**LOS BORRACHOS DE VELÁZQUEZ**  
GENERAL MOLA, 205  
Teléfs. 458 10 76 - 259 84 92

**ESPANTAPAJAROS**  
BOUTIQUE DE REGALOS  
Meléndez Valdés, 9 - Teléfono 447 47 42  
MADRID-15

**Mesón - Cocina**  
**Los Borrachos de Velázquez**

**Royalty**  
PUB-CONCORTA  
MADRID-15

**espectáculos**

**el lano**  
restaurante  
DIRECCION LUCIO Y FIDEL  
Plaza Gabriel Miró, 8  
Teléfs 266 76 81-265 82 53 Madrid-3

**TV COLOR 72.000 PESETAS TOTAL**  
Pasaje de la Castellana 58  
(Plaza Erolia Contar)

**MUSIC-HALL PRESENTA J. VALDERRAMA R. FARINA**  
PAZ, 11  
Tele 231 24 48 y 231 58 74  
MADRID-12

**RESTAURANTE Moaña**  
C. Hileras 4  
Tel 248 29 14 247 30 44 Madrid-13  
Gtra de la Coruña Km. 10,500  
Tel 207 01 73 207 07 53 MADRID

**PIRRI TV COLOR informa:**  
«ESTUDIO ESTADIO», LUNES 20,40  
«SOBRE EL TERRENO», DOMINGO 12,30

**LOS CANASTEROS DEBUT LA CONTRAHECHA**  
BARBIERI, 10 MADRID

**QUATTROCENTO**  
COCINA REGIONAL ITALIANA  
GENERAL AMPUDIA, 1B  
(Esquina a Avda. del Valle)  
MADRID-3 - T. 234 91 06

**A 200 METROS DEL ESTADIO BESUGO Y CHULETA**  
Avda. Generalísimo, 16  
Tel. 456 22 91  
Infanta María Teresa, 17  
Tel. 457 13 60

**DISCOTHEQUE**  
NUEVA DECORACION  
**HOTEL BARAJAS**

**Ramón**  
TV COLOR

**Exposición y venta:**  
Jorge Juan, 51 Madrid-1  
Teléfs. 276 19 28 276 28 2  
Augusto Figueras 31  
Teléf 221 52 43 Madrid-4  
Raimundo Fdez. Vileverda  
Teléf 233 28 40 Madrid-3  
Juan de Herrera, 1  
Teléf 890 00 88. El Escorial

**Wrangler**  
resiste si tú resistes

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID**



# DE TODO UN POCO

Por Gary Lancaster



«Ron y sólo Ron...»

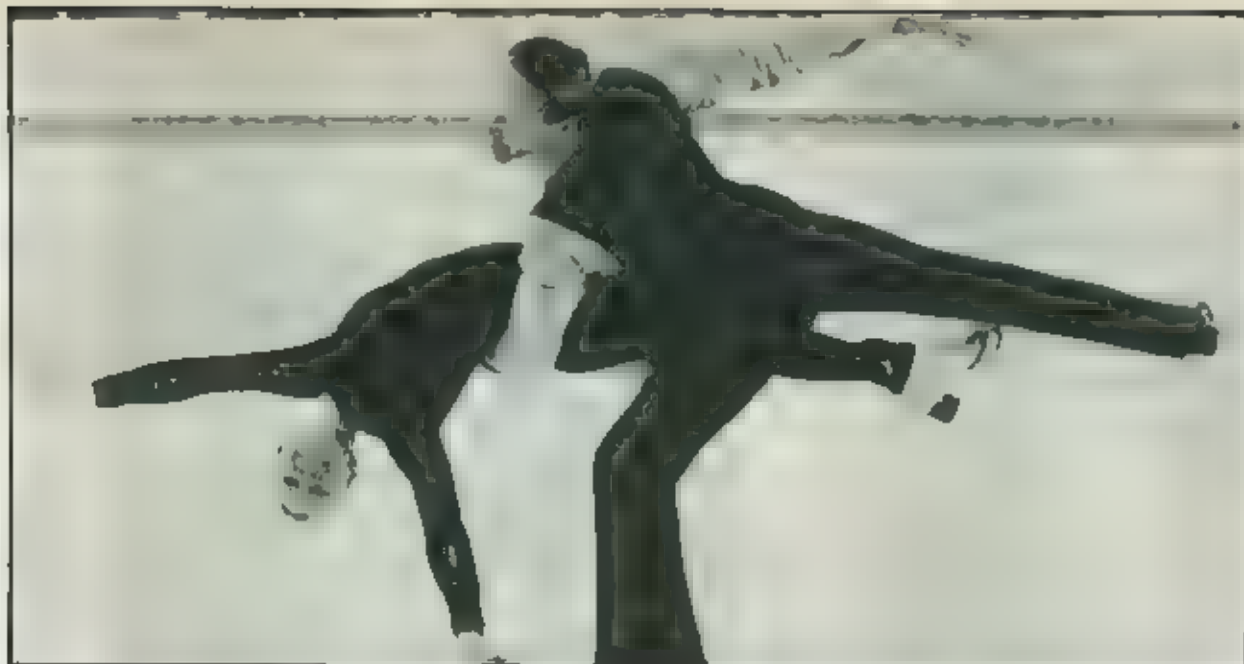
## JIMMY GREAVES, EN CONTRA DE UN TRIO SELECCIONADOR INGLES

● A decir «Ron y sólo Ron...» no se refería, naturalmente, a la bebida típica ante cubana ni a la mayor recomendación para el «cuba libre» para ello le habría faltado la «e». Cuando Jimmy Greaves defendía a Ron, sin más, en el diario «The Sun», se refería a que Ron debe ser el único seleccionador nacional inglés de fútbol en estos momentos, manifestando así su oposición al punto de vista de Malcolm Allison, preparador del Manchester City a cual es partidario de la creación de un trío seleccionador integrado por Bob Paisley (Liverpool), Brian Clough (Nottingham) y el actual responsable del cuadro nacional británico, Ron Greenwood.

Los tres deberían poner a punto al equipo inglés, propone el citado Malcolm Allison.

De tres, nada, con uno basta y ese uno debe ser Ron Greenwood, sentencia Jimmy Greaves—. Ron y sólo Ron, que le dejen trabajar solo y con tranquilidad.

Algo parecido a lo que comentaron en España los «kubalólogos» cuando, tras el Mundial de Argentina, se dijo que Laszlo Kubala debería de tener un equipo de colaboradores, formado por Santamaría, Pereda y compañía, aunque de esta compañía desaparecieron prácticamente muchos de los que estaban teóricamente.



En la URSS le llaman loco, histérico e irresponsable

## PROTOPOPOV PODRA TENER SU MERCEDES

● EL CAMPEON RUSO DE PATINAJE Y SU ESPOSA, LUDMILLA BELOUSSOVA, HAN OBTENIDO ASILO POLITICO EN SUIZA

● Con motivo de la «respetta» de los campeones soviéticos de patinaje artístico Beloussova y Oleg Protopopov, que han obtenido recientemente asilo político en Suiza, el ex campeón olímpico de la misma especialidad Alexei Ouhangv (medalla en Sapporo en 1972) acaba de hacer unas curiosas declaraciones en la prensa de la URSS, criticando a Protopopov: «Oleg —dice— fue siempre un muchacho mucho más intere-

sado por el dinero que por las medallas, y parece ser que, por fin, va a poder comprarse el Mercedes con el que soñaba y del que hablaba a todas horas. Pero puede estar tranquilo, puesto que ni a él ni a su esposa se les echará de manos en el pútrujie soviético. Eran especialmente desagradables y les detestaba todo el mundo. Su espectáculo no atraerá mucho público en Europa occidental. Hace mucho tiempo que

estaban ya en baja. Sus exhibiciones están ya anticuadas.»

Resulta curioso que cuando, en 1961, el bailarín Noureiev también se fugó hacia el Oeste, recibió las mismas críticas. Lo mismo que otros deportistas y artistas que han seguido el camino de aquéllos. Cuando casos como éstos se producen, sus autores son tachados de locos, histéricos e irresponsables. ¡Lógico!



En todas partes cuecen habas...

## FUTBOL Y POLITICA EN LA R. F. A.

EDWALD LIENEN, TRAS LAS HUELLAS DE PAUL BREITNER «EL ROJO»

ro Breitner, llamado Paul «El Rojo», no lo ha hecho, por haber criticado seriamente el fútbol profesional. Lienen se fue por otro camino.

Hace tiempo pidió a sus colegas, los futbolistas profesionales alemanes, que renunciaran a la prohibición de ejercer profesión, que va en contra de las personas que manifiestan ser del Partido Comunista y que se aplica particularmente a los funcionarios y a los miembros de la enseñanza. Edwald Lienen envió una primera carta a todos los jugadores, invitándoles a que se unieran a su acción. Pero, al no recibir más que un débil eco —una docena de firmas— insistió y le llegó una quincena de respuestas, que recompensó un total de 2400 cartas. Las que se unieron a su movimiento fueron Klinkhammer (Borussia de Moenchengladbach), Kneib (también de Borussia), Wohlers (Borussia, igualmente), Muller (Nuremberg), Weyrich (Nuremberg), Hummel (Nuremberg), Mohrmann (Bremen), Wagner (Darmstadt), Nussing (Hertha de Berlín), Breden dorf (Hermes), Mitten dorff (Osnabruck), Stelzer (Kiel), Andresen (Kiel), Veit (Treves) y Brinkhoff (Osnabruck). También se unieron profesores entusiastas y el personal de una fábrica de Duisburgo.

Después de este fracaso, Lienen declaró públicamente, con aplomo y franqueza: «El futbolista profesional alemán no tiene mucha más conciencia política que muchos ciudadanos. Los jugadores quieren gozar de su buena situación social económica para ganar el máximo

dinero posible en un mínimo de tiempo.»

El periódico alemán del Este «Neue Fussballwoche» felicitó a Lienen por su acción y facilitó los nombres de los jugadores que se unieron a su movimiento.

«Edwald, un buen extremo de veintiséis años, que se define como socialdemócrata y que es estudiante de pedagogía, aprovechó a su vez la circunstancia para atacar a la Federación Alemana de Fútbol (DFB): «El sistema de traspasos, con sus cifras desorbitadas, es un negocio de seres humanos en el que no hay ninguna posibilidad de defenderse. Firmamos un formulario, preparado con anticipación, y esto no es muy positivo.»

«La DFB añadió— dice que políticamente está de nuestro lado, pero es falso. Mientras que su equipo jugaba los Campeonatos del Mundo en Argentina, había gente torturada al otro lado de la esquina. Es muy fácil decirlo después, pero si yo hubiese sido seleccionado, no hubiese ido.»

Para terminar diremos que la mujer de Lienen es educadora en un centro de rehabilitación para minusválidos, y el matrimonio recibe durante la semana en su casa, incluso, los domingos, la visita de jóvenes enfermos mentales. El verano pasado, Edwald pasó sus vacaciones conduciendo un microbús, con una decena de niños del centro de reeducación a orillas del mar Báltico.»

Y como lo contaron, lo contamos. También en la República Federal Alemana, como ven, la política tiene sus más y sus menos con el deporte.



**410 goles en 408  
encuentros de Liga**

## JAMES McGRORY, DEL CELTIC GLASGOW, MAXIMO REALIZADOR ESCOCES DE TODOS LOS TIEMPOS

■ Ríanse ustedes de los spichichiss actuales a escala nacional o internacional, que tienen que luchar con las ácidas superdefensivas que después del cerrojo se gasta el llamado fútbol "a la". Para goles los de antes como diría un clásico enamorado del fútbol de ayer. Y los escoceses podrían decir lo mismo puesto que su máximo realizador de todos los tiempos fue James McGrory que en 408 encuentros de Liga marcó a friolera de 410 goles y de ellos 379 en el Celtic Glasgow.

Si a la citada cifra se añaden los tantos conseguidos por el citado McGrory en partidos internacionales y de Copa se llega a récord británico de 550 tantos, y todos ellos conseguidos entre 1922 y 1938. Ahí queda eso.

**Cada uno vale 130.000  
pesetas, pero se los regalará  
una firma**

## ABRIGOS DE PIEL ESCANDINAVOS PARA LOS OLIMPICOS AUSTRIACOS

■ Ya se ha sabido que la delegación austriaca que acudirá a los Juegos Olímpicos de invierno en Lake Placid, irá equipada con soberbios abrigos de piel regalarlos por una firma escandinava. Cada prenda está valorada en unas 130.000 pesetas, al cambio, por lo que en principio el Comité Olímpico Austriaco agradeció la oferta escandinava pero la rechazó aunque, poco después, reconsideró su postura tal vez pensando en el frío que iban a tener sus olímpicos sin el abrigo en cuestión, y aceptó el regalo.

Se está delirando la curiosa circunstancia de que en esta ocasión todos quieren formar parte de la delegación austriaca a Lake Placid.



■ Los responsables del deporte español podrían tomar ejemplo de lo que hacían de hacer los directores técnicos deportivos nacionales en Francia, donde se han preocupado de organizar una jornada de estudios en Grenoble, con el fin de hacer balance y poner las cartas de sus respectivas disciplinas boca arriba. El objetivo, lógicamente, estaba claro: se trataba de buscar soluciones a las muchas problemáticas que el deporte tiene planteadas al otro lado de los Pirineos problemáticas que son infinitamente inferiores a las que tiene el deporte en España. Las discusiones han sido abiertas, claras, constructivas, apasionadas y sinceras. De sus conclusiones podría hacerse un libro blanco y es posible que lo hagan, claro, pues de lo que se trata —a juicio de nuestros vecinos— es de realizar una auténtica reforma del deporte francés.

Nuestros colegas, como era de esperar, no perdieron el tiempo tampoco, y aprovecharon la reunión de los directores técnicos para charlar con ellos. Sus juicios, interesantísimos, quedaron así resumidos:

**ATLETISMO** (Jean Poczebut) «En lo que concierne a la dirección de atletas, nos encontramos en un estado atroz en la Edad Media. Hay que poner sobre el tapete y discutir todo el sistema educativo».

**GINNASIA** (Arthur Magakian) «No tenemos cuadros calificados. Hace cincuenta años, la gimnasia se valía íntegramente de la educación, y hasta 1928 Francia fue competitiva porque teníamos cuadros».

**JUDO** (Jarricot) «Conseguimos salir

**España, como otras tantas cosas, lo está  
pidiendo a gritos**

# ¡UN LIBRO BLANCO DEL DEPORTE!

del paso. Todos nuestros consejeros técnicos son antiguos campeones, y los dirigentes de todo son todos cinturones negros».

**ESQUI DE FONDO** (Amin Mathiez) «Los antiguos campeones tienen que jugar un gran papel. Hay que asegurarse al atleta durante su carrera. A veces tenemos la impresión de que quisieran que formásemos muchachos que con algún desigual, que sean diplomados en física nuclear y que no ganen ni un centavo».

**ESQUI ALPINO** (Jean Beranger) «Las grandes estaciones no nos dan campeones. Los padres de los campeones de ayer eran los pioneros de las estaciones, mientras que los padres de nuestros corredores de hoy disfrutan de situaciones más fáciles».

**CICLISMO** (Lucien Bailly) «En Francia no tenemos la infraestructura que permite realizar una detección científica».

**REMO** (René Duhamel) «Hay que descartar de teorías demasiado bonitas. La base es la pasión. Un campeón que ha triunfado es un apasionado». Jean Bourrandy por su parte, añade: «En lugar de técnicos, yo prefiero viejos campeones en un equipo, auténticos campeones, que hayan llegado con dificultades y luchando. Cuando digo que no existe el deporte de élite es porque se trata, en primer lugar, de un problema social. Se necesitan seis o siete meses de una disponibilidad total, tanto a nivel de atletas como de cuadros. Duhamel tiene más ventajas como empleado municipal que como entrenador nacional».

**ESGRIMA** (Jacques Donnedieu) «Hay

que ser duro pero justo, y admitir que hay que hacer esfuerzos, no sacrificios. Lo que más nos interesa es que la competición con un calendario cargado, me obligue a sacrificar el entrenamiento».

**BALONCESTO** (Pierre Dadi) «Nos falta continuidad. Se quiebra en la detección y se quiebra, a menudo, en el perfeccionamiento. Acabamos haciendo guarderías. Nos falta asistencia extratecnica o paratecnica, pero nos defendemos como podemos».

**NATACIÓN** (Gérard Garat) «Cuando nos dirigimos al medio de la enseñanza, nos tropezamos con un antileñismo. Lo que hacemos es ir contra la corriente de todo lo que nos rodea. Hay que librar auténticos combates para encontrar cuadros técnicos».

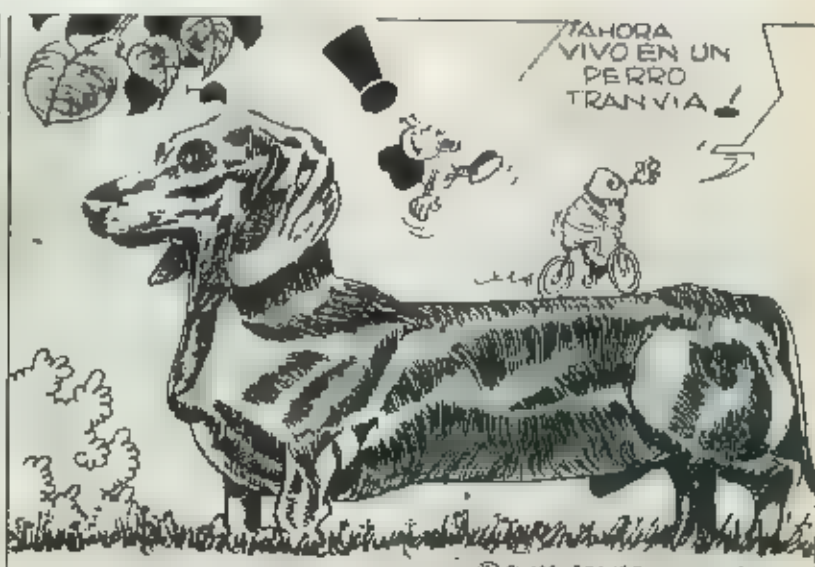
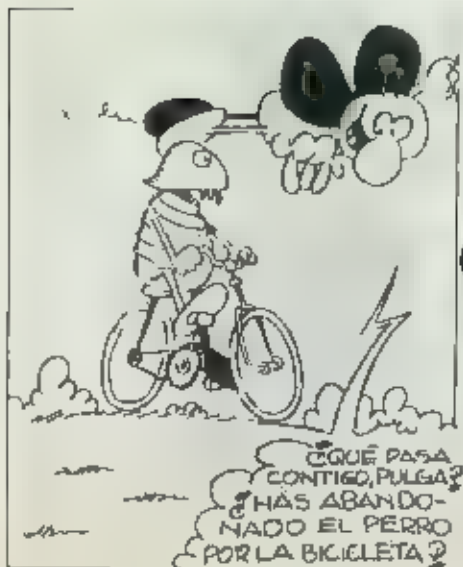
**FUTBOL** (Michel Hidalgo) «Nuestros problemas son los de la debilidad general del deporte francés. En Alemania, para ser entrenador hay que ir seis meses a una escuela especial de entrenadores. Tenemos que pelearnos para encontrar buenos técnicos de calidad, y el primer esfuerzo debe ser el de reconsiderar al técnico francés».

Puede ser el atletismo, el ciclismo, el esquí, la esgrima, la natación y el fútbol están así en Francia, no ven ustedes cómo está en España.

Antes que el libro blanco habríate que hacer el libro negro. Y luego, claro, borrar y cuéntalo nuevo. ¡A ver si sirve para algo la próxima Ley de Educación Física y Deportes, porque la vieja no sirvió prácticamente de nada, absolutamente nada».

Y es la única que tenemos

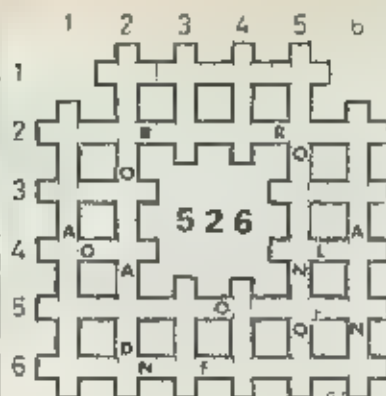
## PELOTERO







## REJAGRAMA



(Dedicado al FUTBOL.)

### MODO DE RESOLVERLO

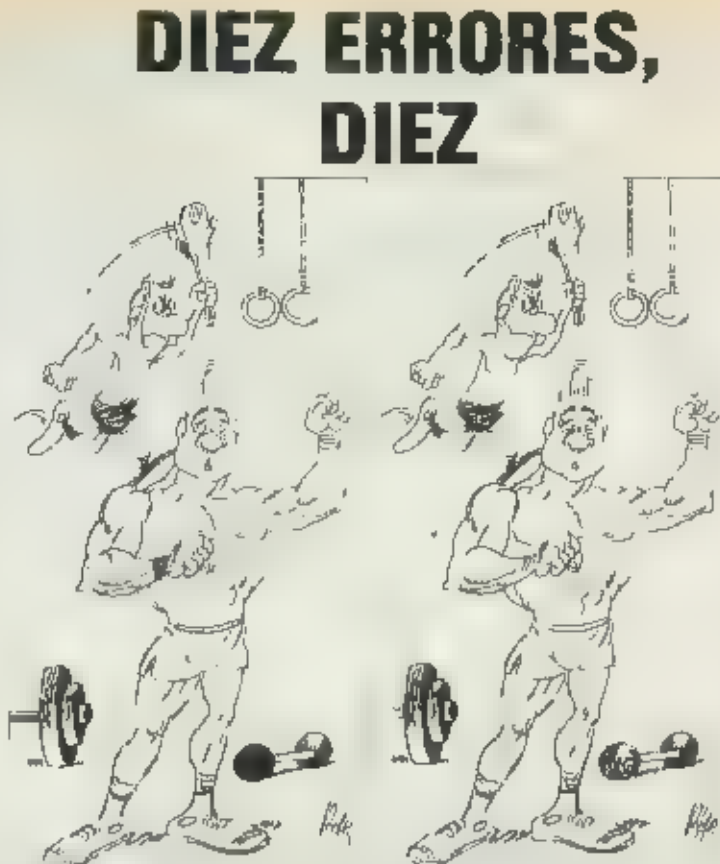
Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama colocando una letra en cada uno de los cuadros de la rejilla de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuren sobre el dibujo para facilidad de su resolución son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama aparecerán sobre los cuadros de la rejilla varias palabras relacionadas al deporte del FUTBOL.

### DEFINICIONES

**HORIZONTALES:** 1. Escritor de comedias. 2. En el deporte futbolístico, saque de esquina. Volver a echar todos los platos. Fusiles rayados. 3. Lío de la ropa de cada soldado, marinero, etc. Ave rapaz diurna de pico corto y alas largas. 4. Mamífero plantigrado. Medida de peso de



valor vario. Acción de entrar al balón en la portería. Unidad monetaria de Italia. 5. El que toca la trompeta. Aparato destinado a producir oscilaciones eléctricas o mecánicas. 6. Viento periódico que sopla en el océano Índico. Pintura que parece de aficionado, o «pintores de domingo». El que practica el fútbol.

**VERTICALES:** 1. Sombrero del torero. Acción de aserrar, rociar. 2. Jugador que defiende la portería. Pueblo de la provincia de Navarra. Serpiente venenosa pequeña. Dádiva, donación, regalo. 3. Mandato de creto publicado por la autoridad competente. Ave garrinosa de carne muy estimada. 4. Ave rapaz diurna. Hábito para engañar o evitar el engaño. 5. Punto de la órbita de un planeta en que éste se aleja más del Sol. Incumplimiento de una obligación. Gran río de África que desemboca en el Mediterráneo. Vaso redondo de barro o meta con asas para cocer manjares. 6. Jugador situado entre el portero y los medios. Región española. Sustancia grasa que forma capa sobre la leche.

- **Matrimonio.** Ganó el Barça en feudo lejano. ¿Cuántos partidos de liga había perdido el Madrid en su cancha?
  - A. Ninguno.
  - B. Uno.
  - C. Dos.
  - D. Tres.
  - E. Respuesta otra vez.
- **Hockey pasado.** ¿Club campeón de España de Liga femenina?
  - A. Real Deportivo.
  - B. Saginoma.
  - C. Cerro de P.
  - D. Ameca.
  - E. No existe.
- **Natación.** España tuvo dos representantes en la última selección europea. ¿López Zubero y...?
  - A. Rafael Escalera.
  - B. Carmen Belén Nájera (salto).
  - C. Natalia Mía.
  - D. Ricardo L. Sánchez (salto).
  - E. Tomás Aliende (dobte salto).
- **Natación.** Trece veces campeón vas campeón olímpico en salto de trampolín. ¿Quién?
  - A. Luis Dillan (Italia).
  - B. Phil Nuyge (USA).
  - C. Franco Cagnolo (Italia).
  - D. Alexei Komenkov (URSS).
  - E. García de Pablo (España).
- **Fútbol.** Tres días jornadas en Segunda, Segunda-B y Tercera, un solo equipo permanece con cuatro goles en cuenta.
  - A. Hércules.
  - B. Valencia.
  - C. Alavés Alcobendas.
  - D. Oviedo.
  - E. Cambaluz.
- **Fútbol.** En cambio, dos equipos con 26 goles en contra después de diez partidos.
  - A. Terrassa y Arganda.
  - B. San Martín y Paterna.
  - C. Miraflores y Melilla.
  - D. Arganda y Valladolid.
  - E. Fuenlabrada y Carapalmo.
- **Fútbol.** fecha 11er juego -o jugaba- como guardameta. Ahora está «vacante» en su propio club, que es...
  - A. La Carabá F.C.
  - B. Español de Barcelona.
  - C. Valladolid.
  - D. Rayo Vallecano.
  - E. Sevilla.
- **Boxeo.** Respareció el ex campeón belga y europeo de los pesados, Jean Pierre Cooper, que ahora tiene...
  - A. Nictocitos.
  - B. 33 años.
  - C. 26.
  - D. 39.
  - E. 42.
- **Tenis.** Todos los países que crearon, salvo uno, han ganado la Copa Davis. ¿Cuál falta?
  - A. Noruega.
  - B. Estados Unidos.
  - C. Chile.
  - D. Francia.
  - E. Australia.
- **Tenis.** Año uno de los países citados ganó la Copa Davis.
  - A. Italia.
  - B. España.
  - C. India.
  - D. Argentina.
  - E. Rusia.

### SOLUCIONES A 'ESTA VO SEGURO'

1 C 2 E 3 B 4 A 5 E 6 B 7 D 8 B 9 C 10 A

### SOLUCION AL REJAGRAMA

**HORIZONTALES:** 1. Comediógrafo. 2. Cómer. Rastros. 3. Pato. 4. Oso. 5. Oso. 6. Oso. 7. Oso. 8. Oso. 9. Oso. 10. Oso. **VERTICALES:** 1. Montaña. 2. Portero. 3. Oso. 4. Oso. 5. Oso. 6. Oso. 7. Oso. 8. Oso. 9. Oso. 10. Oso.

### SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1. Cuerda de anillo situada a la derecha. 2. Boca del apaga. 3. Boca del apaga. 4. Oso. 5. Oso. 6. Oso. 7. Oso. 8. Oso. 9. Oso. 10. Oso.

## horóscopo del deportista

del 20 al 26 de noviembre de 1979

<b>ARIES</b> <b>21 marzo-20 abril</b> <b>FORMA FISICA:</b> Podrá pasar de un perfecto estado de salud. REFLEJOS: Salvarán cualquier imprevisto. Con la calma. PELIGROS: Se le presenta una semana muy tranquila en este sentido. SUERTE: Le viene de ayuda durante el 22.	<b>LIBRA</b> <b>23 septiembre-22 octubre</b> <b>FORMA FISICA:</b> Es buen periodo de tiempo para alcanzar la estabilidad deseada. REFLEJOS: Bastante rápidos y precisos. PELIGROS: Culminan de posiblemente en viento y espaldas durante el 24. SUERTE: Se le presenta una semana algo monótona en este sentido.
<b>TAURO</b> <b>21 abril-20 mayo</b> <b>FORMA FISICA:</b> Tendrá a mejorar mucho el nivel de resistencia a la fatiga. REFLEJOS: Poco aptos para deportes que requieren mucha precisión. PELIGROS: Culminan de los saltos durante el 24. SUERTE: Es un momento para interesarse por nuevas proyecciones de vida.	<b>ESCORPION</b> <b>23 octubre-22 noviembre</b> <b>FORMA FISICA:</b> Le empezará un persistente estado de debilidad. Cuidese ahora al máximo. REFLEJOS: Poco aptos para deportes que requieren mucha potencia física. PELIGROS: Caracarán de importancia, al tome las debidas precauciones. SUERTE: Favorable durante el 23 y el 25.
<b>GEMINIS</b> <b>21 mayo-20 junio</b> <b>FORMA FISICA:</b> Sentirá propiamente la total recuperación de molestias pasadas. REFLEJOS: Podrá sacar un buen rendimiento de ellos. PELIGROS: Nada le obligará a tomar precauciones. SUERTE: No será una semana muy favorable a sus proyecciones.	<b>SAGITARIO</b> <b>23 noviembre-21 diciembre</b> <b>FORMA FISICA:</b> Puede efectuarse un importante gasto de energías. REFLEJOS: Normales en precisión y rapidez. PELIGROS: Cuidese mucho del manejo de objetos pesados. SUERTE: El 20 es el mejor día para emprender nuevas aventuras deportivas.
<b>CANCER</b> <b>21 junio-22 julio</b> <b>FORMA FISICA:</b> Nada cambiará con respecto a días pasados. REFLEJOS: Presentarán un nivel de reacción sólo normal. PELIGROS: Caracarán de importancia. Agite más de todo eso. SUERTE: Las cosas irán mejor para usted durante el 25.	<b>CAPRICORNIO</b> <b>22 diciembre-20 enero</b> <b>FORMA FISICA:</b> Semana propicia para vencer cualquier problema orgánico por serlo que sea. REFLEJOS: Jugarán un buen papel en su actividad favorita. PELIGROS: La hostilidad del medio ambiente será mayor durante el 22. SUERTE: Estará de su parte, excepto en el día arriba indicado.
<b>LEO</b> <b>23 julio-22 agosto</b> <b>FORMA FISICA:</b> Ya se ha recuperado bastante. Procure ahora andar al máximo. REFLEJOS: Lentos durante los primeros días. Normales en el resto. PELIGROS: Ninguna situación contraria se advierte por ahora. SUERTE: De aspecto generalizado neutral o negativo.	<b>ACUARIO</b> <b>21 enero-19 febrero</b> <b>FORMA FISICA:</b> Le conviene un fortalecimiento muscular con ejercicios suaves. REFLEJOS: Responderán bastante bien a sus necesidades deportivas. PELIGROS: Tranquilícese casi absoluta por ahora. SUERTE: Podrá escapar fácilmente de sus manos.
<b>VIRGO</b> <b>23 agosto-22 septiembre</b> <b>FORMA FISICA:</b> Será una semana favorable a la salud. REFLEJOS: Se superarán con respecto a días pasados. PELIGROS: Le amenazarán golpes y caídas de cierta importancia. SUERTE: El 20 y el 21 son los mejores días para hacer aquello que le gusta.	<b>PISCIS</b> <b>20 febrero-20 marzo</b> <b>FORMA FISICA:</b> Atraviesa una semana favorable para la buena marcha de la salud. REFLEJOS: Presentarán un alto nivel de precisión. PELIGROS: Los propósitos de cada actividad por sí mismos traerán consecuencias. SUERTE: Las cosas marcharán mejor para usted durante el 2.



# Alrededor del ring



Por VICENTE CARREÑO

UN VETERANO QUE NO SE RINDE

## JOSE HERNANDEZ, LA GRAN SORPRESA

- A LOS TREINTA Y CINCO AÑOS HA SIDO CAPAZ DE DESTRONAR A ANDONI AMAÑA
- AHORA, QUIERE DISPUTAR EL EUROPEO DE LOS SUPERWELTERS A MARJAN BENES

**J**OSÉ Hernández ha vuelto a proclamarse campeón de España de los pesos superwelters. Lo que parecía imposible —nosotros somos los primeros sorprendidos— se ha producido: el veterano boxeador sordomudo ha sido capaz de derrotar en Salamanca a Andoni Amaña, el boxeador más joven y en pleno ascenso hacia la cumbre. Y si nos sorprendió el resultado no fue porque no conociésemos las cualidades de José Hernández: un boxeador técnico capaz de poner en apuros al más pintado, como ya demostró muchas veces a lo largo de su brillante carrera pugilística. Pero José Hernández —que cumplió treinta y cinco años el pasado mes de julio— parecía estar de vista de casi todo. En

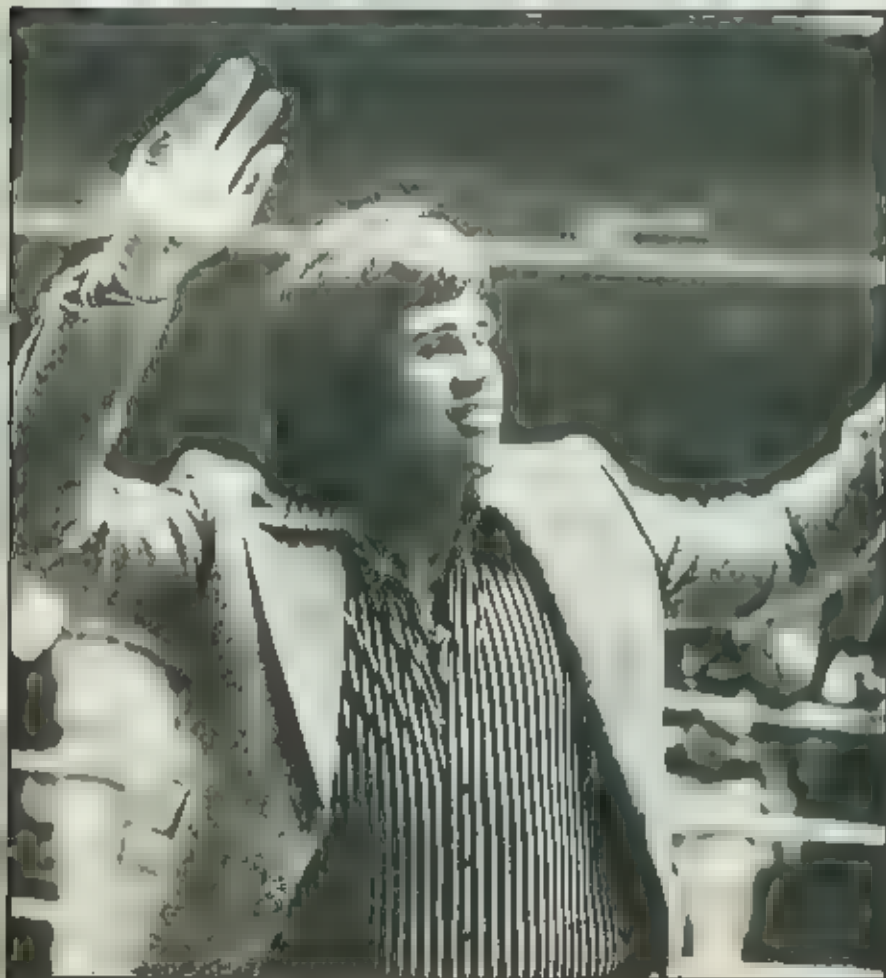
1973 había colgado los guantes, tras haberse quedado sin el cinturón continental de los superwelters —que había conquistado en 1970 y que perdía en 1972—. Dos años estuvo el sordomudo campeón inactivo. Volvió en 1975 y se proclamó campeón de España de los pesos medios al vencer a José María Madrazo. Después, Hernández se decidió a bajar a su categoría, a los superwelters. Y en 1977 disputó la corona nacional con Amaña. Perdió por puntos en Barcelona. Parecía el final de la historia pugilística de José Hernández. Decidió marcharse de España y se puso a las órdenes de José Jover, el preparador español afincado en París. Desde entonces el sordomudo ha estado peleando en los cuadrilá-

ros europeos. Quiénes le vieron combatir en los rings continentales cuentan que José Hernández parecía vivir una segunda juventud. Seguía siendo el boxeador elegante de siempre y mantenía sus ilusiones: «Quiero volver a ser campeón de España.» Pero parecía muy difícil que consiguiera su propósito. Andoni Amaña, joven fuerte le cerraba el acceso al trono de los superwelters. Pero José Hernández cogió su maleta y se vino hasta Salamanca. Tenía que ganar a Andoni Amaña. O derrotarle y coronarse campeón de España o marcharse para siempre del pugilato. No había otra opción. A los treinta y cinco años no podía esperar oportunidades. Si Amaña a su campeón tendría que derrotarle. Y en Salamanca, como si el tiempo hubiera dejado marcas atrás José Hernández le venturo los brazos en señal de victoria, levantaba los brazos como si quisiera escuchar esos aplausos que nunca ha podido ni podrá oír. Sólo pudo ver los pañuelos de los aficionados como un

homenaje al sordomudo campeón. Hernández el viejo, le ha dado una lección a Andoni Amaña. Y es de nuevo campeón de España. Ahora José Jover se ha apresurado a manifestar que su pupilo quiere disputar el otro continental que no les importa que el actual campeón se llame Marjan Benes y parezca un enemigo temible. A lo largo de su carrera Hernández se ha enfrentado a hombres más peligrosos que el húngaro. Jover quiere a la Federación Española que presida la candidatura de José Hernández a la EBU, que tendrá que designar pronto un nuevo aspirante al europeo de los superwelters. José Hernández a los treinta y cinco años, desde su mundo de silencio, sueña con volver a ser campeón de Europa y ver en los graderíos al huiran de pañuelos en su honor. En Salamanca el tiempo dio un salto atrás, y el viejo campeón dejó en el camino al joven inicio. José Hernández es de nuevo campeón de España de los superwelters.

## EVANGELISTA Y LA TAQUILLA DE BILBAO

- AZPITARTE, QUE SE DECIDIO A LLEVARLE A LA CAPITAL VASCA, PERDIO CASI MEDIO MILLON DE PESETAS



**A**LFREDO Evangelista fue hace unas semanas a combatir a Bilbao. Hace tiempo que había tenido sus problemas con Xabier Azpitarte, pero el promotor había preferido olvidar y le ofreció al ex campeón europeo la posibilidad de combatir en la capital vasca. Sobre el cuadrilátero Alfredo no tuvo problemas, porque se desembarazó sin demasiados apuros de Tchuinchung. Lo malo es que la actuación de Evangelista pasó casi inadvertida o por lo menos no despertó el interés que el empresario había previsto. Xabier Azpitarte tenía la idea de que Evangelista era un boxeador taquillero en Bilbao, donde siempre han atraído los combates entre grandes pesos. Esta idea fue la que movió a Xabier a intentar firmar un contrato por un año con Evangelista. No pudo ser. Hubo conversaciones, y hasta se llegó a un acuerdo. Al fin, Alfredo Evangelista se volvió atrás. Ahora, Xabier Azpitarte debe estarse frotando las manos por no haber firmado aquel contrato, que le obligaba a organizar peleas a Evangelista. En Bilbao, el otro día Xabier tuvo pérdidas importantes teniendo a Alfredo en el cartel. Nos han contado que el empresario perdió cerca de medio millón de pesetas y se le han quitado las ganas de volver a presentar en la capital vasca a Evangelista. Tendrá que seguir contando con los de siempre, con Panco Fernández, Andoni Amaña, «Chino» Sánchez o Rodolfo Sánchez, Alfredo Evangelista

le sufre al ring por menos de doscientos mil pesetas y a los graderíos están vacíos: los récords están asegurados, por lo que hay que traer rivales de fuera. En España que tampoco exigen bolsa importante. Azpitarte sólo estaría dispuesto a dar bolsa a Alfredo en caso de que éste aceptase combatir a porcentaje. Y nos imaginamos que Evangelista no tendrá deseos de hacer esta prueba porque se está comprobando que en España Alfredo Evangelista no es un boxeador taquillero. Mala suerte para él. Su porvenir sigue presentándose oscuro. No se ve fácil que pueda disputar pronto el otro continental. Todo está bastante complicado. Zanon es el campeón y tiene un aspirante designado, el británico Gardner. El italiano está pensando en el otro mundial de Larry Holmes, y no se sabe qué ocurrirá con la corona continental. Alfredo tiene que seguir esperando. Hace tiempo se dijo que se enfrentaría a Zanon, pero ya parece claro que ese combate no se llevará a efecto. Y Alfredo Evangelista ya ha declarado que está dispuesto a marcharse a América dentro de unos meses. Al ex campeón europeo le sigue tentando la aventura americana. Sabe que allí las bolsas son importantes. Lo malo es que viajar a América también entraña graves riesgos. Nos imaginamos que Alfredo Evangelista habrá estado bien todos los cabos, y si al final viaja a América, esperamos que lo haga bien preparado, porque cualquier tropiezo podría cerrarle definitivamente las puertas de los dólares americanos.





## UN NADADOR ESPAÑOL QUE SE PREPARA EN ESTADOS UNIDOS

# DAVID LOPEZ ZUBERO, EN BUSCA DE SU OPORTUNIDAD OLIMPICA

**T**IENE aire de sabio distraído, y cuando camina hacia su puesto en la calle por la cual tendrá que intentar en la piscina, superar a sus adversarios lo hace con paso cansino, moviendo los brazos hacia adelante y hacia atrás y, en alguna ocasión, volteándolos. Nadie diría, si se cruza por la calle con él que este muchacho es una de las bazas importantes de España en los Juegos Olímpicos de Moscú. Pero David López Zubero persigue con ahínco el revalidar y mejorar si es posible, los éxitos de Santiago Esteva. En el joven nadador cuyo español fluye con cierta dificultad debido a su superior conocimiento del inglés, o al menos del inglés que se habla en Estados Unidos, en cuyo país reside David con su familia, nos encontramos con algo raro de localizar en España: seriedad, responsabilidad y deseos de conseguir lo máximo sin buscarlo a través de lo fácil o de lo cómodo. David López Zubero es un trabajador del deporte, a la espera de recibir el premio a su dedicación.

### DE MEJICO A MOSCU, PASANDO POR SPLIT

De regreso de Tokio, donde representó a Europa en la Copa del Mundo, López Zubero tuvo que enfrentarse, tras un viaje agotador con horas de diferencia entre ciudades tan lejanas como la capital japonesa y la de México, y sin apenas tiempo para entrenar o tomar contacto y respiro, con las primeras eliminatorias y, enseguida, las finales de una dura competición como fue la Universiada. Sin embargo, las ilusiones del nadador por conseguir cuando menos, una medalla, no se vieron satisfechas, y a por esos trófeos negados en México marchó a Split. En la ciudad yugoslava tuvo más suerte y el acopio de trofeos fue sustancioso, tres medallas en pruebas individuales y otras dos más formando parte de los cuartetos de relevos. Pero ¿es ello satisfactorio para el recordman español? Indudablemente, López Zubero esperaba algo más, y si bien en Split tuvo ocasión de subir al podio, su gran decepción fue el no lograrlo en la Universiada de México, para la cual se había preparado con esmero. Sobre ello, nos dijo:

«Bueno, no ha podido ser lo que yo esperaba. Sin pretender buscar excusas

debo decir no obstante, que la precipitación del viaje, el cansancio del mismo, el cambio de horas y no haberme podido acimatar a la altitud, son circunstancias para ser tenidas en cuenta. De todas formas, esto ya no tiene remedio y, lo hecho, hecho está.

Finalizada su participación en los Juegos Mediterráneos, David López Zubero

marchó a su residencia de Florida para comenzar un bien ganado descanso de unas tres semanas y de nuevo, reanudar su preparación, porque 1980 está cercano y los Juegos Olímpicos de Moscú no permiten improvisaciones.

Desde luego, no me gusta la improvisación. Mi puesta en forma ha sido estudiada y por ello no voy a perder el

tiempo en ponerme a entrenar. Si quiero hacer algo bueno en Moscú debo mentalizarme a través de una preparación consecuente para que luego no se produzcan sorpresas.

¿En qué consistirá su puesta a punto para los Juegos de Moscú?

El entrenamiento será el normal de otros años: pesas y carreras para adquirir fondo. Luego, después de un tiempo prudencial, iniciaré mis entrenamientos en la piscina, siendo aquí donde comenzará la preparación propiamente dicha de cara a Moscú. Esta fase de preparación tendrá que combinarse con mis estudios, por lo cual me verá obligado a madrugar mucho y a tomar las horas libres para estar en la piscina.

¿Ha pensado ya en el número de competiciones en las que tomará parte?

El número de las competiciones oscilará entre once a doce. De lo que todavía no puedo hablar es de cuáles serán, pero evidentemente serán aquellas más importantes y las que estime la Federación Española después de mi etapa de competición con mi Universidad.

¿A qué aspira llegar en Moscú?

«Hombre, lo lógico es pensar en la medalla de oro, pero eso es muy difícil. Mi teoría es la de que sin entrenamiento no se puede alcanzar ninguna meta de esa magnitud. Por eso tengo que entrenar fuerte. En primer lugar porque en Estados Unidos la competencia es enorme, somos muchos nadadores y todos queremos lo mejor para nuestra Universidad, y en segundo lugar porque deseo representar a España en Moscú con las máximas posibilidades.

¿Cree usted que en Moscú puede aparecer otro Mark Spitz?

«Pienso que no. Lo conseguido por Mark Spitz puede considerarse ya como casi inalcanzable. No, no creo que salga otro nadador que obtenga las medallas ganadas por él en Munich.

### ESTUDIOS Y NATACION

Se ha referido usted antes al sacrificio de tener que estudiar y nadar. ¿Lo compagina usted con buen espíritu?

«¿Qué remedio! Mira, esto de la natación es algo que se acabará. Para mí muy posiblemente después de Moscú. Por tanto, no puedo abandonar mis estudios por intentar lograr una medalla. Pero ello no significa que si puedo sacrificarme un año más por acceder a esa

- «Deseo representar a España en los Juegos de Moscú con las máximas posibilidades»
- «Mi teoría es que sin entrenamiento no se pueden alcanzar títulos, por eso me sacrifico tanto»
- «Es posible que después de la Olimpiada deje la natación por los estudios»



Junto a sus compañeros de equipo y con el seleccionador nacional universitario, Juan Gil, López Zubero observa el comportamiento de sus rivales en la piscina.





Camino de su sitio en la piscina olímpica de Méjico, David López Zubero marcha en la fila de los nadadores de su serie.



Este es el estilo del español en la salida de una de las pruebas. En este caso, los 100 metros mariposa.



En busca de la victoria, David López Zubero se afana en adelantar a sus rivales.

posibilidad, no pueda compaginar estudios y natación. Además, le repito que en mi Universidad no se puede uno dormir, pues en cuanto pasan por encima de uno ya es muy difícil volver a ser seleccionado.

—¿Qué diferencias apreciables observa usted entre la natación de Estados Unidos y la de España?

—Principalmente, en el número de nadadores. En España es muy corto, y quizá por eso la competencia no es grande, con lo cual las marcas bajan mucho en relación con las de Estados Unidos. Quizá la culpa de ello sea la poca atención por este deporte en la Universidad Española.

—¿Le miran con respeto sus compañeros del equipo nacional español?

—No, ni, por supuesto, yo me lo creo. Todos formamos parte de un equipo y debemos ayudarnos. Sucede que mis contactos con los compañeros son muy escasos; por ejemplo, ya no regresaré a España para competir hasta el próximo año, y como, encima, entreno en Florida, pues nos vemos cuando la Federación nos convoca.

—Por su conocimiento de la natación estadounidense, ¿cree usted que en Moscú estará a la misma altura que en anteriores Olimpiadas?

—Pienso que sí. De todas formas, en los Estados Unidos preocupa perder la supremacía en las pruebas libres. Se están haciendo prospecciones para sacar nuevos valores y se estudian métodos de entrenamiento para que los nadadores estadounidenses no dejen de estar en los puestos de honor.



La prueba ha concluido y el nadador sale de la piscina. Ahora habrá que comprobar si su marca es la esperada por él.

David López Zubero, a quien su padre guarda como oro en paño, aconsejándole, llevándole a la piscina de entrenamiento, dándole masaje y todo aquello cuanto pueda suponer una ayuda para lograr esos triunfos que buscan, intentará en los Juegos de Moscú obtener lo que no pudo conseguir en Montreal. Desde luego, por interés y dedicación por parte del nadador no va a quedar. Suerte es lo único que le hará falta.

Antonio ALCOPA



El gesto de decepción es evidente. En Méjico David López Zubero no alcanzó los resultados previstos. Otra vez será.



# LIGAS EUROPEAS

(En las clasificaciones de las Ligas extranjeras no se reflejan los resultados que figuran sobre ellas.)

## Alemania Federal

### RESULTADOS

B. Dortmund, 1; B. Moenchengladbach, 1.  
Werder Bremen, 2; Duisburgo, 1.  
Fortuna Düsseldorf, 1; Hamburgo, 1.  
Colonia, 2; Kaiserslautern, 0.  
Eintracht Braunschweig, 3; Leverkusen, 1.  
Stuttgart, 0; Schalke 04, 0.  
1890 Munich, 1; Bayern Munich, 2.  
Verdingen, 3; Hertha Berlin, 1.  
Bochum, 1; Eintracht Frankfurt, 0.

### J. G. E. P. F. C. P.

HAMBURGO S. V.	12	7	3	2	27	11	17
Borussia Dortmund	12	8	1	3	24	17	17
Eintracht Frankfurt	12	8	0	4	25	14	16
Bayern Munich	12	6	3	3	22	13	15
Schalke 04	12	5	4	3	22	14	14
F. C. Colonia	12	5	4	3	26	20	14
Borussia Moench.	12	5	4	3	24	19	14
Stuttgart	12	6	2	4	22	19	14
Kaiserslautern	12	4	3	5	19	15	11
Bochum	12	4	3	5	14	14	11
Fortuna D.	12	4	3	5	27	28	13
Bayern Leverkusen	12	3	5	4	15	23	11
Bayern Uerd.	12	4	2	6	12	19	10
MSV Duisburgo	12	4	2	6	14	23	10
Werder Bremen	12	3	3	6	13	24	9
Munich	12	2	4	6	10	19	8
Hertha Berlin	12	2	4	6	10	28	8
Eintracht Brauns.	12	2	2	8	11	24	6

## BELGICA

### RESULTADOS

Winterslag, 0; Lierse, 2.  
Charleroi, 0; Borchem, 0.  
Club D. Brujas, 3; Anderlecht, 0.  
Racing White, 3; Cercle de Brujas, 1.  
Beerschot, 1; Standard, 1.  
Lokeren, 10; Hasselt, 1.  
Lieja, 0; Beveren, 0.  
Amberes, 1; Waregem, 0.  
Beringen, 1; Waterschei, 2.

### J. G. E. P. F. C. P.

BRUJAS	13	9	2	2	28	8	20
Lokeren	13	9	2	2	24	7	20
S. Lieja	13	8	3	2	37	15	19
C. Brujas	13	7	3	3	25	16	17
R. White	13	6	5	2	16	11	17
Beersch.	13	6	5	2	17	13	17
Anderlecht	13	7	2	4	26	14	16
Beveren	13	4	6	3	16	16	14
Waregem	13	3	8	2	14	13	14
Lierse	13	6	1	6	22	20	13
F. C. Lieja	13	4	3	6	17	22	11
Wintersl.	13	3	4	6	11	31	10
Royal A.	13	2	6	5	10	13	10
Borchem	13	1	7	5	16	24	9
Charleroi	13	3	1	9	8	27	7
Beringen	13	2	3	8	12	13	7
Waters.	13	1	5	7	12	24	7
Hasselt	13	2	2	9	9	27	6

## FRANCIA

### J. G. E. P. F. C. P.

MONACO	16	11	3	2	33	16	25
Nantes	16	9	5	2	31	14	23
Etienne	16	8	5	3	30	21	21
Nimes	16	8	4	4	23	19	20
Sochaux	16	9	2	5	28	19	20
Strasbourg	16	8	3	5	26	24	19
Lille	16	5	7	4	23	19	17
Paris S. G.	16	6	5	5	21	20	17
Valenc.	16	6	5	5	15	22	17
Laval	15	7	2	6	26	19	16
Angers	16	6	4	6	22	22	16
Nancy	16	7	2	7	27	28	16
Lens	16	5	5	6	17	21	15
F. C. Metz	15	5	4	6	20	22	14
Bordeaux	16	5	3	8	25	24	13
Bastia	16	6	1	9	14	19	13
Niza	15	5	2	8	22	28	12
Marsella	16	5	2	9	21	29	12
O. Lyon	16	3	5	8	21	30	11
Brest	16	0	3	13	7	32	3

### NOTA

En esta jornada no se disputaron encuentros de Primera División en Italia, Holanda, Rumania y Portugal. En Suiza sólo se celebró un encuentro, con este resultado: Chiasso, 2; Chemois, 1.

## BULGARIA

### RESULTADOS

CSKA, 1; Slavia, 1.  
Levski Spartak, 5; Lokomotiva, 1.  
Sliven, 2; Marek, 0.  
Pirin, 4; Etar, 1.  
Trakia, 1; Botev, 0.  
Cherno, 0; Beroe, 0.  
Chernomorets, 2; Spartak, 1.  
Minior, 2; Lok Plovdiv, 1.

### J. G. E. P. F. C. P.

CSKA Sofia	13	9	3	1	29	15	21
Slavia Sofia	13	9	1	3	31	9	19
Beroe	14	7	2	4	26	20	16
Trakia P.	13	7	2	4	18	15	16
Levski Sp.	13	6	3	4	19	15	15
Marek	13	5	4	4	28	21	14
Cernomore V.	13	4	4	4	17	14	14
Sliven	13	4	5	4	15	17	13
L. Sofia	13	4	4	5	17	20	12
Spartak Plevane	13	4	4	5	14	20	12
Minior Pernik	13	4	0	7	12	20	12
P. Blagoevgrad	13	3	1	7	13	17	11
B. Vratza	13	4	2	7	17	19	10
L. Plovdiv	13	3	2	8	12	28	8
Etar Tervino	13	3	1	9	11	17	7
C. Bourgas	13	3	0	1	10	23	6

## HOLANDA

### J. G. E. P. F. C. P.

AJAX A.	12	9	2	1	28	14	20
Feyenoord	13	6	7	0	25	9	19
Alkmaar	13	8	2	3	26	13	18
Eindhoven	13	6	4	3	26	17	16
Utrecht	13	5	6	2	21	13	16
Roda J. C.	13	6	2	4	20	20	14
Twente	12	6	2	4	18	19	14
La Haya	13	4	6	3	15	17	14
G. Ahead	13	5	3	5	20	15	13
Excelsior	13	4	5	4	21	21	13
Zwolle	13	4	3	6	14	16	11
Sparta R.	13	4	2	7	16	18	10
Maanstr.	13	2	6	5	11	18	10
Willen II	13	2	6	5	13	22	10
Haarlem	13	3	3	7	15	25	9
Vitesse	13	3	3	7	16	28	9
Breda	13	2	4	7	10	22	8
Nimega	13	4	0	9	14	36	8

## SUIZA

### J. G. E. P. F. C. P.

GRASSHOPERS	12	9	1	2	34	9	10
Zurich	12	8	2	2	35	19	18
Servette	12	7	3	2	32	12	17
Basilea	12	5	5	2	16	9	15
Sion	12	4	5	3	19	17	13
Lucerna	12	6	1	5	19	21	13
St. Gall	12	3	5	4	22	19	11
Chaux	12	3	5	4	13	24	11
Neuchâtel	12	5	0	7	11	20	10
Chenets	10	2	4	4	14	14	8
Young B.	11	4	0	7	16	23	8
Chiasso	11	1	6	4	11	22	8
Lausana	12	2	3	7	9	21	7
Lugano	12	1	4	7	11	32	6

## HUNGRIA

### RESULTADOS

Bekescsaba, 2; Ferencvaros, 2.  
Debrecen, 3; Győr, 0.  
Pecs MSC, 1; Tatabanya, 1.  
Volan, 0; Diósgyőr, 0.  
Zalaegerszeg, 3; Videoton, 2.  
Szekesfehervar, 0; Honved, 0.  
MTK VM, 3; Pecs VSK, 2.  
Vasas, 4; Nunsjvaros, 1.  
Ujpest Dozsa, 2; Salgotarjan, 2.

## CAMPEONATO DE FUTBOL - SALA DE PUBLICIDAD, PATROCINADO POR LOS JEANS CIMARRON

El II Campeonato de Fútbol-Sala, patrocinado por Jeans Cimarrón, comenzó el día 2 de octubre. Diez equipos de agencias y medios publicitarios participan en este campeonato, que finaliza el próximo mes de febrero con la entrega del Trofeo Cimarrón al equipo vencedor. Los partidos se juegan en la cancha del Colegio de los Sagrados Corazones (Marín de los Ríos, 81), todos los martes, miércoles y jueves, de 8 a 10 de la tarde. Un campeonato ágil y deportivo como su patrocinador: Jeans Cimarrón.

## AUSTRIA

### RESULTADOS

Austria, 2; GAK, 0.  
Sturm Graz, 2; B. Viena, 0.  
Austria Salzburg, 2; Voest Linz, 1.  
Sportclub Post-Admira Wacker (aplazado).

### J. G. E. P. F. C. P.

GRAZ AK	13	8	3	2	19	13	19
Austria	13	6	5	2	31	17	17
Linz	13	7	3	3	21	13	17
Voest L.	13	5	3	5	21	15	13
Rapid Viena	13	4	5	4	12	12	13
Salzburg	13	5	3	5	16	21	13
F. C. Viena	13	4	2	7	15	23	10
Sturm. G.	13	4	2	7	12	20	10
Sportclub	13	2	5	6	13	25	9
Admira	13	2	5	6	13	25	9

## ESPAÑA

### PRIMERA DIVISION

#### RESULTADOS

Ath. Bilbao, 2; Español, 0.  
Valencia, 4; Las Palmas, 0.  
Rayo Vallecano, 4; At. Madrid, 1.  
Barcelona, 0; Sevilla, 0.  
Almería, 3; Málaga, 2.  
Zaragoza, 3; Burgos, 0.  
Betis, 1; Gijón, 0.  
R. Madrid, 3; Hércules, 0.  
Salamanca, 0; R. Sociedad, 1.

### J. G. E. P. F. C. Ptos.

R. SOCIEDAD	10	6	4	0	15	6	16+ 6
Real Madrid	10	7	2	1	22	13	16+ 6
S. Gijón	10	7	1	2	23	14	15+ 5
Salamanca	10	5	3	2	15	9	13+ 3
Valencia	10	4	3	3	16	13	11+ 1
Barcelona	10	3	4	3	16	13	10
Español	10	3	4	3	12	10	10
R. Vallecano	10	3	4	3	18	15	10
Las Palmas	10	4	2	4	9	13	10
Zaragoza	10	4	1	5	21	14	9- 1
Sevilla	10	3	3	4	17	14	9- 1
Ath. Bilbao	10	3	2	5	14	15	8- 2
Málaga	10	3	2	5	10	16	8- 2
Almería	10	2	4	4	9	16	8- 2
Hércules	10	2	3	5	12	17	7- 3
At. Madrid	10	1	5	4	10	16	7- 3
Burgos	10	2	3	5	9	21	7- 3
Betis	10	1	4	5	7	20	6- 4

### SEGUNDA DIVISION «B» (Grupo I)

#### RESULTADOS

Guecho, 1; Tenerife, 4.  
Sporting At., 1; Leonés, 3.  
Langreo, 2; Zamora, 0.  
Ensidesa, 0; Mirandés, 0.  
Torrejón, 0; Pontevedra, 0.  
Orense, 1; Huesca, 1.  
Ferrol, 1; Logroñés, 1.  
At. Madrileño, 1; Sestao, 1.  
Las Palmas At., 1; Baracaldo, 2.  
Bilbao Ath., 2; Arenas, 1.

### J. G. E. P. F. C. Ptos.

LANGREO	12	8	2	2	16	6	18+ 6
Baracaldo	12	7	4	1	17	10	18+ 6
At. Madrileño	12	6	4	2	26	8	16+ 4
Tenerife	12	7	2	3	13	7	16+ 4
Sestao	12	4	7	1	14	9	15+ 3
Torrejón	12	4	7	1	14	10	15+ 3
Leonesa	12	5	4	3	20	13	14+ 2
Zamora	12	6	2	4	14	11	14+ 2
Ensidesa	12	5	3	4	13	14	13+ 1
Bilbao Ath.	12	5	2	5	17	13	12
Mirandés	12	5	2	5	14	12	12
Logroñés	12	4	3	5	14	16	11- 1
Huesca	12	4	3	5	12	17	11- 1
Ferrol	12	2	4	6	11	16	11- 4
Arenas	12	4	2	6	14	16	10- 2
Palmas At.	12	1	7	4	13	19	9- 3
Pontevedra	12	2	4	6	10	16	8- 4
Sporting At.	12	2	4	6	7	16	8- 4
Orense	12	2	3	7	9	23	7- 5
Guecho	12	2	1	9	11	27	5- 7

## ESCOCIA

### RESULTADOS

Celtic, 3; Ibernian, 0.  
Dundee United, 0; St. Mirren, 0.  
Kilmarnock, 0; Partick Thistle, 1.  
Morion, 2; Dundee, 0.  
Rangers, 0; Aberdeen, 1.

### J. G. E





# **PIRELLI**

## **SERIE ANCHA**

**P3 - Serie 70** (con y sin cámara)

- seguridad en curva
- agarre sobre mojado
- mayor respuesta al freno
- confort
- duración
- mejor control del vehículo

**aplicable a todos los automóviles  
sin necesidad de cambiar de llanta**





SI; FUE MUY FACIL.—La victoria del Madrid sobre el Hércules no tuvo complicaciones. Aquí vamos a Amador en el momento de encajar el segundo gol, marcado por García Hernández.

# ¡FACILISIMO!



TAMBIEN MARCO EL CAPITAN.—Dentro de la buena racha madridista, en su golpe franco directo, Pirri puso de esta manera el número cuatro en el marcador.



SANTILLANA NO PERDIO LA OCAION.—Juanito se había llevado una pelota que pasó a Pirri, éste sirvió el balón a Santillana, que se encontraba desmarcado, y que logró así el tercer tanto.

EL GOL DEL NEGRITO.—Para no quedarse «en blanco», el negrito Cunningham lanzó este disparo y marcó el quinto gol para su equipo.—Fotos Agustín Vega.

